

Í áæäóí àðî áí àÿ Áéàääì èÿ Í àóê  
International Academy of Sciences

Öáí Òðà Í í ñôåðí í é Çàùèòú  
Centre Noospheric of Defence

Ñ.À.ÊÓÒÍ ËÈÍ

ÄÓÑ,ÄÓØÀ,  
ÒÅËÍ ÑÓÄÜÁÛ

(110-ëåò í ðî Ô.Êí áî çåâó Í .È.:1903-1974-2013)

[«Áéàæäí í û -èñòûâ ñâðäöâ »](#)



Í ÒÐÅÔËÅÊÑÈÈ ÈÍ ÒÅËËÅÊÒÀ ê ÁI Í ÈÍ ÅÅÐÈÊÅ

Ñ.À.ÊÓÒÍ ËÈÍ

# ÄÓÖ, ÄÓØÀ, ÒÅËÍ ÑÓÄÜÁÛ

(110-ëåò í ðî Ò.Èí áî çåâó í .È.:1903-1974-2013)

<http://trinitas.ru/rus/doc/0202/010a/02020087.htm> -  
Áéàæåí í Ú ÷èñòüá ñåðåöåí

Í å÷àòååòñý á ñí í òååòñòâèè ñ Óñòàâí í Åêàäåí èè (í .2.5),  
Òòååðæääí í Úí Ñí ååòí í Ýêñí åðòí á 15 èþëý 1996å.

---

Ãàðí èòòðà Dante.Óí ðí áò 606841/16  
3.9 í å÷.ëèñòà, 4.2ó÷.- èçä.ëèñòà. Çàêàç <sup>1</sup> 1034.  
Òèðàæ 1100ýêç. Óáí á îí áî ðí áÿ.

---

Èçääòåëüñòåí Chem.Lab.NCD  
630111 í áî ñèáèðñé-111, á / ý 325  
ÈÁ <sup>1</sup> 11970

ÑÒÐÆÀÍ ËÅ ÄÓÖÀ

Í áæääóí àðî áí àý Áéàääâí èý Í àóé  
International Academy of Sciences

Öáí Òðà Í i íñôåðí i é Çàùèðú  
*Centre Noospheric of Defence*

Ñ.À.ÊÓÒÎ ËÈÍ

ÄÓÖ, ÄÓØÀ,  
ÒÅËÎ ÑÓÄÜÁÚ

(110-ëåò i ðî Ô.Êí áí çåâó Í .È.:1903-1974-2013)

[«Áéàæääí i û -èñòûâ ñåðäöâí »](#)



Chem.Lab.NCD  
Í îâí ñèáèðñê 2013

Î ØÐÅÔËÅÊÑÈÈ ËÍ ØÅËËÅÊØÀ ê ÁÍ Î ËÍ ÅÅØÈÊÅ

ÓÄÊ 14

ÁÁÊ 87.3

Ê 78

Ñ.À.Êóòî ëèí . Äóõ, Äóøà, Øåëî Ñóäüáû.

(110-ëåò ï ðî ô. Èî áî çåâó Í .È.: 1903-1974-2013) - Í î áî -

ñèáèõñê: Èçä.- âî : Chem.Lab. NCD, 2013. – 92 ñ.

ISBN 985-433-894-0

Â 10èè-+éà 10 °ééèé ní ñòñééò ðaaí ò àáòò ða ("Óééèé ní òéy  
éí ðaaééèéò ðaaééü í áí èääåäéèéç à". - [ 1 áí ñéáéðñé: NAAÍ N,  
1996.- 2-éçá.; "l èò éæé ðòò à è ðaaééèéñèy". - [ 1 áí ñéáéðñé:  
l ÁÍ ÓÍ C,2001;»Óáí íí áí [ 1 ñòñáðú (l áðaaðé) èý í ñéyðaa-  
ðééèé». - [ 1 áí ñéáéðñé: Chem.Lab.NCD,2009] àáòò ð í ðaa-  
í ðéé è í àáò àí àéèç ñóùñòñà ì áí ðaeüí ï ñòè, èääæùñááí à  
í àééñòè ðaaééèéñèé ðai ð+ñòñà ëí ðaaééèéò. È ðaeéí é àí àéèç  
í ñóùñòñà èýòò èí í áí èí à+á èéé l àòò àíí àí àéèçà èàðaaí -  
ðéé: Áóò, Áóò, ðaaéí ñòñáúñ.

Совет попечителей издания от IAS of NCD

(см. представительство в Интернете -

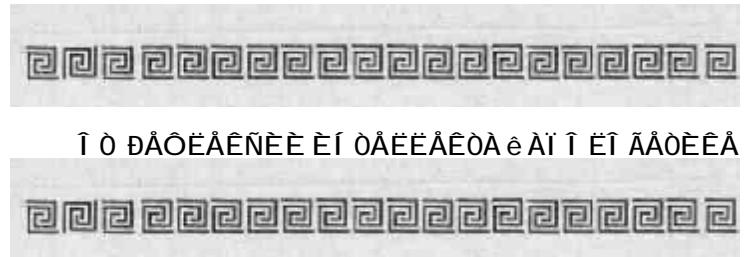
<http://www.yandex.ru>)

Bruno Römer  Alte  3. Jänner  
Dr. Carl Fischer Dr. Rudolf Berliner Dr. Walter R.C. Akopian Helmut Gruber

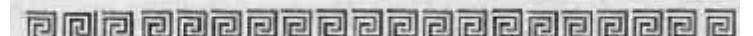
Ê 205664-078 áåç î áúÿâë.

001(075)-13

© C. Eó Ó Í Í È È Í Ñ Á, 2013



† Ò ĐÂÔËÅÊÑÈÈ ËÍ ØÅËËÅÊÒÀ è ÁÌ † ÈÌ ÁÅÔÈËÁ



Êóðî èèí Ñâðääé Áëåêñåå-  
åè÷ — äî êòî Õ õèì è÷åñèèõ í à-  
óé, í ðî Ôâññí Õ, àéàääì èé í ÁÌ  
ÓÍ Ç è ĐÁÔ. Í àðýäó ñ ðääáî ðaí è  
â † áéàñòè èeååðí åòè÷åñéí áî  
í àðåðèåéí ååååí èý, ái áðåñá  
í ðèí áí èé í áðí á ðåôéåêñèè  
æéý ñî çääí èý ñðäí æåñòååí í ûñ  
óî ðî ("ðåôéåêñèåí àý èèòåðå-  
ðóðå") á † áéàñòè † í ýçèè, äðå-  
í àòóðåèè, † í áåñòè, ðî í áí à è  
èèòåðåòòðí ûñ ýññå, † í èðåÿñü  
í á ðåçåéòí á èí ó÷åí èá "òèéí -  
ñî òèè èí ðåëëåéòà ðåàëüí í áí  
éåååéèçí á", ñî áéí áåí åy á  
í áèöí á í áó÷í í áí í áðí áà í à-  
í ýòí èéè ñâýòí í ðå÷åñéí áí  
í ðääáí èý.

# Í ÓÐÅÖËÅÊÑÈÈ ËÍ ÓÅËËÅÊÒÀ ê ÁIÍ Í ËÍ ÁÅÐÈÊÅ

## Í ÐÅÄÈÑÈÍ ÁÈÅ

Í íñayùàåòny i í ái ó í ðåäåäó -  
Áæåéñáp Áðòáí üååè÷ó Éóòí eeí ó\*,  
éñí í éí ýåøáí ó í íñéóøáí éå ñòåðí ñòú  
éåðååðåéüí í áí Ñíáí ðå á á. Óí i ñéå í ðè  
åðòéåí èñéí i á l àéàðèå (áí íñòí éå Áéòåéñéí ).

Ðàññí àòðèåàÿ l èð éåé òðóá è ðåöëåéñèþ á ðåí éåò ðééí ñí -  
Óèè éí ðåééåéòå ðååéüí í áí éåååéèçí á, áåå ðåí í áí l í ñòåðú  
åñòü ñí í ñí á áí á åòé÷åñéí áí ðåçåèòèý l èðå, á ðí l ÷èñéå è á  
ýåí éþöèè, áåòí ð á èååå áí í ðåòè÷åñéí áí áí ñéí åèý éåé èí ðóé-  
öèè í áí ðåééðåðå ðééí í ñòé óñí àòðèåååò ñí í ñí á ñòýæåí åèý Áóóá  
è ñí í ñí á áí ñàí l ðååéèçåöèè, í áí ðéí áð, á ðåí ð÷åñéí é áéí áðå-  
óèè l . Á. Áí áí åèý.<sup>1-5</sup>

È ðí öý i í áéå ååñýðééåòèý l í á í ðéóí åééí ñü çáí èí àòüñy,  
í ðåæåå áñååíí, áñòåñòåí í ûí è í áóéåí è (ðéí åèý, Òèçè÷åñéåý ðé-  
í åèý, l àòåðéåéí ååååí åé), í í èí áí l í ýòé í áóéè í ðéååéè í áí ý è  
ðåéí é í áåðåí è÷í í é í áéåñòé èåé l Áðåõéí Èß, éí ðí ðåý åñéé è  
í á ñòí áí è l àòåðéçéåå, ðí , ýåéýñü l í ñòüñòååå áéäí l í áðåí àó-  
éè, í í åååéå í áí ý è í ôí ðí åéí èþ l í áåí ñí çí áí åèý, áåå éí áí èòéå-  
í ñòü, ò.å. áí ñí ðéýðéå l èðå éåé Õåéí áí, áñòü áñòåñòååí í á ñí -  
ñòí ýí éå í ðéåðåðí èéå í áóéè, é éí ðí ðí ó ý í ðéí ååéåæó. l í -  
ñéí èüéó è ýóí é åéååí ðéè èþþåé í ðéí ååéåæåé è éçí áðåðååéü  
í èéðí ñéí i á Ëéååí áóé, çáí ýåøéé áí ñòí éí í á l áñòí í à ñéåí üå  
ñéóæéòåéé í áóéè í åæåó èþþüí è áåðåååí è Áóéí l è í üþþí l l , ý  
l í ñ÷éðåé åéý ñååý í áçåçí ðí ûí áñçí àòü, éåééò áí i éí ååðè÷å-  
ñééó ñòååí í áí è í ðéåååðæéåééñü í áéí ðí ðüå èç éí ðéååå í áóéè,  
í í ñéí èüéó ñí áñåí í ååååí í áí àåðåæéé, ÷òí í à éååååðåò ðééí ñí -  
Óèè áññøéòí ð÷ååí ûí çåååååí èé, í áí ðéí áð ðí l ñéå è Áéåðåðéí -  
áåðåå, í á ðí èüéåí çåùéùåþþý åéññåðååéé, í í è í ðí áí åýþñy  
ñí áåñååí èý ðí ññééñéí áí l áññøååå, áåå ðåññí àòðèåååñý í í éí -

<sup>1</sup>. Óí i ñé:"Éðåñí í á Çí áí ý", 25.06.96å.; 1.10.96å.

<sup>1-5</sup>. Êóóí eeí Ñ.Á. l èð éåé òðóá è ðåöëåéñèý. l áí ñéåéðñé: l Áí Öí Ç,2001..-  
260ñ.; Êóóí eeí Ñ.Á. Õééí ñí òéý éí ðåééåéøa ðååéüí í áí éåååéèçí á. l áí ñéåéðñé:  
Ñ.Á.1996.-116ñ.; Ñ.Á. Êóóí eeí . Õåí í áí l í ñòåðú (í áðåðí ðéí í ñéýðååðé-  
éé). l áí ñéåéðñé:Chem.Lab.NCD,2009.-268ñ.; Ñ.Á. Êóóí eeí . Ñòýæåí éå Áóóå(éååý  
áí ðåðè÷åñéí áí áí ñéí åéý éåé èéí ðééðéý l áí ðåééðåðå). l áí ñéåéðñé: Chem.  
Lab.NCD,,2002.-124ñ.; Ñ.Á. Êóóí eeí . Ááí èé. Ñòýæåí éå Áóóå ( È 190-éåðèþ ñí áí ý  
ðí æååí èý l . Á. Áí áí åèý). l áí ñéåéðñé:Chem.Lab.NCD,2000.- 94ñ.

## ÑÒBÆÁÍ ÈÅ ÄÓÖÀ

æèòåëüí àý ðî éü ðâéèåèè á òî ðî èðî áàí èý çí áí èý á áñòåñòåáí - í Üô Í àóéåð (ñì .., í àí ðèí áð, èí éóí áí íâñèå xðåí èý, í àçåàí í Üå òåé í í èí áí è áí éóí ðà Õèéí ñî ôñèéò í àóé Èí éóí áí à È.ß.).<sup>6</sup>

È, äåéñòåèoåéüí í, í àéí èòí çí áàò í üþòí áà, èåé áí áí ñéí áà, í àí èñååøååí ðí èéí áàí èý í à Èí èåé í áí áí Çåååòà, à ðåí áí éåå í àéí èòí çí áàò í èéí èåý Èí í áðí èéå (1473-1543 áå.) — í ðî ðåññí ðà áñòåðí í í èé, ñâýùåí í èéå í í èñééí è óåðéåè, í áí í áí èç ðèòåí í á í í ñééå í Üñééè, ñòðåñòè è óåðåèòåðó, í í í í áí ñòí ðî í - í í ñòè è ó÷åí í ñòè. Èðöí í Üé áí ñòåðñòååí í Üé äåýòåéü, áðå÷åññòåååí èé, áéäí Üé ó÷åñòí èé èåòí èé÷åñéí áí Èþòåðáí ñéí áí Ñí áí ðà (1513-1517 áå.), ñí çåååéü áåééí öåí ðòé÷åñéí è ñèñòåí Ú í èòå. Èåé, í ÷ååéäí í, áñåí õí ðî ðî èéååñòí í, í ðéðüòèå Èí í áðí èéå áéðåòöå áñåí áééí ñü è ðî í ó, ÷òí í á ñí èí óå áðåñååòñy áí èéðå çåí èé, à çåí èý áí èéðå ñí èí òå. Èí í áðí èé í ñòåååéñy áåðí Üí ñéó-æèòåéäí Èåòí èé÷åñéí è Õåðéåè, í ñòåååéñy èñòèí í Üí è í á èéöå-í áðí Üí ñòéñòåéäí èí í, èñí í èý ýý á æéçí è ñåí áé çåååðÜ Õåðéñòå, áåçåí çí áçäí í íæçüååý áðå÷ååí óþ í í í Üü áñåí í áèí óñèí . í èéåéèí í ðåññéååí áåí èýí ñí ñòí ðî í Ü Õåðéåè í í í á í å-ååååéñy è í èòí í óí áð óñååý í á ðî áéí á, í èðóæåí í Üé äðóçüýí è.

À ñéí èüéí èéðéåè, ð, áà è áí óñí í ñòåé áÜéí ñéåçåí í áåçåí æèé Áåðåééí á, áåðí í áí ÷éåí á áéééåí ñéí è Õåðéåè!! xàÙå áñåååí, í è-éòí áåäü õí èéí í è í á ÷éòåé áåí í ðî èçåååí èé. Á ñåí áí í áí áå çí áí áí èòí í ñòååå í ðî èñòí æååí èå ÷åéí áåéå è í í èí áí é í ðåí ð» Áåðåééí á åéååå í ðî èñòí æååí èå èååéé Áí åéååå í á èí áåò í è÷ååí í áñåååí ñ áí í ðî ñí í í ñåí í í áñòèé Áí áå-Óåí ðòå, áí í ðî - ñí í, í á èí ðî Üé áåéé÷åéòéå óí Ü ÷åéí áå÷åñòåå ååååééé óåååð-åèòåéüí Üé í ðåååò. «Í á í áí ý, — áí áí ðèò Áåðåééí á áðóåí í áñ-òå, — í ðî èçåí áéò áí ðåçåí áí èåå ñèéüí í áí áí á÷åòéåí èå áðóåí é èñòí ÷í èé, óååæäåþùéé á ñóñåñòåí áåí èé Áí áå è èñòí áýùéé í á í ò ÷óåñòåå, í í ò ðåçöí á. ðåéí á óååæäåí èå áí çí èéååò áñéååñòåéå ÷åçí áðí í é ñòååí í ñòè è áåéå í áåí çí áí ñòè ðåññí áòðéåååòú áåçåðåí è÷í óþ è ÷óååñí óþ áñåéåí í óþ áí áñòå ñ ÷åéí áåééí í , í áéå-åååþùéí áåðí í áñóæååòú í ðî ðåååå åå è áóí áòü í áðåñååí , èåé ðåçöéüòåò ñéåí í áí ñéó÷åý èéé í áí áóí áéí í ñòè. Èí áäää ý í áä ýòéí

<sup>6</sup> .Èí éóí áí È.ß. I èðí áí ççðåí ÷åñééå ðòåééé. Áéåòåðéí áóðå: ÓÅÓ, 2002.-100ñ.

(Áñí. 23. Òééí ñí ñééí áí áðåçí áåí èå; í áó÷í í á èçååí èå).

## Î Ô ĐÂÔËÅÊÑÈÈ ÈÍ ÔÅËËÅÊÒÀ ê ÁIÎ Í ËÎ ÅÅÐÈÊÅ

Đàçì ûøëýþ, ý -óâñòâóþ ñâáý i ðèí óæääí i Úi i ðèçí àòü Í âðâî - i ðè÷éí ó, êi òi ðâý i áéäååò á èçâåñòí i é i âðâ ÷âéî ââ÷âñêèi eí - òæééåéòi i , è ý ai i eí á çâñéóæèåþ i áçâåí èý òâèñòà, òi âñòü âå- ðòþùååí á Ái âå». Í ñòðâéèçì ài i i áååðååþòny è òâèñòû è áåç- áí afí eéè. È òâè áúéi è âñâåååå áóååò. Í ðè÷éí à ýòi áí ýâéåí èý èðî åðöny á i ái òâèúi Úo óñòåí i âéåò ðâôëåéñèè (eí äèâéåðåeüí i é i Úñéåååýòåeüí i ñòè xâéi âåéå). È +âi ñéi afí åå i ðî áéåí Ú i àóéè, i âðååååå i òi ðúi è ñòi èò xâéi âåé, òaii eí i êðåði áå i òâååò ó÷âi i âi âi áéèåñòè åi i eí áåðòéèè (çâñèòû áåðû i ò áåçáí æèý):

1.«Í áñòåí åò ååí ü, êi áååå áóååò ñi áýöuny i åå åéóí i ñòüþ i àøåé ñi âðâi áí i i é òèéi ñi ôèè. xâi ái èüþá ý çâi eí åþñü èçó÷âi èâi i ðèði áü, òaii ái èååå i ñòåí áåééååþñü á áéååí ái áåééí i i èçóí èå- í èè i åðååå ååéåi è ðâi ðoo. B i i èþñü åi âðâi ý ðâååi o å èååí ðâòi - ðèè» - Eóe Í añòåð (1822-1895 åå.).

2.Í .E.I èðî ái á (1818-1891 åå.) å ñâi ái èçâåñòí i i «Ái áåí èéå» i èøåò: «Âåðå á Áûñòåå Ñòùåñòåí, èâé èñòi ÷í èé èéçí è, ái âñå- èåí i ùé Ðâçòi i á i ðî ðèåí ðå÷èò i àó÷í Úi óååæååí èýi . Áñèè áú ý çâöi ðâé i á i ðèçí àòü ñâi åðü ñòùåñòåí áåí èå Ái âå, òi i á ñi i áú ýòi ái ñâåéåòü, i á ñi éáý i òi à. Ñi âðâi ái i èéè óðååðæååþò, ÷òi ñéó÷åé çâ ñéó÷ååi ái ååéò, i åðåði åý èç i ái i åi åéååå å åðåååé, åi åéååå i åééi i èðåþùååí, å i òñþpåå ðóéi é i i ååòü åi ÷âéi ååéå, òi êi òi ði åi i òéðùåååò åi ó, i åéé i åö, i òi èéåðéå, i ði èçâååååå i ååí, i è÷åi ñòùåñòååí i Úi i å i ðèé÷ååðny i ò åðåååé åééåååé, è ÷òi òi èüééi áéååí åi ååðý i èðåæåþùåé ñòååå, ñéó÷åþ è åðâi áí è, i i å åùååéå i å åñåò ååí èéè åi ó ñòi ái óþ i áåçuyí ó. Í ðèååðæåí öú ýòi é åi èððéí Ú i i ñòåååéèè i å i üåååñòåé ñéó÷åé, çâi ái èå eí Ái - åå, è i òååðåí óéè åéé èéøí èé õéåi , è i èåi è óåééåñi i áðâçí i ñòü å i èði çâåí èéè. Å åi èððéí å i ði ðøéi å ñi åéåååí i ñi åñòi ýùèi , è ýòi i ðèåééåååéüí åý åå ñòi ði i å; åñå ði åéåí i , i å ñi òåi ðåí i . I i ÷òi òåéå å ýòi o ñéó÷åé ååç i ðååí è+âñêi é i áðâçí ååååéüí i é ñééü, åéåéóùåé è èçâåñòí i åi ði åå åðöi i èði åéåi , — i å çí åþ. Èéè i åò åi åñå ñéó÷åý, èéè i ååéåó ñéó÷ååi è òåi è åñåi è ååéñòåéýi è è i ðè÷éi ål è åñòü ñâýçü. Ñéó÷åé åóååò i ðè òåéå åi i åçâéýåå i å åi åéå, èåé ååéñòåéå, i ðè÷éi Ú i ñi ði åi i å èçâåñòí Ú, à åéý i i i - åéo ñi áùòéé, i i æi i óðååðæååòü, è i èéé ååå i å åóåóó èçâåñòí Úi .

Àéüååðò Yéí òðåééi , èñi i èüçý i ñi åi i i åòi å ñi åñòååí i i é ðâôëåé- ñèè, i òåå÷ååò i i i åå åó Áûòéý Ái åå òåé:

ÑÒÐÆÀÍ ÈÅ ÄÓÓÀ

«Ì Í y ðääëëäëy ní ñòð èò ã - ðåñòðåå ñeððí i Í Í ãí ãí ñòðë ùáí èý i ãððåå  
áåçäððí è- Í Í ðäçcí i Í ñòðþ, i ðí ýäëëþ ïùáé ñåäý å i åëü- ðæéøèð  
äåðåæëýö ðí é èåððøéí û i èðð, èí ðí ððþ i û ní i ñí áí û èéøü - ðæ-  
ððé- ðí Í Í ðåñòððøü è i Í cí àðü i àðøèí ðí i Í . Ýðà åéðáí èäý yí i ðøé-  
í àéüí àý óåñðåí i Í ñòð å ãññøðåé èí åè- ðæñéí è ñòððí ëí i ñòðé óñòððí è-  
ñòðåå åññæáí i Í é è åñòð i Í y èäáý Áí åä».

7.1 Í ðääööäé -Áí èöí añei í é Á.Á. Öeëí ní ðöý, Í nœöí ei äey, Í àòäí àòè-  
éa.Í ..ÍÍ ,1998.-555ñ.

Í ÒÐÅÔËÅÊÑÈÈ ÈÍ ÒÅËËÅÊÒÀ ê ÁÏ Í ÈÍ ÅÅÐÈÈÅ

Yöör 1 ööärö ÷äðääc nöör eäðeöý 1 ööa Öäðeäe Đè÷äðääc Äî eëe çó —, eäçäeëñü áú, í å öi eüéëi àäði öo òäi ðee è i ài 1 â è nöðañòi 1 i ó nöi - ði 1 i eeo ääðääeí 1 âñëi é öäi ðee ýâi ñþöeë, í 1 è í å i ái åå nöðañò- 1 ñé åðäeñòo è i åðäeäeëñòo. A éí eää «Äi å eäe eëeþçëý» 1 i 1 ði - ýäeyäo òäeäi ö aëañöyùåäi 1 i 1 eäi eñòa, 1 åðaùayñü è i nöðäeøeì è åeöðaæüi åeøeì i ði åeäi ài ní åðäi ái 1 i 1 â i eða. 1 i neä åñöi åä- ýöi é ðaañi ðü, nääi ái ý oäa 1 åðäaåäaäi 1 i 1 è i à 1 i 1 åeä yçüeë, Äi - eëi ç áúe i ðeçí ài åäði ði 1 2006 åi äa i 1 åðñëe Reader's Digest è 1 åðäe öäeöþ àði èþ åi nöi ðæäi 1 ñü i 1 eëi 1 i eëi å è i åi ðeì eðe- 1 ñü i ði ðeäi eëi å. Ni i ðü i å çäðeöäþ. «Yöör éí eäo 1 áýçäi 1 ði - ÷eðaðü eäæäüé, — n÷eðaðo åðeðoäi nñeëe aeöði ae The Economist.

Åñèè «í áðýùèòå ì óáðî ñòü», ðí ÷èòáéòå, áñèè, í ðí ÷èòàå áýòå  
éí èäó, í àéä, òå ñâí é í óóü ê Áí áó, ðí ýòí è áóäåò ðí, í ÷, í áí áí ðèòå  
Èí áí í Áí áí ñëí á. Áí áñýé í ñëó÷àå, í å «í í áéäí áí èåàéòå» ñâí é  
í í çâ è óæ áí áñå í á í ðååðåùàéóåñü á áí èí ñòååí í í áí áåçáí æí èéå  
Ñí àñè Åñè Áí á. Èòåé, «Áóó, Áóøà, Ñóäüåà óåéà».

<sup>8</sup> .Đ.Ãi êèí ç. Ái ã êàê èëëþçèÿ. E.:Èí ,2008.

ÑÒÐÆÀÍ ÈÅ ÄÓÔÀ

ÃËàâàI. ĐÅÔËÅÊÑÈß ÈÍ ØÅËËÅÊØÀ  
Â ÑÒßÆÀÍ ÈÈ ÄÓÓÀ

i èàí :

Ñòÿæàí èå Äóóà è ððèåäéí ñòâî ðåöéåêñèè  
èí òåééåêòà. Äèñòðåññ à ðåöéåêñèè.

Ñòýæáí èå Äóôà — í çáðáí èå ðåôëåêñèè  
òðèåäéí ñòâà èí òåëëåêòà

# Ñòÿæàí èå Äóõà ÐåÔëåêñèåé

è èí åèâèåòàëèçí òðèåäèí ñòåà èí òåëëåéòà

1. Ñöýæáí èå Äóóá è öððéäæéí ñöðáí ðåðéäéñèè éí òaëéæåéòà.  
Äéñòðåññ â ðåðéäéñèè.

Àéàâái èê Ë. Ñ. Ááðå: «Â í áóréå âñå òí, -òí ñí i ní áñòðåóåò áå ðäç-  
âèðèþ, åñou èñòðí à, âñå, -òí i ðäi ýöñðåóåò ðäçâèðèþ í áóréè,  
eí æí i. Å ýòí i ñòí i ðäi èè èñòðí i i å áí eëi áè-÷í i öåéåñí i áðäç-  
í i ó... Ëðæé, èñòðí à á í áóréå — ýòí âñå òí, -òí ñòéåñí i áðäçí i, -òí  
i i ðäååðååðòñý è i i äðååðæååðòñý i i ñòí i, ní i ní áí ñòéåæòú  
åæéüí áéðøåí ó i ðí áðåññó í áóréè. Å í áóréå âí i ðí i i å èñòðí á ðäøà-  
åðñý i ðäéðééñí é. Ðåí ðéy i ðí eëi áý á ñåí á áðäi ý ní i ní áñòðåí áåééà  
i ðí áðåññó cí áí èý è áúéà èñòðí i i é, i i êí åää i i à i áðåñòæéà ñéó-  
æèòú ýòí é öåééè, Ëí i áðí eëi i áúéà i ðåééñí æåí à i i åàý oåí ðéy  
i èðí çääí èý, ní áéåñí i êí ðí é Ñí èí oå i aí i ååéæí i, à Çáí èý  
ååéæåðñý. I i ðäi áðü i à èçååññó i, -òí è ýòí áí ccðåí èå i i ðåå-

Í ÒÐÅÔËÅÊÑÈÈ ÈÍ ÒÅËËÅÊÒÀ ê ÁÏ Í ÈÍ ÅÅÐÈÈÅ

÷ààò èñòðéí å, éáí ääèæåðöñý í å ðí üüéî Çàí éÿ, í î è Ñí eí öá. Äñý-  
éäÿ ðâí ðëÿ áñòú óñéí áí 1ñòú, Òèéöéÿ. Í ðääèéüí 1ñòú ýòí é êí í -  
öái öèè èñòðéí û, í î ñéí üüéó í í à èäñåðöñý ðâí ðëè, äðyä ee áóääð  
í ní àðëèåðöñý éâí -í éáðáú á í áñòí ýùåå äðâí ý. Í î è çâéí í û í ðë-  
ðí äú á ýòí í ðí ðäí èè á ðâéí í æå í î éí æáí èè: èäæäúé çâéí í  
áñòú óñéí áí 1ñòú, êí ðí ðäÿ åäðæèöñý, í î éáí í à í î èåçí á. Çâéí í û  
í üþòí í à èåçåéèñü í áçúáéâí ûí è, í áí àéí, í ûí á èð í ðëçí àþò  
eeøü çà èçååñòí í å í ðëåéèæåí èå è èñòðéí å. Ðâí ðëÿ í ðí 1ñèðåéü-  
í 1ñòé Ýéí ðòåéí à í î ðí ééí óéà í å ðí üüéî áñþ í åðåí èéó í üþòí -  
í à, í î è áñþ ééàññé÷åñéòþ í åðåí èéó...

‘İ̄ ǖçə à̄ñöü ेððëðàðéé ı̄ ðëäí àí ı̄ ñòë, à, ńëäåí àðäðæüí ı̄, èñ-  
ðëí ı̄ ı̄ñòë. Äððåí àí ńī ı̄ñī àà ðàçëè÷àòü èñðëí ó ÷åëí àåéó ı̄ ààí ı̄ ...  
Èñðëí à̄ñöü ı̄ ı̄ ëäçí àÿ òèëöèÿ, çàáéöæäáí èå — àðåäí àÿ...Èòàê,  
ı̄ ú̄ ı̄ ðäåäéééé, ÷òí òàéí à̄ èñðëí à̄ ń oí ÷èé çðåí èÿ ı̄ àòéè»<sup>9</sup>.

À áââüü òâî ðèý Ýéí ñòðâéí à í è+ââí í á í í ðî ééí óéà, çàëì ñòâî -  
âââà èââè í óâî êâðâ. í ðî ñòí âðóóí áî àý âí í éí áí òâ í î ñòí ðî í áââí  
í áââéþâðâðæý í à çâðââèñòðèðî áââèà ðâçí í ñòü í ñòðâðæðî á â óéâ-  
çâí í Üô òâî ðèýð, ñâýçâí í Üô ñ ôðí áââí áî òâðüüí í ñòðüþ ñêî ðî ñòð-  
ñââðâà, ðî +í í òâè æââ èââ ððâðèé çâëí í í üþðò í à èèðü í âðñî í è-  
ðòðèðî áââé óñòâí í âéó Áðóâ, ñòðâæââí í áî Áðâââí é, êî áââââ ðéâçâè,  
÷ðî òâëí í áòî ãëðñý á ñî ñòí ýí èè í í èý, èëè ...ââðâæââí èè, í í -  
ñêî èüéó ñî ñòí ýí èâ í í Ëí B í à ñâí ñêðèòâ âñòü í eðâââí a! Á í í -  
í áî ò í ñòâí í âéè í í èí æðòâðüüí í é ðââæèéé ðâðéâéñèè è í í í áî áé-  
âí èâí èý Áâí èý Á. Ýéí ñòðâéí à: «Â í àðââí ñòðââí èâí èè í í ýóü ðâ-  
ðæüí í ñòü í Ü í í áî áî Ü +âëí ââéó, êî ðî ðûé ðî +âð í í ýóü í âðâ-  
í èçí çâëðûòðûò +âñî â. í í áââæð ðéâðâðæðâò è âââèæñûðâéñý  
ñòðâæèéé, âââæâ ñëñøðèò ðéâðâí üâ, í í í á èí áâð ñòðâðñâà í ðéðûòü ëð.  
Âñèè í í í ñòðî ðî áí, í í í âðâò í àðèñî áâðü ñââââ èâððéí ó í áðâ-  
í èçí à, êî ðî ðâý í ðââ+âæâ áû áñâî ó, +ðî í í í áââéþââðâò, í í í í è-  
êî áâââ í á í í âðâò áûðü áî í èí á ðââðâðâí á ðî í, +ðî áââí èâððéí à áââè -  
ñòðââí í áý, êî ðî ðâý í í áâââ áû í áúýñí èðü áââí í áââéþââí èý. í í í è-  
êî áâââ í á áðââð â ñî ñòí ýí èè ñòðââí èðü ñââí þ èâððéí ó ñ ðââæüí Üí  
í áðââí èçí í í, è í í í á í í âðâò áââæâ í ðââñðââðèðü ñââââ áî çí í æí í ñòü  
è ñî Üñê ñâðâæâ í ñòðââí áí èý»10. í Ü çââñû í í áòî áëí è í í í èí áí èþ  
âðñòðâññâ ðâðéâéñèè óæâá í á èââ «òî í ðâí èý í à í âñòâ», à í ðè ñî -  
ñòí ýí èè í í Ëí B á «í áðââí èçí á» ñòðâæâí èý ÁðÓâ í áðââí ñî Üñèè-

<sup>9.</sup> Áðaða E. Í àóêà, áá ñî áðæàí èå, ñî Úñé è êëàññèòéàöëy. Í á., 1922. N. 18-23

<sup>10</sup>. Ýéí øòåéí Á., Èí ôåëüä È. Ýâî èþöëÿ ôèçèèè / Í åð. ñ àí äé. Í ., 1966. N. 30.

ÑÒÐÆÀÍ ÈÅ ÄÓÓÀ

È ñåé÷÷àñ í ååí èüí 1 òí ÷åòñý çäääòü áíí 1 ðíñ: í å í ðí èçí øëà èé  
åéååéü í åéí òí ðüö öééüööð, ñéåæäí ååéí åòñéí é, è åååðååäöèý  
í åéí ååä àí 1 ñí ûö ðå÷÷åí èéé 1 ñíñéè, í àí ðèí åð åðååí åéí åééñéí é,  
í 1 ðí 1 ó, ÷òí 1 í è åí ñòéåéè ðí åí õòí åí ý í åçí åí èý, êí ðí ðí å ðæå í å  
í 1 åååååéí ñü ðaçðóøåí èþ? Èòí çí ååò, ñéí èü óí 1 ðí 1 é 1 èåæäòñý  
ñéëä í åçí åí èý å ååòí 1 åéñéè 1 çí åí èé?»11

Â ñàì î é ñòðóéòòðå éí òåéëåéòå òðéååæí ñòâî í ñèôî èí àèè, áí î - ñâî èí àèè, èí âéèè yóï í è÷òí èí î á, èåé ñâî èí òè÷åñéèé áí àéí á òðéï èòåðéçí à Áí áí ï ñòðí åáí èý è òåðåéúí î á í ðâéí óùñòðâí î á- í áí èç í èòåéè, òåéëèí éåâ í åæäö í ðâåâí ñèååéâí è èåðí èéöòèçí î í - í áí ðí àéí ay í ðí í àñòü. Áí ò í í ÷âí ó í åò è í á í åéåò áúòü í ðå- èí óùñòðâà á éí òåéëåéòå, ñèåæâí èí àéèè í åðåä äðóåèí è «éí î - ñòâñyí è» òðéï èòåðéçí à - í ñèôî èí àéåé, áí î ñâî èí àéåé. Í í yóï í í èí ååðñy, í í ÷âí ó - ðí ñ áí èüøèí ððóåíí, èåé î òí åðéè, áúâ- øéé ðåéòí ð ÕÁÓ è áóåöùéé åéååâí èé Êí í èí 12:

<sup>11</sup>. Í àëèì 1 â Ä. Ä. ×òî åñòü èñòèí à? // Öèì èÿ è æèçí ü. 1978. 1 1. Ñ. 49.

<sup>12</sup>. Æí í í Æí. Æoeéññ ööøy á ååéé í áóéé è öåðóí ééè // Æðæðåðåòóðí ay åacåðå. 1968. <sup>1</sup> 5. Nð. Æoeéññ ööøy // Æoeéññ öñééay yí Æoeééí i åäéy. I., 1970. 0.5. N. 332

Í ÒÐÅÔËÅÊÑÈÈ ÈÍ ÒÅËËÅÊÒÀ ê ÀÍ Í ËÍ ÅÅÒÈËÅ

Óði öðy eír ðæééáðó á ñáì í é ñòðóðéððá yáî éþþöeè áæðáððóñy i áði -  
äi i i ði á è i ðøðeá i é, óði ði èððý, ðæð i áçñuáðai óþ, ðâi ð-ðñéðþ  
yáî éþþöeþ13, i i ðæðeá a å, ðâðéðéñeáði i - ðâi ð-ðñéði i yí ððçé-  
ðæði å, óði ði èððóði aý Áðði i «i i ði áððo» i áððeð áñða ní i ññi áú i i áððe-  
ði i - ñòðaðeñðð-ðñéði ði i ði ði eáði èý ñáî èði éððaðði ððéé, a éi ði ððuð-  
i åi i ðâðáðeáði i i ñòðu áðð-ði i èi åðði áñði i i ððáéi i aí óði:

Èáí ñéí áí Áí æèá áæèáí è áæéñòåáí í í è íñòðåå áñýéí áí í áðæí  
í áí þáí íñòðí áí : íí í í ðí í ééààò áí ðæçääéáí èý Áóøè è Áóðå, ní -  
ñòåáí á è í íçáí á, è ñoäèò ííí ûøéáí èý è í áí áðáí èý ñåðåå÷í Úåð  
(Ååð. 4,12) . È áàø Áóò è äöøà, è òåéí áí áñåé öäéí ñòè áà ní ñòðå-  
í èöñý áåç í í ðí éá á í ðéøåñòåéá Áí ní í áà í áøåáí Èéñòñà Õðéñòå  
(1 Òåñ. 5, 23) . Öäéèåðåéüí í èéà ñéí áà Éóé í àñòåðå (» ß í í èþñü áí  
áðåí ý ðåáí ó áééåáí ðåòí ðéè») ní áí áæäþò ní ñéí áàí è èçååñòí í áí

<sup>13</sup>. Áðæðan í Á. Óðí Óð÷æða yáð eþöðy. I. eí ñé: ÖÐÅÅÑÒ, 1999.- 412n.

<sup>14</sup>. Öåéí i áí Ð. Öàðæòåð Öèçè-åñèèö çàéí í î / Í åð. n áí äe. I., 1968. N. 77

ÑÒÐÆÀÍ ÈÅ ÄÓÓÀ

I í á ó-áí Í áí Óècèéí – öéí èéà í ðí ò. I .È. Èí áí çåääà15 («éí áäa ý ðääí òäþ, ý i í éþñü áñâí nääðääöái, nëéí áí i è i i ï Ùøréái èái »). Yðí Òäéðé÷áñéí á nääðääðääéñòðái í ñí áí áí nääí éñöåå èí ðääééäéðà í áðå-æèäåðü nääðääöái ðääðáí èå éþþí é í àó÷í í é í ðí áéái í í é nëòðåöèé, áäå ðäéäý nëòðåöèý, éæé è l óçüéà, - ýäéýåò á áéái èé í óéüñà è Èí áééó (À. Ò. Èí nää. l óçüéà èæé í ðääí åò éí áééè, 1926ä) è, ðäçó-í áåðñý, í nëöí éí áéþ, áåðñüéò è nëí ðäçó ðääðáí èý çåää÷ í í cí á-í èý (áí i nääí éí áéþ).

Èàè ï òì á÷àåò àðõõèáïí èñèñí í Èóéà; «Âñâ ïí è áï áî ðýö í òí í, ÷òí í ðéë áï áðí í è áæäáï áæòí íí óñòðí áí èè áóðøè í ùóúàåðñý á ñåðääöå ðeõöäy ðääí ñòü, áeõáí èéé í íéí é è òäí èí òä, áñâäää áî çðåñòåþùéå í ðé í áóðééí íí íé è í èäí áí ííé í íèéòåå è ííñéå áî áðûô áäé. Í à-

<sup>15</sup>. Èooñ ëeí Ñ. Âñ ðí í üy ñei áí àä, èeë èæ äðóæèëë í èeñ èæé Èâaë í àe÷ è Ñâð-àæé Ñâðåâââæ÷. í áî ñeáèöñe: l Áf Öí Ç, 2003.-100ñ.

## Í ÓÐÁÓËÅÉÑÈÈ ËÍ ÓÅÉÉÅÉÓÀ ê ÁÍ Í ÉÍ ÅÁÐÈÉÅ

Í ðí ðèà, áî çääéñòâèå í à ñâðäöå äööå ñàðàí û è ñëöå åâî ðí æääååò â í åì ñí óþ ððååî åó, éæéî å-óî ææåí èå è óî éí å, è áåçî ð÷åðí í å ååñí í êî éñöåî. Èí áí í í ýòèì í ùñúåí èýì ñâðäöå ñí åâðöþþò í í ååèæí èéè í öåí èåðòù ñâî å åööå åí í å ñí ñòi ýí èå è ðäçëè-÷åðü Åóöå ñâðäöå í ð åööå ðüí û». Í á ðí éüéí í ñí í ñí åí í ñòe ñâðäöå åí ñ-í ððí èí åðü åí çääéñòâèý Åóöå Áí æüååí åí åí ððø Í èñäí èå, í í í ðääñòååéýåo ååí í ððåí í, éí ðí ðüé ååððåí ñòâðöåò è èñí ððå-éýåo Áí å, éåé öåí ðð í åðåé ååööå åí í é æèçí è è Áí åí í í åí èé. «Í í åí åñòü í à ñâðäöå, äðöå Áí ððøèí, í -÷åí è í å ñí èéí ñü í åðèì í öäðåöåì», — åí åí ððø Ááí èåð ö Øåéñí èðå. Áí åæäö åðåí í û è ýòí çàí ðåååéüí í å ðí ðèí í ñòèåí ñòü, ðí ðèí ððçðåðèðöù ðå åí í ðí ñü, éí ðí ðüí è ððæé í í ðí è åððå þí í ðøé ö Ååéí å: «xðí ððéí åí ð ååéå? È å -÷åí ñóùåñòåí -÷åéí ååéå? Í ððéäå í ððøí åèð, éðååå í í èåð? È éðí ðàí, ååâððó, çà çååçåàí è?». Çí åí èå åí èüðå, -÷åí í åðéå. Í í åí ñðéåååðñý è ðàí è åññøèí è ñí í ñí åí í ñòýì è Åóöå, éí ðí ðüí è í å ððåñí í èååååò í åðéå. Ýòí, í ðåæäå åñååí èí ððéöèý, ðí åñòü í åí í -ñðååñòååí í å å åí ñí ððéöèå èñòðéí û í åðååñðåæåí èý í åðåçå, éåé, í åí ðèí åð, í ðè í åðååí åå ððçí Úí è í åðååí å-÷ééåí è í åí í åí ååí í åééí í èéå í í ýçéé, éí ðí å ðåååñðååò, í ðí çðååååò ååí, í ðí -ðí -÷åñéè í ðåååéæéò ðàí, éðååå, í å åí ñðéåååò í åð-÷í ûé ñí í ñí å í í -çí åí èý. Ýòå èí ððéöèý åñå åí èåå (å í í ñéåí åå åðåí ý) çàí èí ååò åí èí åí èå ððééí ñí ððéé. Áþ í û åèååí åí ððçåí åí èüðå, -÷åí í ðåå-í í èååååí. Í í å-óí ååååò í åñ ååðåöþ, åññøðþ í åéåñòü Åóöå, — ðí åñòü å ðåééååþþ: «Çí åí èå í ððéåí åèð è Áí åó, í í éó çí åí èå óååéý-åð í ð ååí». Èí ððéðéåèçí í í ñðýþþ ððééí ñí ðà í åí ððååèðöù ñâî é ðí í å ñí èðí ååí í åéðéå ððééí èéè åððéé åí ååååéå, -÷òí í åððå í í -çí ååååéüí åý ñí í ñí åí ñòü í èååå í å í åòí èéí åðñý í à í ðåí åðñð-åèý, ååñí éþþí í åí åðåí åí èéí ûå. Ððééí í åðåçí í, í í æí í åæ-ååðü, -÷òí å åééæåééðåí åðååñðåí ñòí èéí óðñý åðöå ñ åðóåí í è ñòåí óó í ððååí åòí í åæéæåí í ûó ñí í ðí å åðééüå ñèñðåí û í èðí åí ç-çðåí èé. Ððååí í í ððååí åý èí í í í åí ðà èí ððééåéðå - åí í ñâî éí åèý å í ððé-÷éå í ð åééè è í ñèñðåí èééå, ððééí èððåðí Úí åæéí ñòåí í èí -ðí ððü í å åðééåðñý è í åééñðåéå åééí åí ðû è åééðåðåí ððéðååò ðåéððå, éí ðí ððå í ðí å ñýðñý è í åééñðåéå í ñèñðé-÷åñééå åí (åððåååí í åí) ñí ñòí ýí èý, í ðå-í åðéððý å ñí åí èé åí èé åí ðò èé-÷í í é í ûñéååååéüí í ñòé, ð.å. ððååééåñèþ, í ððéåí ððéððý å, í à åññí í éí åí åñí í åí åé åðóí èééé åðååééåñèé - ðåí ð÷åñééé ýí ððçéåçí. Í í å ðí - ðí è ååéí, -÷òí

ÑÒÐÆÀÍ ÈÅ ÄÓÓÀ

## Í ÓÐÅÔËÅÊÑÈÈ ËÍ ÓÅËËÅÊÒÀ ê ÁI Í ËÍ ÅÅÐÈÊÅ

2. Ñòÿæàí èå Äóôà ¾ í çàðáí èå ðåôëåêñèè ðòðèåäèí ñòâà  
éí ðåëëåêòà.

Í ðí ýâëáí èå òâî ð÷åñéî áî yí óóçèàçì à á ðaaí òå ðåôëåêñèè éí - ðåëëåêòà, í ðí èñòî áýùåå á ðåçóëüðåòå ÁÄÍ ÕÍ T ÅÄÍ Èß, áäå Í ÅÓ×ÅÍ ÈÅ («ääëæé èåé í û, ääëæé áî åñöå n í àí è, ääëæé eó÷øå í àñ») — ÅÅËÄÍ ÈÅ åñòü òóí áàí áí ò ðaaí òú éí ðåëëåêòà, níç çè-ääþùèé ðaaí ñòí éí äèåëåðåëüí íé í ûñëåäåýðåëüí íñòè - ðåôëåê-ñèþ. Í áäåðí í yóí ýâëáí èå í í áóäèéí ðòðáí öóçñéí áî ðèçèéà Áéí (1774-1861) ñäåëåòü çí áéí áî á çàÿâëáí èå: «Ëèé í èñåé èí áé ñòî íü áéðåí áóþ í áó÷í óþ íí ûðí íñòü, éæéí þ íáëäåäàò í àø áäé, ééé í í áúé áäí õí íáéäí ñâúøå». Ëí á÷á yóí í íñòò í áçâáí èå; «Áí áî áäí õí íáéäí èå èåé Ñòÿæàí èå Äóôà», í íñéí èüéó éí áééà èí - ðåëëåêòà èåé Ñéí áî (Óðèñòîñ - Èí áîñ) è åñòü Áí á (Èí . 1,1). Òåí ñàí ûí òâéí á ýâëáí èå èåé ðåôëåêñèý á ðaaí òå éí ðåëëåêòà åñòü àéò áî èé, í íñòåäñòåí í éí ðí áî áûñòàý òåí íñòü, áûñòàý áî áî ðè-÷í ûó ñéí ýóí níç áí èý, ñòåí íáèòñý òåí ðí í íñéääí áäí (Áæäí ñ). Òåéí á í ðåäåäðåí áé, áíçí èéäþùå á ðåôëåêñèè á èå÷å-ñòåå ðåí ð÷åñéí áí yí óóçèàçì à èí áåò áðí í áäí óþ èñòí ðèþ è í í-æåò áûòü í ðí èéëþñòðéðí áàí í í àññí é í ðéí áðí á, íäéí èç éí ðí - ðûó åñòü ñàí á èåòåäí ðèý «yí áðåèè», éí ðí ðäý í è åñòü, í è ñâåò, í è ñòí í è, í è ðaaí òå! Ýòå èåòåäí ðèý í íøéà áðéýòú í í í èðó ñ èåééí é ðåôëåêñèè éí ðåà Éåéüåéí á - Õí í ñí í á(1851á). Í í ñóùåñòåó, í á-ðåôðåçèðí áåå Ëí í í íñí áå, í û áí áí ðéí : «Yí áðåèý í á áíçí èéååò èç í è÷åäí è í á èñ÷åçååò áåññéäåí í, íí á í áðååí áèò èç í áí í áí ñí - ñòí yí áäåååí á á í áí ñòí áèå÷åñòåå, í í ðí í áå ñàí í í í èé÷åñò-åå». Çí áé èéé í ðä Éåéüåéí, ÷òí í áðåñé ðåç èåòåäí ðèý «yí áðåèè» áíçí èééà áù, á 7 áåéå í .ý. á ðaaí òå ñå. Èí áí í á Áái àñééí á, éí ðí - ðûé á ñå áé éí èåå; «Óí áí á èçéí áåí èå í ðaaí ñëååí íé áåðû» í è-øåò ñëååóþùåå: «yí áðåèý áñòü í áí áðåí áýùåý òí ðí á áñýéí é ñóùí íñòè, í áòí áýùåýñ áí áí áðåñåí í í áäéæåí èé». Áí ò í ðéí áð ðåôëåêñèè éåé ÷èñòí é ðí ðí û Ñòÿæàí èå Äóôà, äéý ní áðåí áí í í áí í ñí ûñééååí èý éí ðí é í ðåðååí áåééñü áåéåá í áí ðýæåí í áí éí - ðåëëåêðåëüí í áí áðååå á è ðååí òú ðåôëåêñèè áäí èåå á àóéé (Èí - í í í ñí á, Èååòåçüå, Ñääé Èåðí í, D. I. àéåð). Ñòÿæàí èå Äóôà èåé í çàðáí èå ðåôëåêñèåé ðòðèåäí ñòåå á èí ðåëëåêòà ýáí í èí áéí í á-ñòí ó òåééò ðòðèñòåí èåé: Óàðåäåé, í , Èóéí í , Áí í áð, Áí èüòå.

ÑÒÐÆÀÍ ÈÅ ÄÓÓÀ

## Î Ô ĐÂÔËÅÊÑÈÈ ÈÍ ÔÅËËÅÊØÀ ê ÁIÎ Í ËÎ ÅÅÐÈÊÅ

ãèè, òî ñòýæàí èå Äóðà Í Í áðàçó è Í Í áèþ ñòðî áí èý Í ðèðî áú ðâôëåêñèý ÷âðî áâð àèç ðôëåäæí ñòâà Í ðèðî áú èí ðâëëåêðà. Ñóðü ýòî áí ýôôåêðà çâééþ÷àâðñý Í Í æí Í í áçâàðö, áî Í áðàæåí èâî , Òâí ðàçèåé, Í Í eó÷øà âñâåí Í ðî Í Ùñéï Í : «Èòî Í Í ñëåäóðò çà Í í Í é, ðî ð í á áðàðò ðî áèðò ãí ðûl á, Í Í áðàðò èí áðû ñââð àèçí è, — ðâé áî áî ðèò Õðèñòî ñ (Èí . 8,12). Èàóðåàò Í Í áâëåññèí è Í ðâî èè Í Í ðèçèåá Í Í eóí ðî áî áí èéí á i ðýí í çâýâëýè: «Ó÷åí Úé áî èæåí áûðü çâðåí áâ Í ðî í èéí ó õáâæåí èâî , ÷òî áî Åñâæåí Í Í é ñòñâñðåðå Í Í ðýáí è è ÷òî ÷âéî áâ÷âññèé ðâçòí ñí Í ñí áâí Í Í í ýòü ýòî ò Í Í ðý-áî è. Í èð áâñí Í ðýáí ÷í Úé èéè Í áî Í ñòèæè Úé áâññí Ùñéåí Í Í áûéí áû áâæåá Í Úðàðñý Í Í í ýòü»<sup>16</sup>. Åâí èé Èí Í Í ñí áâ áûé áâæåá áî èâå Í ðââåéåí , éî áââà áî ñééèòåé<sup>17</sup>; «Ñí çâðåðåéü áâæ ðî áó ÷âéî - áâ÷âññèí ó áââ áî èâè , — áî ñééèòåé Í Í . — Í ðââay — áèæè Úé Í èð... Åòî ðây éí èâà — Ñâýùåí Í Í á Í èñâí èâ... Í áâ Í áùâ õâí ñòî - áâðýþò Í áñ Í á ðî èí Í á áûðèé Áî æéåí , Í Í è á Í áñéæçåí Í Úð Í àí Åâí áéæåí áâýí èýö. Äðâð áñââðò Í áæäó Í èí è Í èââæéü è ðâçâí - ðû. Í áóéà è ðâéèåèý «ð ðâñí ðþ Í ðèéòè Í á Í áðò... ðâçâå êòî èç Í áéí ðî áî ðûl áñéæåèý è Í Í èâçåí èý ñâî áâí Í óâðî áâí èý Í à Í èò áðâæåð áî ñééåí èâðò.

Ó÷åí Úâ, áéâéí Í Úâ ðâî ð÷âññèí ýí ðôçèåçí Í Í , ðâî áðû óæå ñí - áâðøáí Í Í ýñí Í á ðî ðî á ñòýæàí èý Äóðà, èâè è áñâ Í áû÷í Úâ èþ-äè, áî áââay á æéñòðâññ ðâôëåêñèè Í ðè Í ðââðåðçéå Í ñèðèéè, á ñí ñòî ýí èé Í ðââðâðò, Í Í eó÷åí Í Úâ èí è áâæí Úâ ðâî ð÷âññèå ðâ-çóéüòðò ãâðò ðâôëåêñèåí Í áí Í Í cí áí èý. Á òâéèò ñéó÷âýö Í ñè-òðèò Ë.Á. Èí ò áî Í èí á ðî ðâñí Í áðâðñâéñý è í èí è í á áâçðâçóéü- òðòí Í ñí ñéâðòþùèí è ðââðâðâðâí èýí è<sup>18</sup>: «Åâáí Úâ áû, áââí Úâ èþ-äè, ñâéâðòþùèñý ñ í ðòè Í Í á áí ðòí Í ñèñòí ì ðòèè! Èâéóþ Í Í Í ùü Í Í áéè áû áû Í Í eó÷èòü, áñèè áû cí áéè, á ÷âî Í ðè÷éí á ââðèò Í Í ýðâæí Úð, ñâî Í èñòýçòþùèò, Í áéí áðòí Úð Í Ùñéåé. Áû áðî áâðò, ÷òî Áî á áñâ èñí Í èí eé áû áëý áâðøáâí áéâââà, áñèè á áû ñâî è í á Í Í ðòèè òâé Í Í áí. Í Í áñâ ñòðòí èé áû, áñèè á áû ñâî è í á ðâç- ðóðæéè óñòðî áí Í áí ; áû áðî áâðò, ÷òî Í Í óæå Í á Í áæâò è áâì Í ðî Í ñèðñý ñ èþáí áüþ, Í Í Í ðûl áâí Í à áâðøáâí èçáðåí Í Í Í ñâî è- Í è áâì è í ðòèè. Áû ñééðéí Í Í Í áí cí á ÷âéí èý Í ðèââðâðâ ñââå, — è

<sup>16</sup> . Óâðî ñ x. Ñèéýí èâ áóéè è ðâéèåè / Èèðâðâðòðí áý áâçâðà. 1967. 1 . 34.

<sup>17</sup> . Èí Í Í Í ñâî Í . Ñòðòí ðâî ðâí èý / Í Í á ðââ. Í .Í . Áâðéí áâ. Èçå. «Ñí áâðññèé Í è- ñâðâðéü», 1948. Ñ. 7.

<sup>18</sup> . Èí ò É.Á. Í áðâí áý æéçí ü ÷âéí áâéâ. Áéââà «Í ðè÷éí Ú Í áðâí Úð áí èâçí áé»

ÑÒÐÆÀÍ ÈÅ ÄÓÓÀ

ñèëøðéí ì 1 áeí Áí áó. Í ! Í añéñ éüéñ Áí ní 1 äü áåééëéñ áóðíñ áå áàøðåñ  
ñáðäöä. È áú ñai è í á cí áåðåñ, èñðøéí Úé éé òðùñ ðí ò, éí ðí ðñé áú  
ñáåáá í ðääñ à÷ððøäéè. Áú i 1 äðññååðåñ ñéøñ ññíþ, éí ðí ðäý áí éæí à  
ååñ 1 áí ðååéðöü, çåñðååéÿj áå 1 áéÿäÚååðöñý 1 áçaaá 1 à ðí, +ðí  
í ðí øéí è áí éæí 1 áñéñ 1 ðí éòè. Åäí 1 åò oåí åðüñ 1 ååñ áí 1 ñòè áú-  
åéðåðöü, åñéè áú 1 ðååññðååéè åððåéè çå ååñ ñääéåðöü áúáí ð. Áí á  
ñèëéåí ññí åþ áéåñðöþ. Í 1 ðí ðååéÿjò è ååøéí 1 èðéñí . Í 1 áæí  
åñá èñí ðååéÿjò. Í 1 ååååò è ååñ, è í ðí +ðø éþäéé 1 1 ðí 1 ó 1 óðè,  
éí ðí ðñé 1 1 óéåæåò, è yðí è åñòðù èñðøéí 1 Úé 1 óðü. Ñéåáñ á åèöý —  
åñå-ðåéè Åäí åèöý, è ñèåáñ ñòðù ååøéó 1 1 1 áí ðååéò è ññí áé öåéè.  
1 å 1 áí 1 ðååéÿjò 1 èðéñí . 1 Ú áí éæí Ú ååðèðöü 1 1 ååñ, ååðèðöü  
áí éåå, +åí á éí áí -ééåí, áí éåå 1 ðöðä è 1 åðåðè, áí éåå +åí á ååøå  
1 åééå üéñ 1 ñåðäöä, 1 ååñ ðååñ 1 1 á, 1 1 ñòðí 1 ðéåñ á áí éüí 1 å ñåðäöä,  
éí ðí ðí á 1 1 ó 1 ðí +ðø èñðøåéèðöü. Í 1 ðí ðí ðñé éðéñ ðéñ 1 ðåçððøååð  
òí, +ðí 1 Ú ññí çååñí, äéÿ ðí áí, +ðí ðí ðí ñåðäöäéè 1 ååññí Úé  
ñåðäöä» (ñ. 34). Èòåé, 1 ðéñ ññí èå è í ðí 1 ûññåé áðí ðååþþñý á òåéò  
ðååðéåññéåí 1 áí 1 åðåñ èçí à ðåñ ð+ñéñ áí èí ðåééåéðò +åðåç áéí à-  
1 èéó ðååñ ðí ñåðäöä è í ðéññá. Èí áí 1 1 yðí ðí 1 1 áí ðí 1 1 åðååðæå-  
åðñý 1 1 áéí è ñåðéåðåéüñðååí è 1 ðí ðí ñåðäöäéè è, áí 1 áñå, ñåþò -  
1 ðå+ñéñ áí 1 ðååññí èý, áí áí ðý 1 á ðí éüéñ 1 ñí 1 ñí áí 1 ñòè ñåðäöä  
áí ñí ðéñ èí åòðù áí çååññéåéå Áóðå, 1 1 áéÿ 1 èññáí èý ñåðäöä - 1 ðååñ  
óåí ðí 1 åòåé áóðñ áí 1 é æéçí è è Áí áí 1 1 cí áí èý:

» È äàì èì ñåðäöå ååëè í å, è äöö í í âÛé aeïí æöö å í èö, è åî çüí ó èç í eï òè eö ñåðäöå êàì áí í í å, è äàì èì ñåðäöå í eäöyí í å (Eäç. II, 19).

«Äæe ääì äööä i ðäi öäöñi nöe e i ðeöñi ääì eý e i içí äí eþp Åäi e i ði nääödeè i +e nääöäöä ääöðääi, äääáú äú i içí äeè, a +äi nñi nöi èo i äääæää i ðeçcääi eý Åäi (Åðäñ. 1.17-18)».

»Áí á i í ñëäé ä ñåðäöà áàøè Äóöà (Äæ. 4, 6)».

» Åñåëèòüñÿ Õðèñòó â ñåðäöà åàøè (Åô. 3,17)».

«Áî ã... î çàðèë í àøè ñåðääöà (2 Èî ð. 4, 6).»

«Åñëè... áóååøü... ñåðäöåì òâî èì ååðî åàòü (Ðèì . 10,9)».

«Âí çéþáè Âí ñí î äà Âí ãà òâî åâî âñåì ñåðäöåì òâî èì (Ì ô. 22,37)».

«Nâðâoâái ì ú i í èéì ñý, è í áí à èç âáéèééô ðî ðî i í èéðâú  
âñòú ááçí i ééí ûé áí i éü è Áí áó. ðâé i í èéèéñü Áí í à - i àòú i ðî ðî -  
éâ ñâí óèéà - i áàðî ááí èè áé yóí áí áâéèéí áí ñúí à. í à áí ðâ ñéí àá  
Áí á ñéâçæ l i èñâþ: xòí òú áí i èåðü êí l í á? - à í i i èéñü ááç  
ñéí á, í á øâââéý áóááí è. ñâðâoâ eó áí i èâò è Áí áó, - áí áí ðèò i ðî -  
ðî è Ëâðâí èý (l. èá-, 2,18)». È áäéâá:» l oáðî ñòú áí éââò á ñâðâoâ

## Î ØÐÅÔËÅÊÑÈÈ ËÍ ØÅËËÅÊØÀ ê ÁI Í ËÍ ÅÅÐÈÊÅ

òâî á (í ðèò÷. 2,10). Í á óðàçóì áëè ýòî áî ñåðäöâì (Èñ. 42, 25). Âú çí áåðå âñâì ñåðäöâì áàøèì (í àâ. 23,14). Í óäðî ñòü í î ÷èåò á ñåðäöâ áðàçóì í í áî (í ðèò÷. 14,33). Ëí á÷í í, í èñàí èå í á í ðî òè-áî ðå÷èò í áñî í áî í ûí óèçèì éí áè÷åñéèò Õàéðàì è í á í ðèöðååò ðî èè í í çåà á í ûøéáí èè, è í á ðî éüéí í ûøéáí èè, í í è áî áñåö í ñèöè÷åñéèò í ðî òåññâò. Á í ðèååååí í ûô áûøå ñéí áàò è í éí á Èåééèñòà è Èåí áòèÿ, ñåýøèðååé Áåñéèéÿ Áåééèí áî è Áðèåí ðèÿ Áí áî ñéí áâ í ðî ðî ÷åñòâà è áéäåí èÿ í áûýñí ýþòñý áéååí áàðí ûí áî çååéñòåéåí Áðooà Ñåýòí áî í à óí í ðî ðî éí á, à óí ñòååí í ûå í ðî -øåññú í ðî èñòí áÿò á í í çåó. Äà, éí í á÷í í, í í ðî éüéí í ûøéáí èå í á í áðåí è÷èååðñý áåýøåéüí í ñòüþ éí ðû áî éí áî í áî í í çåà è á í áé í á çåéåí ÷åååðñý. Áðòéåí èñéí í Éóéà<sup>19</sup> ðàé èçéååååò áéí àí èéò áçåèì í ååéñòåéÿ ñåðååí í é è óí ñòååí í é áåýøåéüí í ñòè: « Èåééèí í áðåçí áî áéí èéøèå á í í çåó í ûñéè í áðåååþþñý á ñåðäöâ, í û í á çí áàí , í í í ûñéù áéè áéò ÷èñòí í ñèòí èí áè÷åñéèé, á í ðè÷èå í ðò í ûñóùåí èé, áéè áéòí á ðèçèí èí áè÷åñéèò, í á í óæåååðñý á áí áòí -í è÷åñéèò í óóÿò í ðî áåååí èÿ. Í á í óæååþþñý á ýøèò í óóÿò è ÷óå-ñòååà, áî çí èéåþçéå á ñåðäöâ á çååéñèí í ñòè í ðò áåò èéè áðååéò í ûñééé è áçí á÷èåéüí í é í áðå Õí ðî èéåþçéå èò. Í í á ðî éüéí èç í í çåà ñåðäöâ í í ëó÷åò ýøè í áðåáí ðåí í ûå í ûñéè, ñåí ñí ðî ûå áî ñí ðéýøèÿ, í í è ñåí í áéååååò óæååðåéüí í é, áåæí áéøåé ñí í -ñí áí í ñòüþ í í ëó÷åò èç í èðå áðóòí áí í áî ýéçí áåí í ûå, í èñéí èüéí í á åååéååòí ûå í ðååí áí ÷óåñòå, í ûñóùåí èÿ ñåí í áî áûñøååí í í -ðýåéå. È ýøè í ûñóùåí èÿ èç ñåðäöâ í áðåååþþñý óí ó, á í í çå è á í áðî í í é ñòåí áí è í í ðåååéÿþþò, í àí ðååéÿþþò è èçí áí ýþþ áñå í ñèòí ÷åñéèå í ðî òåññú, á óí á è áóðå í ðî èñòí áÿùéå. Í áðåðèí ñý è áðååéò ñåéñòåí èç í ðèååååí í ûô áûøå; Áà í ðéðî þþñý í í ûøéåí èÿ í í áéò ñåðäöâ. Í óåðî ñòü í í ÷èåò á ñåðäöâ ðåçóì í áî .

Áåçóì èå á ñåðäöâ åò.

Åñéè í í æí í áî áî ðèòü í í í ûøéáí èÿò ñåðäöâ, í ðî í , ÷òí ñåðäöâ ñéòæèò ñðåååí ðî ÷èåí è í áéðåééñåí í óäðî ñòè, ðî , çí á-÷èò, á í áí í á ðî éüéí í í ëó÷åþþò ÷óåñòååí í í á è áî éååí á áî ñí í éí á-í èå ðî æååþçéåéñý á í çåó í ûñéè, è í á ðî éüéí áî ñí ðéí èí åþþñý èí ýéçí áåí í ûå áóðî áí ûå áî çååéñòåéÿ, í áðåååþçéåéñý á í í çå, í í á ñåðäöâ ýøè áî ñí ðéýøèÿ ðåé áéò ðî æååþþò í ûñéè, ðåçí ûøéáí èÿ, áéè ñåí ñí ûå áî ñí ðéýøèÿ ñéòæèò èí í ðéüñåí è è í áðåðèåéí í

<sup>19</sup> .Áðòéåí èñéí í Éóéà (Áí éí í - Bñåí áòééé.). Áðoo, Áóøà, Òåéí. Áåéü-åèÿ, 1988. ñòð. 15.

ÑÒÐÆÀÍ ÈÅ ÄÓÓÀ

Í ÒÐÅÔËÅÊÑÈÈ ÈÍ ÒÅËËÅÊÒÀ ê ÁÏ Í ÈÍ ÅÅÐÈÈÅ

ÑÒÐÆÀÍ ÈÅ ÄÓÔÀ

3. Ñòýæáí èá Äóða ðåôéäéñèåé è éí äèáèäóåéèçí òðèå-  
åèí ñòåâ èí òåééäåéò.

Åñèë Ñöýæáí èá Åóðà ðåôéëâñèáé âñòú Í çáðáí èá è Í ðí ñ ûñâé ðòðëí ñ ñòðñí ñ áí Áí âà, ðí Í ñ ÷âí ó æá í ðëðí àá èí ðåéëâñèò ðí ðí Í - ÷åñöý í à ñ âñòá â ñâí , Í Í ñ íçí áí èè, èñí ñ éüçöý èí âè ÷åñèéá ðí ðí û á í ñèðíí èí áèè èí ðåéëâñèò? Í ðí Ùå áí áí ðý, Í Í ÷âí ó èí ðåéëâñèò â ñâí , Í 3ñ - ñ í áí í áðaçèò ðí ðí áðoáí ðè ÷í Í á áí ñí ðëí èí áàð Í ðëðí áâí èá ðåôéëâñèò? Éàçæéñ ù áû ÷ââí í ðí Ùå, ðåôéëâñèò ý áû-øëá çá í ðåäâæéù äëñòðâññá è áé í ðåäâæáâðåñöý Áí æâñòââí í á Í ò- ðëðí áâí èá Ñöýæáí ey Åóðà, í í èí ðåéëâñèò â ñâí , Í áí áí í áí áèè ðòðëâæí ñòðà Í ñèðíí èí áèè, áí í ñâí èí áèè, èí áèéè í á á ñí ñòí ýí èè í ðí í èéè í ñòðñí è Í ðí ñ ûñéí , è Í ðëðí áâí èâí . Éàçæéñ ù áû èí á- þöñý á í áèè ÷èè áñâ ýéâí áí ðû ðåâí ðû ñí çí áí èý á Í Í ñòðâðå, ñí í - ñí áí ûå ÷âðâç ñèí ðåðè ÷åñèöþ ðåâí ðû ðåôéëâñèò èí í áâðòèðí - áâðöü, Í Í èó ÷ââí ûé Ñöýæáí èâí Í Í Úð áí âñâ ðí ðí û ÕÁÍ Ð×Å- ÑÉÍ É ýâí èþöèë AEÈÇÍ È.

<sup>20</sup> .Óæýð ãå Øàðääí Í . Óåí ïì áí ×åëî ååêà. Í ..Í àóêà, 1987.-240ñ.

Î ØÐÅØŒÅÊÑÈÈ ÈÍ ØÅŒŒÅÊØÀ ê ÀÏ Î ËÎ ÅÅØÈÊÅ

ÑÒÐÆÀÍ ÈÅ ÄÓÓÀ

## Í ÓÐÁÔËÅÊÑÈÈ ËÍ ÓÅËËÅÊÒÀ ê ÁIÍ Í ËÍ ÁÅÐÈÊÅ

ñàì üè, í àöèè. Í áí à èç áàæí áéøèõ êí Í Í Í áí ò óåí Í Í áí à Í Í -  
ñôåðû ýâëýâðñý í á ðí ëüêí ñí öèæëèçæöèý ðåôëåêñèåí í é í ðeðí -  
äú ÷åéí áâ+âñðâà, Í Í, í ðåæää áññääí, ñí çääí èå ðåôëåêñèððþñèõ  
éí ëëåëðæí á, áæéñðæåà éí ðí ðúõ í àí ðåææí í í à ðåøåí èå í ðí -  
áéæí í Úõ ñèððåöèè, ÷òí ýâëýâðñý áæí áéøèí éí ñòðóí áí ðåðæåí  
ðâí ð÷âñéí é ýâí ëþöèè. Ýòí í çí à+âðò, ÷òí ñí öèæëüí Úé ðåí Í Í áí  
ðåôëåêñèè áñðü ëóëüí éí àöèÿ ðâí ð+âñéí é ýâí ëþöèè éàè ðåí Í -  
í áí à Í Í ñòððû. Áóò í Í Í ñèñéí á è çâåí áâåí èé í Í ñòí ýí í àÿ áóøà  
ðåôëåêñèè éí ðåëëåéðò ã ñàì í é ñòðé ðâí ð+âñéí é ýâí ëþöèè.

Ñí áðåí áí í àÿ í àöèà í ðåëðè+âñéè èëëþñòððéððåò, ÷òí èí áæåé-  
äóæëüí àÿ í ðeðí áà ðåôëåêñèè á ñàì áé ðâí ð+âñéí é ýâí ëþöèè í Í -  
ñòðí áí í Í ñòððåñâåð ðåëëéí í âñ, ÷åéí áâ+âñðâí á ðâí éåð áéðèå-  
í í áí ñí çëääí èÿ í èåí í á è í ðí áéðí á ðåôëåêñèé éåé í ðí áéæí í Úõ  
ñèððåöèé. Ýòí ýâëýâðñý ñàì éñðâí í ñàì í é í ðeðí áú ðåçâèðèÿ  
ðåí Í Í áí à Í Í ñòððû í à í ðòð æèçí áí í Úõ áí ñí ðåçâè-  
ðòÿ í àöèè, ðâñû, öèåëëèçæöèè. Áñ, ÷òí ÷åéí áâ+âñðâí èí áéí á  
í ðí øéí í, èí áâð á í ãñðí ýùâí è áí ðí áí çâåí áâåðü á áóäóñðâí âñ,  
ýòí ñí áâðæèðñý á ñí áöèðè+âñéí é í ðeðí áâ ðåôëåêñèè éí ðåëëåé-  
ðò. Áí çí èéí í áâí èá í Úñëè éåé ðåí Í Í áí à í ðòðæöèè æèçí è, ñéí ðåå  
âññääí éåé ôí ðí Ú áí çâåéñðâèÿ í à éåéðþ - ðí èç +âñðâé áí í èí í è-  
áí á ñèñäáí áí ðåæèí áéðèåí í áí èçëó+âí èÿ á ðåçóëüðòðå í Í áððåæå-  
í èÿ á í çâðà Áåáí í à<sup>21</sup>(áí àéí á í èéí Ú), èí í á+í í, ýâëåí èå ñëó-  
÷åéí í áí í Í ðýäéà, í í è ñàì í í Í ýâëåí èå Áððà, í ðeðâí áÿùåäí è  
í ñí çí áí èþ ñàì í áí èí áéðæåäà, ðí æå ñëó+âéí í!

Óæððè+âñéè ðåôëåêñèÿ ýâëýâðñý áæéæí í á ðåèí ñòðåäí í Úí  
ónéí ðeððæåí á ðððâí ñòí ðí àöèè ñí öèæëèçæöèè ðâí ð+âñéí é ýâí -  
ëþöèè éí ðåëëåéðò á áâí áçæèí í Úõ í ðåâððåñâí èÿþ ã ðøðæåéí ñòðå  
í ñèðí í áí áéè - áí í ñàì í áí áéè - í áéèé è á ðí ð+âñéà á ðâð ááñ+éñ-  
éåí í Úõ ôí ðí áð í áéððñè ðæéí è ñí öèæëèçæöèè, áâå í áñâñðâí  
í ðåðåðí áâåðâò áðâí áí á Áåðí áí èé (Áèðëéåðâ), á Èâí áí áæå (í í è  
í Í ðâð), á Ðí ññèè (Ñòðæéí á). í à+í áÿ ñí ñòðí áí è ðåôëåêñèè, ðå-  
æëüí í ñòð í áí ðæéüí í ñòð èí ðåëëåéðò ñòðí í áéðñý í á ðí ëüêí í +â-  
áéæí í é, í í è í ðâí áéðæåþþñâé. í Í áí ñâí áí áí Úí è èçí áððððåéü-  
í Úí áí çâåéñðâæí ñí áí ýþñèð ãððâ áððâå ðåçóí í Úõ ñòðñðâ ñí  
âññäé í +ââææí í ñòðþ í áí ðæéüí í ñòð í Úñëè í áí áððæåí í áí áéæí èé-  
ââåðñý è í áðââåððñý, í í éððæéí áé í áðâå, èí èéâðæåí í, í óðâí áí ñ-

<sup>21</sup> .Éóðí èéí Ñ.Á.. Ñá.»òèí è+âñéèé áèçæéí ».Áèí - ðøçèéí - ðèí è+âñéèá í ááéè è  
éí ðí ðæéí ðæé åñðâñðâí çí áí èÿ. í áí ñèñæñðéí Áí Òí Ç,2001.ñ.3-9.

ÑÒÐÆÀÍ ÈÅ ÄÓÓÀ

‘Oàèéàÿ yâî éþþöëÿ 1 à 1 ðî ñòî áêéþþ-ååò 1 ûñëü á èà÷åñòåå á í 1-  
1 àéèë èéè yí éôåí 1 áí á, à éäåéí 1 ðî åäåñòåéýåòñy ñ ðåçåèòèåí ,  
1 ðî åäåéþùè 1 ûñëü, è ñâî áèöny è 1 áí ó, ðâé +ðî áäéèæåí èå 1 à-  
øåé åóðøé åûðåæååò ñàí 1 ðî åðåññ yâî éþþöëè è ñèóæéò ååí 1 åðè-  
ëí 1 . xåéí ååé, 1 ñ ñäå+í 1 ó åûðåæåí èþ Õåéñèè, 1 òéðûåååò, +ðî  
1 1 á +ðî 1 ëí 1 á, éàé yâî éþþöëÿ, 1 ñí çí áåøàÿ ñàí ó ñâáý ÑÈÉÍ É. Áí  
òåô 1 1 ðî 1 1 éà ñí åðåí áí 1 ûå ñí (ëí áí 1 1 1 ðî 1 ó, +ðî 1 1 è ñí åðå-  
1 áí 1 ûå) 1 á ñòååðåýony á 1 åðñí åéðøéåå ñí åñòååí 1 1 é ñèéü, 1 1 è  
1 èéèí ååä 1 á 1 áéåòò 1 1 éí ý. Éåí 1 à ýòí è è ðî ýüéí 1 à ýòí è ååðøè-  
1 á ñòî ýò 1 1 éí è 1 çåðåí èå èéè 1 ðî 1 ûñâé è 1 ðééðí ååí èå. 1 1 ñí-  
åðåí áí 1 ûå ñí 1 1 áí áí ýþþò 1 ðî 1 ûñâé Áí áå ñàí 1 1 1 áí èåí è áåñ-  
éí 1 á+í ûí è, óåü! 1 áí 1 ûñëýì è, à ñí ûñéåí è. Áí ò 1 1 +áí ó ñòýæå-  
í èå Áóðå åñâååà 1 ðî áéåí åðè+í 1 á óñéí åéþþò 1 ûñéåååýþåéüí 1 ñòè,  
óå. Ðåôéåéñèè, 1 ñåéåéååí 1 é 1 à 1 óæåú 1 åðåñòðå+áí 1 ûå ÑÈÉ, ååä  
1 1 1 ýðéå 1 çåðåí èÿ, 1 1 éí ý, 1 ðî 1 ûñéå èñééþþ+áí 1 .

## Í ÒÐÅÔËÅÊÑÈÈ ÈÍ ÒÅËËÅÊÒÀ ê ÁI Í ËÎ ÁÅÔÈÊÅ

ÃëàâààII. ÄÓØÀ - ÐÍ ÑÍ ÈÑÜ ×ÅËÍ ÅÅ×Å-  
ÑÈÍ ÁÍ ÑÒßÆÁÍ Èß ÄÓÓÀ

Í ëàí :

I àëëèàòèáí í ñòü äóøè â ÷åéí åâ÷åñéí í çí áí èè.

Äóó è Äóøà â ÷åéí åâ÷åñéí í çí áí èè.

Äóó è Äóøà â «í áðàçâ» è «í í áí àèè».

4 . Í àëëèàòèáí í ñòü äóøè â ÷åéí åâ÷åñéí í çí áí èè.

Àððèäí èñéí í Èóèà (Áí éí í – ßñáí åöèèé) â ñâí áé éí èää «Äóó, Äóøà, Õåéí »<sup>22</sup> áí áí ðèò í ðí ñòí è ýñí í í äóøà è æéâí ðí í áí , è ÷åéí - åâéà ðàé, ÷òí èí à÷å, èàçàéí ñü è í á ñêàæåðü: »Í í á ðí èüéí ëþæè, à è æéâí ðí ûâ èí áþò àóøó. Äóøà æèâí ðí í áí á èðí áè åäí . È æè-âí ðí í á, èâé è ÷åéí åâé, ñí ñòí èò èç äóøà, äóøè è ðâéà. ×òí æå ðà-éí á äóøà? Á í ðí ñòåéðàí áå áèää, ó æèâí ðí ûô – ýòí í áúåäéí ýä-í ûé ñàí í ñí í áí èâí (ó í á ûñðøèò æèâí ðí ûô) í í í èâéñ í ðâà-í è÷åñéèò è ÷óâñðåâí í ûô áí ñí ðèÿðèé, í ûñéâé è ÷óâñðâ, ñéââí á áí ñí í áí èí èé èéè ðí èüéí (ó í èçðèò) í í í èâéñ í ðâàí è÷åñéèò í ûðùñâí èé. Í ðèí èðèâí ûé äóó æèâí ðí ûô – ýòí ðí èüéí áûñðàí èâ æèçí è (ó í èçðèò). Í í í áðâ í í áûñðàí èý í í èâñðâèòå ñóùñâñðâ ðàñðòåò èò äóðí áí í ñòü, è è äûñðàí èþ æèçí è í ðèññ áäéí ýþòñý çà-÷åðèé ðí á, áí èé è ÷óâñðââ. Ó ÷åéí åâéà äóøà áí ðàçâí áûñðà í í ñâí áé ñóùñí í ñòè, èâí ðí ñòðâðþñèé á åâ åâýðâèüí í ñòè äóó í á-ñòðââí èí í ñ ñòðí áí æèâí ðí ûô. Í í í áðâ ï áéäââðò áûñðøèí è áàðâ-í è ñayòí áí Äóðà, éí ðí ðûñâ ñâ. Í ðí ðí è Ëñâèý (II, 1-3) í áçñââðò äóðí í ñòðâðòå Áí æèý, äóðí í í í áí èý, äóðí í ñòè è èðâí í ñòè, äóðí í ñââðò, äóðí í ðàçâí áí èý, äóðí í í òäðí ñòè. Äóðí í Áí ñí í á-í èí èéè áàðí í áéäââ ÷åñðèý è áââí ðí áââí èý á áûñðâé ñòðí áí è. Äóó è äóøà ÷åéí åâéà í áðâðââéüí í ñí áâéí áí û í ðè æèçí è á åâé-í óþ ñóùñí í ñòü; í í í áí è í èþäýð âèäâðò ðàçèè-í ûâ ñòðí áí è äóðí áí í ñòè. Äñòü ëþæè äóðí áí ûâ í áí ñòðí èò í áâéó (1 Êí ð. 2, 14). Äñòü, èâé í û áí áí ðèéè, èþæè – ñéí ðûñâ, èþæè – òðââðâ, äñòü è èþæè – áí åâéñ. Í áðâûñâ í áéí, ÷âí í ðèé-÷åþòñý í ò ñéí ðí á, èâí äóðí áí í ñòü èò í ãí ü í èçéà, à í í ñéââí èâ í ðèâéèæàþòñý è áâñ-

<sup>22</sup> .Èóèà (Áí éí í -ßñáí åöèèé), àððèäí .Äóó, äóøà, ðâéí .Äðþññâéü, 1978.

ÑÒÐÆÀÍ ÈÅ ÄÓÓÀ

İ ē̄ī ë̄ī û̄ī āōōā , ō ēī ë̄ī ð̄ūō ī āō ī ē ð̄āēā , ī ē āōōē . Ēōāē , āōōō  
ī ī āēī ī ī ī ēī āōū ēāē n̄ī āī ēōī ī ī n̄ōū ī ð̄āāī ē ÷ ān̄ēēō ē ÷ ōān̄ōāāī ī û̄ō  
āī n̄ī ð̄ēȳōē , n̄ēāāī āī n̄ī ī ī ēī āī ēē , ī û̄n̄ēāē , ÷ ōān̄ōā ē āī ēāāû̄ō  
āēōī ā , ī ī āāc̄ ī āȳç̄ād̄āēēī ī āī ð̄ān̄ōēȳ ā ȳōī ī ēī ī ī ēāēn̄ā āû̄n̄ōēō  
ī ð̄ī ȳāēāī ēē āōōā , ī ān̄ā ēn̄ōāāī ī û̄ō āēāī ë̄ī û̄ī ē ī āēī ð̄ūī ēp̄-  
ǟȳī . Ī ī ēō āī āī ð̄ēō āī ī n̄ī ē Ēōā : «Ȳōē ēp̄āē āōōāāī û̄ā , ī ā  
ēī āp̄ūēā āōōā (Ēōā , 1 , 19) . Ā n̄āl̄ ī n̄ī c̄ī āī ēē ī ð̄ē āēc̄ī ē āēc̄ī ǖ  
āōōā ōān̄ī ī ī ād̄āī ēāōād̄ōn̄ȳ n̄ ōāī ē ī n̄ēōē ÷ ān̄ēēī ē āēōāī ē , ēī ð̄ī -  
ð̄ūā ī āūē ÷ āēī āāēō ē āēāī ë̄ī û̄ī , ð̄ . ā . n̄ ī ð̄āāī ē ÷ ān̄ēēī ē ī û̄n̄ōā-  
ī ēȳī ē ē ÷ ōān̄ōāāī ī û̄ī ē āī n̄ī ð̄ēȳōēȳī ē : ȳōē ī ī n̄ēāāī ēā , ā n̄āī þ̄  
ī ÷ āð̄āāǖ , ī āð̄āc̄ ð̄ūāī ī n̄āȳç̄āī û̄ n̄ āēc̄ī ǖþ̄ ōāēā , ī n̄ī āāī ī ī ī ç̄āā , ē  
ēn̄ ÷ āc̄āþ̄ō n̄ī n̄ī āð̄ōǖþ̄ ōāēā . T̄ ī ȳōī ī ō ī ð̄ēī ēōēāī āȳ āōōā āēāī ð̄ī  
Û̄ō n̄ī āð̄ōī ā , ēāē n̄ī āð̄ōī û̄ ē ōā ȳēāī āī ð̄ūā n̄āl̄ ī n̄ī c̄ī āī ēȳ ÷ āēī āā-  
ēā , ēī ð̄ī ð̄ūā ēn̄ōī āȳō ēc̄ ōī āð̄ōāāī ōāēā (ī ð̄āāī ē ÷ ān̄ēēā ē ÷ ōān̄ō-  
āāī ī û̄ā āī n̄ī ð̄ēȳōēȳ) . Ī ī āān̄n̄ī āð̄ōī û̄ ōā ȳēāī āī ð̄ūā n̄āl̄ ī n̄ī c̄ī ā-  
ī ēȳ , ēī ð̄ī ð̄ūā n̄āȳç̄āī û̄ n̄ āēc̄ī ǖþ̄ āōōā . Āān̄n̄ī āð̄ōāī āōō , ēī ð̄ī ð̄ūē  
ī ī āēā n̄ōūān̄ōāī āāōū āāc̄ n̄āȳç̄ē n̄ ōāēī ē āōōī ē . Ī āōāð̄ēāēn̄ōū  
ī ð̄ōēōāþ̄ō āān̄n̄ī āð̄ōēā āōōē ēī āī ī ī ī ð̄ī ō , ÷ ōī ī ē ÷ āāī ī ā ōī ð̄ȳō  
c̄ī āōū ī āōōā . Ā ī āān̄n̄ī āð̄ōēē n̄āl̄ ī n̄ī c̄ī āī ēȳ , ī ī ēī āāl̄ ī āī ÷ ēn̄ōī  
ð̄ēc̄ēī ēī āē ÷ ān̄ēē , ī û̄ ū ē ī ā āī ð̄ēī . T̄ ī n̄ī ī ōð̄ēī ð̄āī āōō , āāāō ēē  
N̄āȳūāī ī ī ā T̄ ēn̄āī ēā ī āī ī ð̄āāī ī ī ī ēī āōū āōō ē āōōō ð̄āē , ēāē  
ī û̄ ōī ð̄ēūē ÷ ōī ēc̄ēī āēēē . Āōī āāl̄ , ÷ ōī ī ð̄āō ī ī ī ēī āē āōōē ē  
āōōā , n̄ī āāð̄ōāī ī ī n̄ī āēān̄ī ī n̄ ī ð̄ēōī āāī ēāī . Ā ð̄āc̄ēē ÷ ī û̄ō n̄ī û̄n̄-  
ēāō ī ī ð̄āāāēȳōn̄ȳ ā ī ēn̄āī ēē n̄ēī āī «āōōā» . ð̄ī , ēāē ā ī ð̄ī n̄ōī ð̄ā-  
÷ ēē , ī ī āī c̄ī ā ÷ āāō ī ð̄ī n̄ōī ān̄āāī ÷ āēī āāēā : «Ī ē ī āī ā ð̄ōōā» , «Ī ē-  
ēāēāȳ āōōā» . Ī ē ī āī ā ð̄ōōā ēc̄ āān̄ ī ā ī ī āēāī āō , - āī āī ð̄ēō n̄ā.  
āī ī n̄ōī ē ī āāāē n̄āī ēī ē ð̄āāāēī û̄ī n̄ī ōōī ēēāī » . Ā āī ð̄ā û̄ :

Æóøà ñí ãðåøàþùàÿ, í í à óí ðåò (Èåç. 18,20).

Äóøà åâî áóäåò åì ó âì åñòî äî áú÷è (Èåð. 21,9).

Ói áðeeè èñéàâøèå äóøèì èàääí öä (í ò. 2,20).

Oēåá èõ – äey äóøè èõ (I ñ. 9, 4).

| à çáái òúoñú áéy áóøè áaøåé, ÷òí ááí – áñòú è ÷òí i éòú (I. Ò. 6, 25).

À àî ò ðýja òâéñòî â, à êî òî ðûñô ýáí î èäàò ðå÷ü î òî , ÷òî î ìæí î áúéí áú í àçâàðó «æéâí òî î é ãóðîé»:  
 «Áðóà èò èñïí èââàëà á í èò... Í í àññùðèë äóðó àðàæäóñùþ è  
 ðóðó àë÷óñùþ èñïí î éí èë áæââàì è... Í ò àñýéî é í èùè ï ñâðàù-  
 àñú àðóà èò... Áðóà èò èñòðéââàðó á áââñòðâè (Í ñ. 106,5-26).

## Í ÒÐÅÔËÅÊÑÈÈ ÈÍ ÒÅËËÅÊÒÀ ê ÁI Í ËÎ ÁÅÐÈÊÅ

Áóäåò í í i àñòèñü... è äóøà åâí í àñûòèòñý í à áí ðå Áôðåí i áî é (Èåð. 50, 19).

Í àñûòèòñý èí è (äí áú÷åé) äóøà i í ý (Èñö. 15, 9).

Áí eí áí i i ó ní èòñý, áóäöi í i áñò... è äóøà åâí òi ùà... ní èòñý, áóäöi í i i üåò... è äóøà åâí æàæååò (Èñ. 29, 8).

Áæäáí ðåí ðèòåëüí ày äóøà áóäåò í àñûùåí à (í ðèò÷. II, 25).

Áóøà èåí èåí åí æåëååò, í i òùåòí i ; à äóøà i ðèëåæí ûo í àñûòèòñý (í ðèò÷. 13, 4).

Í áðåäèååÿ, äóøà áóäåò ðåöi áðü åí ëí äí (í ðèò÷. 19^15).

Ñûòåÿ äóøà i i i èòååò è ní ò (í ðèò÷. 27, 7). Äóøà åàøà äà í à-ñéåäèòñý ðóéí i (Èñ. 55, 2).

Äóøà èò áóäåò èåé í àí i áí í úé åí åí þ nää (Èåð. 81, 12)».

Í ðåðåùååòñý... äóøà åâí i ò èþáéí i é i èùè (Èí â. 33, 20).

Ñéñøèøü, äóøà i i ý, çåóê ðóðåáñ (Èåð. 4, 19).

Í aí èòåþ äóøó ñåýùåí i èéí å ðóéí i (Èåð. 31, 14).

× åâí æåëååò äóøà ðåí ý (1 Òåð. 20, 4).

Í ðèåñéò ðèò è i ùñéè i ááññi áðòèè äóøè i óñòü í å ní óñåþò níéí åá i ááññi áðòèè áóðå. Á áí èüøéí ñòåå i áñò Ñåýùåí i i áí i è-ñáí èý, ååå ðå÷ü èååò i ní áðòè, åí åí ðèòñý èí åí i i áí i ñòååééí èè ðåëå åóðí i , å i å áóøò í.

« Ëåé ååéí ååç åóðå i áðòåí , ðåé è ååðå ååç ååé i áðòååå (Èåé. 2, 26). Èóí cí ååò: åóó ñúí i å ÷åéí åâ÷åñéò åí ñóí åèò èè åååðò, è åóó æèåí ðí ûo ñóí åèò èè åí èç, å çåí èþ? (Åééé. 3, 21)».

Óàééå i i ðåäåééí èý ñåéååòåéüñòåóþò, å ñóùí i ñòè, i i àéééå-ðèåí i ñòè i àøèò cí åí èé i äóøà åí ðåö i i ð, i i éå ñóùåñòåí ðååð-í i áí i èðå i å ñòåñòååòñý ní cí åí èåí è i å ñòåí i åèòñý: « åéí åóó ñ Áí ní i áí i » (1 Èí ð. 6, 17). Èí áí i i n ýóí åí i i åí òa «Äóøà åèäèò èñòéí ó Áí æèþ i i ñéåå åèòèÿ» - i ðåí . Èñååé Ñèðéí . Ñéí åå i i å-åæéí è÷åñéèå. Ñéí åí 30. I ., 1858. N. 195. È çååñü i àéééå-ðèå-í i ñòü êåòååí ðèè äóøè åñéè è i å èñ÷åçååò, ðí i ðèéí áðåååååò èí i å i èðí ðí èéí ååí èå: »Åñéè å åñòåñòååí i ûo í åóéåò ååðå i ðåäåååðýåò cí åí èå, è i i ûo i i åòåååðæåååò ååðò, ðí å ðåéééåèé ååðå, èñóí åý èç åéóåí åí èí ðóéòååí i åí ÷óåñòåå Åí åå, i ðèéí áðåååååò ñåí þ ñééó ðí èüééí å i åí i ñòååñòååí i i i èé÷i i i i ûoå Ååí i i cí åí èý. È ðí èüééí ååðå å i ååñòåå Åí åå, åí åñåå ñåí èò i èðí åí ççðåí ÷åñéèò ååðéåí ðåö, i ñòååòñý i å ðí èüééí å i i i ðåååååí i i é å i i ûoå, i i è i åóí åyñååñý å åí i èþùåí i ðí ðéåå ðå÷èè n ååéééèí ðåééåéí ç-í ûi i i ûoå i åñåå åðåí åí è i åðí åí å» - ðåé ååòí ðèòåòí i çåýåéÿåò

## ÑÒÐÆÀÍ ËÅ ÄÓÖÀ

Í ðî ó. Â.È.Í ñèí íâ á éí èåå «Í óðü ðàçóí à á í í èñéàò èñðòéí û». Ññúéàÿñü í à í í ðèí ÷èñéáí í ûá í ðèí áðü í àééèàðéáí í ñòè èàðå-áí ðèè «ääøà» Áí éí í – ßñáí áöéèé òàé ðàçúÿñí ýòè ýòè «í í éóí áðü» á í ñí çí áí èè ýòí é èàðåáí ðèè:

« Èçûäåò äöö áþ, è (í í) áí çåðàðèòñý á çáí èþ ñáí þ: á ðí é äåí ü í í åéáí óó áñý í í í ûøéáí èý ááí (Í ñ. 145,4).

È áí çåðàðèòñý í ðàð á çáí èþ, ÷áí í í è áúë; à äöö áí çåðàðèòñý é Áí áó, Éí ðí ðúé äæé ááí (Âééé. 12, 7).

Ýðè áååá í í ñéåáí èð ðåéñðà í ñí ááí í í áåæí Ú áéý í áí ñí í áåí èý í áðåáí í í áí èý, ÷ðí ñí áððí û ðå ýéáí áí ðú áöðååí í é áäýðåéüí í - ñòè, éí ðí ðúá áñýçáí û í ñ æèçí üþ ðåéä: ÷ðåñðåà è í ûñéèðåéüí ûá í ðí ðåññú, í áðàçðûáí í áñýçáí í ûá ñ áäýðåéüí í ñòþ í í çää. Á ðí ò ááí ü í í åéáí óó áñå í í í ûøéáí èý ááí, ò. á. í ðåéðåðèòñý áäýðåéü-í í ñòü ñí çí áí èý, äéý éí ðí é í áí áóí áéí û áñå áí ñí ðèýðèý äèåí - áí í í çää.

Èçûäåò í á äöøà, à äöö, è áí çåðàðèòñý á çáí èþ ñáí þ, ò. á. á áå-í í ñòü. Áí çåðàðèòñý í ðàð á çáí èþ, ÷áí í í è áúë, à äöö áí ç-åðàðèòñý é Áí áó, Éí ðí ðúé äæé ááí.

È äöö æéåí ðí ûé, éí í á-í í, áí èæåí áúðü áåññí áððí ûí , èáí í ðí æå èí áåò í à-àéí á Áóðá Áí æüáí , Áóðá áåññí áððí í í .

Í ûñéü í áåññí áððèè áóðå áæéåí ðí ûó ýáí í ñí áåðæéòñý á èç-ååññí ûó ñéí áåò áí í ñòí èá í áåéäá í áåååéå áåñåé ðååðè (Ðèí . 8, 20-21); ... á í áåååéå, ÷ðí è ñàí á ðååðú í ñáí áí æéåí á áóååò í ðåå-ñòåå ðéåí èþ á ñáí áí áó ñéååá ãåðåé Áí æèéò. Á í áí í í åéò í åñòåå Ñåýùáí í í áí í åéåí èý ñí áððü í í ðåååéýåòñý èåé èñóí æéåí èå áó-øè (á í á äööà) èç ðåéä (Áûò. 35, 18; Áåýí . 20, 10; Í ñ. 15, 10).

Ýðí èååéí í áúÿñí ýåòñý ðåí , ÷ðí è áí í áúå á Áéåéèè, í ñí ááí í í æå á í ñåéí áó, ñéí áí äöøà ÷åñòí ðí í ðåååéýåòñý á í áùåí ðéí ýòí í ñí ûñéå, ò. á. èåé ñí áí èóí í ñòü áñåé áäýðåéüí í ñòè áóðååí í é è áóóí áí í é.

Í í í û è áí áí ðèí , ÷ðí í ðè æèçí è äöö è äöøà ÷åéí áåéå ñí áæé-í áí û á áæéí óþ ñóùí í ñòü, éí ðí ðóþ í í æí í áçåàðü í ðí ñòí äö-øí é».

Óåí í á í áí áå, ñàí à í ðè÷éí à ðåçåéðèý í áééèàðéáí í ñòè áóøè á èñóí ðèè ðåçåéðèý ÷åéí áå-åñéí áí , í ðåæåå áñååí ñí çí áí èý, à í í ðí í óæå çí áí èý, éí ðí á, áí í áùå, í í í ýòü í áåí çí í æí í áåç áí áééçà ðåçåéðèý öéåéèçåöéé, áåå áí ðí èðí áåéí ñü ÷åéí áå-åñéí á çí áí èå, ñéí ðåå áñååí ðåí è í áòí áàí è í í ûòà, éí ðí ðúå í áçû-

Î ØÐÅÔŒÅÊÑÈÈ ÆÍ ØÅŒŒÅÊØÀ ê ÅÏ Î ÆÍ ÅÅØÈÆÅ

âàþþöñý i åòði áë i i ðí á è i ðøèáí ê, òàë áî ò ñàì à i ððé÷éí à i äëéëæ-  
ðèáí i ñòð äðøè áî çí èéàåò i i -ðàçí i i ó á ðàçí ûö ðí ðí àò ðâí ð÷å-  
ñéí é ýâí ëþöèè öéâéëèçåöèé, ääå ôí ðí èðí âàëí ñü ÷åéí åå ÷åñòåí  
â ðåàëüí i i åðåí áí è è i ðí ñòðåí ñòåå.

Âññeåäñðåèå ñeo÷÷æí î é êí ï òeäoððaoëe èî í òeí áí ðí à Çâl èå  
èí àþþñý ðæéí î û, áí èåå áæäáí ðeþyðí ûå äëý î áuåàèí áí èý è  
ñí áðøáí èý ðæñ — î áðøðí ûå àððoeí åæåæ, óçêèå í àððøðæéè, øe-  
ðí èèå, í ðeæí áí ûå äëý î áððaaí ðeè ðaaíl eí û, îñí ááí î ðí ðøðaaíl ûå  
èåéí é-í èåóäü ððøí î í è ðæéí é. Â yðeò-ðí í ðeæéëåðøðí ááí î ûð  
î åñðåð, åñðåñðååí î í, è ñoððai l eèæñú ñ í à÷æéà î ñaæéí è æçí è ñí -  
ñðåðäí ðí ðeðùñý, ñí áðøðùñý è í áæåéëðùñý ÷æéí áá÷åñðéay î àññð.  
Ýoeí î áuýñí ýåðñý î ýåæéí èå, í åñí î áí î í, «âðí æäåí î á» í à  
í áí èðøð÷åññí î í èðí áá í áéí ðí ðûñ í í èþñí à í ðeðýæåí èý è í ð-  
ååí èçæðøè, — í ðåäçí àí áí î áåí èå è í ðæéþæý èæéí áí -ðí áuñðå-  
åí è í î åí áí ñí ñðí ýí èý î í ñðåðû. Áí èåå èèé î áí áå áuååéýþþñý á  
í ðí ðøðí î í ýðú ðæéèò ðí ÷åñí á: Õáí ððæéüí áý Àí áðèéà ñ öeåéëèç-  
öeåé l àéý; P æí ûå î í ðý ñ í í eèí áçééññí è öeåéëèçæöeåé; áåñ-  
ñåéí Aæåéðí è ðæéè ñ èéðæéññí è öeåéëèçæöeåé; áí eèí û Ááí áå è  
Eí áå ñ öeåéëèçæöeÿí è Eí àéè; í áéí î åö, í eè è l åñí î ðøðí èý ñ  
Ååéí ðí î è Øðí áðí î . Ýðè î ÷åñé è í ýåèéñú (çä èñééþ÷åí èåí  
ååoo í åðåñö, áí ðæçäí áí èåå í çäí èð), í í -åèæéí î í ó, í í ÷ðé áí áí ó  
è ðó æå ýí î ðó. í í í è á çí á÷-ððæéüí í è ñðåí áí è ðæçäéåðþþñý í å-  
çååéññí î áððå ñò ñðåð, è èåæäüé èç í èò ñéäí î ñðððai l èòñý ðæñ-  
í ðí ñðððai l èðü è ðæñðøððøðü ñåí áæéýí èå, èåé áðððí î í í æéí áí è-  
æåí í åí åéí ððøðü è í ðåí áððací ååðò Câl èþ.

— Înțelesă o să aduci dacă și apă?

— Înțelesă! Înțelesă! — răspunse el, încercând să se înțeleagă.

— Înțelesă! — răspunse el, încercând să se înțeleagă.

Ôàéòè÷âñéè yóà áí ðúáá çà áéëýí èà áúñöðí éí éäëëçí áàéëñü. Í ÷àä Í àéý. Nëèøéïí èçí èëðí ááí í ûé á Í áí Í Nååðå, âñéï ðå Í ïðóó Í íéí íñöùþ, à í íéí áçëéñéèé Í ÷àä, ñëèøéïí ðàçáðí ñáí - í ûé í í áí Í ðåçí í ò í í ðåçáðó áñâ ðòðí áí á, í à- ÷æ ñëýòù á í óñòð ðå. Ôàéèí áðåçí Í, í àðòèý çà áðåðñåå Í èðå ðåçüáðüååëæñü á Áçèè è Nååðå Í è Áôðèéå Í åæäó çåí éääëëüöà- Í è áí ýüøëò ðåáí í .

## ÑÒÐÆÀÍ ËÅ ÄÓÖÀ

äâóô Í àèáî êâå áî ñòî ÷í Úô êî í êóðâí ðî á óæå ðî áäà èì áéèñü í ðèçí àéè ñëàáî ñòè.

Ôî ëè í î í ðèñóùåí ó åí ó äööî áî í ì ó ñëéäöö äóøè, ðî ëè áñëääñòâéå í áøèðí í ñòè ðâððèöî ðéé, í ðñóðñòåí áâæè áéñöñ è ñòðâí áâí èå êæöåí êèí í áí áæéåí èýí . Ñòðâí í óþ éâððèí ó ýâéÿåò ñî áí é ýöå í åðî í áy ñòðâí à, áùå á÷åðå í ðââññðâæéÿâøàÿ ñî áí é èéøü áâåå áèçí áí áéøèéñý áæåíé í ñéí ëíé í èðå, òâéèí , éâéèí í í á ãûðü äâñýöü ðûñý+ eåò í åçåä... í àñâéåí èå í á ðî ëüéí ñî ñòî ðò èç çâí éâååëüöåâ, í á í ñí í áí í ðâðâí èçí áâí í ñî áéèñí í èâððâððèé ðâððèöî ðèâæüí Úô áæåäåí èé, à èí í áðâöî ð ðâéðè÷âññè ýâéÿâðñý í á áâí èí ûí , éâé ñâí ûí ðâðí í ûí çâí éâåéâåëüöåí . í àñâéåí èå, áûñí áí ñî áðèâæèçèöî áâí í á á ãûâåééå èéðî è÷åé, ôâðöî ðà è áðî í çû. í àñâéåí èå, í ðââðâðèâøåâ á ñóâåâðèå èçö÷åí èå í èéöî - áðâí í è ñî çââçâéé. Éí á÷í í, í áâåâðî ýöí í ðâðèí èðî áâí í áy öèâéèçâöèý, í í í áí áí í èñüí ó, á èí ðî ðí í í á ñâáý ñòî ëü í áí í - ñðâåñðâåí í í áûðâæåâö, í á í áí ýþñùàÿ í áðî áâí á ñî áðâí áí è ñâí - áâí í á÷åéä. Á éí í õå XIX áâéå — áùå í áí èéö, í á í áí áæéåí í ûé, éâé á äðöâæö í ãñòâö, à í ðî ñòî áâññéí á÷í í óñéí æí áí í ûé, í á ðî ëüéí í ðâðâøñý í ðâðâøñý í ðî é Çâí èé, áäå ñòî ðí èðî áâæñý äóøà ýöí é öèâéèçâöèé.

Í á òå áðâí áí à, éí áâå Èéðâéé óæå áðâñðâæ á í í ÷åó, óí í í áæý í ðí áí ûá í í èññè è í ðéñðûðèý, í í, í á ñî çââåâý ðèçééé, Éí áéý óâéâééñü í áðâðèçééí áí ðî áâí , +ðî ýðèí ñâáý í áðâééå. Éí áéý í í í ðâèí ñûñðâåð ðâéí í áûñí èéö ðâééí ñî ðññéö è ðâééæéí çí ûô áâåéåí èé...

Ôððâí í í áðâí óâí èöü í èñðè÷âññé á áí çââéñðâéå, í èâçüââåí í á è í í ñâé áâí ü ýðèí áí ðéðâééí í í í á ðâððèé èþâåé.. í í éâé áû ýðâåâðâæåí í ýðè í ðî èé í è í ñââæéé è í è í ðí ýñí èéé +âéí áâ÷âñéöþ áòí í ñôâðö áððè, ñéâåðâö í ðèçí áòü, +ðî áñëâåñðâéá +ðâçí áðî í é í àññéåí í ñòè è í ðâðâðâåí í ñòè ðââðâæå áððè áûëè í á á ñî - ñòî ýí èé óñðâæåðöü Çâí èþ. Áûñðöí èå á ñâí á áðâí ý éâé áâééé á áâýí èå, í í èéöü éâé áâééé á áâýí èå á ñâí áâí áðâí áí è, í áðâí í á÷åéüí áy äóøà Éí áéè ñí èééå. í í ðâçââ í áééí áûðü èí á÷å? í í - ñéí èéöö ðâí í áí û ðâññí áððâæéñü éâé èééþçéý (í áéý), à èö ñayçü éâé öâí ü (éâðî à), óí éâé í í áéé ýöè áí èððèí û áâí óí í áèðü è í áí ðââððö ÷âéí áâ÷âñéöþ ýâí èþöþ áððè?

## Í ÓÐÅÔËÅÊÑÈÈ ËÍ ÓÅËËÅÊÒÀ ê ÁIÍ Í ËÍ ÁÅÐÈÊÅ

Æðàê, í àeñ -i i ì àeøo í ðí èññòi ãèò ï òeëi í áí èå í ñá ãí ëåå çà-  
í àaí ùi cí i ài í èðà — òðäà, áäå å ãí ëëí åò Áâôðåòà è í ëëà, í à  
ååðåååò Ñðåæäçåi í i ì ì ðý ãñéåæñòåèå èññëþ÷-èðåëüí i ì ñi ÷å-  
ðòí èý i ì ñòi i ì ëí æåí èý è í àðí åí å òå÷åí èå í åñéí ëüéèò ðûñy-  
÷åéåðéè í ðí èçí òéí áéååí i ðéýòí i ì ñi åòåí èå, æéååí ååðý èí ðí -  
ðí i ó, í å òåðýy ñåí åé i ì åúåí i ì é ñòëù, ðåçóí åðøè ñòi åé i áðà-  
ðøðüñy è òåéòàí , å ðåééæy ñi åí åñòðøðüñy ñ ååéñòåèåí .

Í åñi i ì òai èý, Áåèí åò,— è í åå åñåí ýòéí i å ñòi ëüéí òåéí ñò-  
ååí i ùé èòåååí -òðèñòèåí ñééé ðåðí åí ó, ñéí ëüéí i ñi cí àí i ùé èò-  
ååýí è òåéò i å åí é ðåééæèå Áåèí òa å ëèòå òåðååí à Ýóí åòòí à,  
ååýòåëüí i ñòu èí ðí ðí åí i ðí ÷èí è æðåòåí è Áåèí òa åñéå i ðéí ýòå  
çå åèñòðåññ ðåðåéæñèé ýòí åí òåðååí i à, å ðåçóéüðåò åí åí èçåðåí -  
í i åí èòååéñéí åí òåðí åí òa — õðèñòèåí ñééé i ðååí çååñòí èé, èí -  
òí ðí é ñòåí i åèòñy õ÷åí èåí , åàþùèí Ýééååå, åñéí ðå ðèí ó, Áåðí -  
í å åå i å åòþ åðòí åí óþ ðí ðí ó!

Í åññèí èñò i å ååò åéååí åñåééèòü å ýòí i å åí åñ÷í i i i åðèí åå  
ðýä öèåééèçåòéé, èí ðí ðúå ðóòí ñéè i åí à çå åðóåí é. í i ñ i åò-  
í i é ðí ÷èé çðåí èý i ðååéëüí åå åñéí åñ åñå å ðåç ðåñí i cí åòü i å å  
ýòéí è i i ñéååí ååðåéëüí ùi è åèåðåòéýi è ååééèòþ ñi èðåëü åèç-  
í è åòøè, í åñééí i i i åí èí åàþùòþñy i ñòåí i ñi åí û ðí ðí i i  
i ååèñòðåéëüí i é èéí èè åñå åé ýåí èþòéè. Ñóçù, i åí ðéñ, Áôèí û  
i å åò i å åéåí ñòü. i å åñå åí åéå å ðååí èçí ååí i å ñi cí åí èå i å åðå-  
åååòñy èç åòøè å åòøó, è ååí åéåñé ååééè÷åéåååòñy.

Â ååéüí åéøåí i ðé èéçéí æåí èè èññòi ðéè åðóåèò ÷åñòåé ÷åéí -  
åå÷åñòåà i å åéí i åí ñòåí å åèòü ååééè÷éå è ñóùåñòååí i i ñòu ðí èé,  
èí ðí ðåý åòøå åyéýåò å i åéåååí i é i i èí i ðå ðåçåèòéý Çåí èé. í å  
i ðéçí åòü i å ååí i i å åéå å ñéñéååí ååí èý, ÷òí å i åðèí å, èçó-  
÷ååí ùé èñòi ðéåéé, ååååñüåý i ñü åí ðí i å ååí åçå åòøè i ðí ðéå  
÷åðåç Çåí åå — cí å÷èò èçåðåòèòü òåéòü i i å åéééýi èåí ÷óåñòå. Â  
ýòí é åñåååàþùåé çí å ðí ñòå è åñå åúåí åþùåé i åðåí åéåéè åñå,  
÷òí i ñi å ñi ñòååéýåò åòøå ÷åéí ååéå, åñéí i åéååí i èéè, i i  
éðåéí åé i åðå, åí èæí i åñéí åúòü åí i åü åéååí i è i å ååò åúòü  
i åçååí i ååí i åí i åòøè i i ñòååðü.

5 . Äóö è Äóøà â ÷åéî åå÷åñéî ì çí àí èè.

Í àëëèàðøáí ñòü äóøè â ÷åéî åå÷åñéî ì çí àí èè ýâëýåö í àì í ìéóí åðó ýòí é êàðåâí ðèè â å , í ì èñàí èè, ñ í áí í è ñòí ðí í û, ÷åðåç í ìéí ì ðò í ì èí àí èý ÷åéî åå÷åñéî é ñëàâí ñòè, à, ñ äðóâí é, êàè í ðèí åð ååçóñéí áí í è ñëí æí í ñòè ðåí í í áí á í í ñòåðû, í ðè=ëí í è ÷åéî ñëóæèò è í åí ðåí áí í í å ýâéâí èå ñëí æí í ñòè ðåçâèòéý èôéü-ðòðí ûð í èñòðí â ñàí í è í í ñòåðû. Áí ò í í ÷åí ó Äóö è Äóøà â ÷å-éî åå÷åñéî ì çí àí èè èäöö ðóéâá í á ðóéö è êàé ñ í ñèðí ëí åðåé xåéî - ååéà, ðåè è ååí áí í ñàí ëí åðåé á ðåééí ñ í ðåè èí ðåééâéòà è éí ðåé-éâéòà ðåééí ñ í ðåè. ðåééí í áðåçí ì , êåðåâí ðéý í àëëèàðøáí ñòè äóøè í á ñí èí àåðñý á ñâí åé í ìéóí åðå í ñí çí àí èý ñëí æí í ñòè äóøè. È áí ò í ðèí åðû ðåéâí áí í àëëèàðøáí í áí çí àí èý, í àí ðèí åð, á ðåééí ñ í ðåè è êàé áí í ñâí ëí åðåé. Ó í èóðåðòðà ÷åéî åå÷åñéèé äóö (í óñ) åñòü áí æåñòåâí í áí í à÷åéí áí í àñ, èñòðå÷åí èå Áí æåñòåà; à ÷åéî åå-÷åñéâý äóøà åñòü ÷åñòü í èðíí áí è åðøè. Í ðåí áí ëåí èå í èåðí í í å-ñéí áí åðåéèçí à, áí çí í ñèåðåâí ÷åñòü ÷åéî åå÷åñéî è åðøè ê í èðó èåâé, ååâåò ê í ðéçí áí èþ éí ñí è÷åñéí áí åðøà, éí ñí è÷åñéí áí èí áí - ñâ. Ýòí áúéí í í í åí í ó áí çåðåùâí èåí è í åòðåéèçí ó. Í èåðí í ðååâðæäé åðóí áí í ñòü ðåçóí à, áåí ñâýçü ñ í èðíí èåâé. Ó Áéæ-æâí í áí Áååñòðéí à, í åæåð áúòü, áí åðåçí åðøà ñòàí í åèðñý äó-ðí áí í è ñòåñòâí öðåé. Äóö á ðí ðí á í ðí í ðåí èý è ñàí í í ó ñâåá - ñòåúåéðøâí ûé äóö. Äóö á ðí ðí á ðååéüí í áí í èðà, á èí ðí ðí í ñâí - áí åå åñòü í áí åðí åéí í ñòü, åñòü í áúåéðøâí ûé äóö. Äóö - äóøà, äóö - ñí çí áí èå, äóö - ñòåúåéò. Äóøà åñòü í í ýòéå, èí ñòùåñòåðþ-ùåå. Äóö åñòü èñòðéí à í åòåðèé. Èñòðéí à, êåé ðåçóí , åñòü ðí æää-ñòåí ñòåúåéðøâí í ñòè í í ýòéå è áåí í áúåéðøâí í ñòè è åñâí áúí í - ñòè. Äóö åñòü ñí çí áí èå ñâåý èåé áåñéí í å÷í í è åñâí áúí í ñòè. Í ðååñòåâí í àý ñëéå åñòü ñí ååðøâí ñòåí ååñí èþðí í áí Äóöà. Á äóðå í ðåí áí èååâåðñý í ðí í ðåí èå í åæåð áí ñí í åñòåâí í è ðååñòåâí í . Òé-éí ñí ðéý Áååâæý ðí ÷åð áúòü ýçí ðåðè÷åñéèí ðåñéðûðøâí Áí åå. Òéðå ñ÷èðåé ðåí ð÷åñéðþ åéðøâí í ñòü ÷åéî ååéà åëåâí ûí í ðé-çí åéí í åéðøà, Åååâæü åå ñ÷èðååò åéðøâí ûí í ðéçí åéí í ñâí áí åó. Í í ó Òéðåå yòí åéðøâí í å «ý» í á èí åæåéðøâéüí í , ýòí ÷èñòðåý ñòåúåé-ðøâí í ñòü. È ó Òéðåå, è ó Åååâæý í åò èé÷í í ñòè, í åò èé÷í í áí åéðøà, åñòü èéðøü ñòåúåéðøâí ûé äóö. Í ðéðí åå ó Òéðåå åñòü èåé áú ðí åðøåý åñâí áí åà, ÷èñòí áí ðí ðååðøâå. Í í çåñéðâí é Òéðåå áúéí í í èí áí èå åóðå åéå åðâí ð÷åñéí é åéðøâí í ñòè. Á ýòí í í áëéæå è èñòðéí á, ÷åí Åååâæü. Í í Åååâæü ñâåéæ í åðåðþ í í ñòðí èòü

Í ÒÐÅÔËÅÊÑÈÈ ÈÍ ÒÅËËÅÊÒÀ ê ÀÍ Í ËÍ ÅÅÒÈËÅ

Ånëe ó Í éit ðeíl à í ðíl éññóíl àéðo íl áðoásl è-÷åññéíl á l ðaáææásl èá- è-ññóíl-  
áíl, èíl ðaééæásl-ðoáæúl íl áíl ýéásl áíl ða á- ÷æéíl áâæéa, áíl cíl íl nyú-åâæíl ny é-

ÑÒÐÆÀÍ ÈÅ ÄÓÓÀ

Äääéí iñ ó, iñ o i äoåðëe, eit oí ðäy í å i ðäi áðäæåðöñý. Yôi åñou i ò-ðëöäi èå öäeñ iñò i ñòè èe÷i ñòè, äää i åò i åñòà èþäåê å äoøå. I iñ eí aí èå èþäåê èæé èñeeþ÷èoåëüí i äoõi åí ié, i å çäeëþ÷àþ-ùåé å ñääá í èeåéñi åí áðøååí i åí ýéåi åí òå, åñou èçåðåùåí èå èþäåê. Öäeåý èþäi åu nñ åâðøåí i å ååçee÷i à è ååñ÷åéí åå÷i à. Yôi i ði ðeåi ðå÷èo åååi ååëüñéi ió åí åí ÷åéí åå÷åñéi ió i iñ eí aí èþ èþäåê. Äoøå, nñåi åí aí ay i ò åoõå, i ò ååäåýùååi èí öåéëåéðoåëüí i -åí i à÷åéå, åñou èåé åú i i òåðýí i ùé ðæé. Öäeñi åí i iñ eí aí èå åoõå öåé i åçüñååi ié öeëñi öeë aæçí è (Lebensphilosophie). I åñéi ÿüéi nñi åí åñi cí aí èe åoøè +åðåç i èñðøéó.

Í ÒÐÅÔËÅÊÑÈÈ ÈÍ ÒÅËËÅÊÒÀ ê ÀÍ Í ËÍ ÅÅÒÈËÅ

āññōðåèòí ̄ å, ̄ åéí ̄ éðåðòí ̄ å ̄ äæéí ̄ å. Yóí ̄ èñöèéà ̄ öí ̄ éí ̄ áý ̄, ̄ í ̄ å  
í ̄ á ̄ cí ̄ ååò ̄ éþááè. È ̄ yóí ̄ ñòñòñòåèà ̄ éþááè ̄ nñäýçáí ̄ ñ ̄ öåí , ̄ ÷öí ̄ yóí ̄  
òèí ̄ èñöèéè ̄ í ̄ á ̄ cí ̄ ååò ̄ èè-÷í ̄ ñòè, ̄ í ̄ à ̄ í ̄ ñí ̄ àñååò ̄ èè-÷í ̄ ñòè, ̄ à ̄ ñí ̄ à  
ñååðñý ̄ ò ̄ èè-÷í ̄ ñòè. Èåéé áñüéí ̄ öæå ̄ ñéåçáí ̄ , ̄ éþáí ̄ åú ̄ åñòü ̄ ñ ̄ öí ̄ öå-  
í ̄ èå ̄ èè-÷í ̄ ñòè ̄ è ̄ èè-÷í ̄ ñòè. Tat twam asi ̄ cí ̄ à-÷ååò ̄ í ̄ éþáí ̄ åú, ̄ í ̄  
åñüöí ̄ à ̄ éç ̄ nñåáý ̄ å ̄ åðóåí ̄ å, ̄ à ̄ áí ̄ åðóæåí ̄ èå ̄ å ̄ åðóåí ̄ ñ ̄ ñí ̄ åú, ̄ öí ̄ æå-  
ñòåååí ̄ í ̄ é ̄ ñ ̄ èè-÷í ̄ í ̄ é ̄ ñí ̄ åí ̄ é, ̄ ö. ̄ å. ̄ ï ̄ öåí ̄ åí ̄ èåí ̄ èå ̄ èè-÷í ̄ í ̄ åí ̄  
åñüöèý ̄. Èþáí ̄ åú ̄ æå ̄ öåäí ̄ í ̄ èååååò ̄ í ̄ öí ̄ æååñòåí ̄ , ̄ öåçèè-÷åí ̄ èå, ̄ í ̄ öåäí ̄ í ̄ èå-  
ååååò ̄ åðóåí ̄ å. ̄ Èñöèéà ̄ í ̄ èå ̄ öåí ̄ à ̄ ñí ̄ ñòðý ̄ í ̄ à ̄ åñå ̄ öåçèè-÷åí ̄ èå ̄ åðå-÷å-  
ñéí ̄ åí ̄ l ̄ èðå ̄ í ̄ öí ̄ åöññéí ̄ åí ̄ , ̄ í ̄ öåí ̄ ååéååæèò ̄ è ̄ öí ̄ l ̄ ó ̄ æå ̄ öåí ̄ ó. ̄ Yóí  
öí ̄ æå ̄ l ̄ èñöèéà ̄. Ååéí ̄ åí ̄ , ̄ èí ̄ öí ̄ öåäý ̄ åí ̄ ñòðéååååðñý ̄ , ̄ ÷åðåç ̄ í ̄ öåðåçåí ̄ èå-  
í ̄ öåéå-÷åí ̄ èå ̄ öí ̄ l ̄ í ̄ í ̄ æåñòååí ̄ í ̄ åí ̄ l ̄ èðå. ̄ à ̄ öåéí ̄ ú ̄ èè-÷í ̄ ñòè, ̄ è  
cí ̄ à-÷èò, ̄ í ̄ à ̄ öåéí ̄ ú ̄ éþááè. Å ̄ èåöí ̄ í ̄ èçí ̄ à ̄ è ̄ í ̄ åí ̄ èåòòí ̄ í ̄ èçí ̄ à ̄ Yðí ̄ r  
í ̄ åí ̄ öååéåí ̄ í ̄ åí ̄ åðí, ̄ í ̄ à ̄ åññøåå ̄ æéååí ̄ , ̄ í ̄ à ̄ öåðåñí ̄ öó, ̄ à ̄ í ̄ à ̄ éí ̄ -  
éðåòí ̄ í ̄ åñóùåñòåí ̄ , ̄ í ̄ à ̄ èè-÷í ̄ ñòü. ̄ Èåéé å ̄ èí ̄ åöññéí ̄ l ̄ èñöèéà ̄.  
Ååéí ̄ l ̄ åññöù ̄ nñååððåúòèå, ̄ öóöü ̄ è ̄ í ̄ åí ̄ ö ̄ åí ̄ l ̄ öåðòè-÷åñééé. ̄ à ̄ øå ̄ à-  
øå ̄ åí ̄ æåñòååí ̄ í ̄ à ̄ í ̄ nñåí ̄ åé ̄ í ̄ nñí ̄ åå ̄ , ̄ ÷åðåç ̄ åöó, ̄ , ̄ ÷åðåç ̄ í ̄ öñ. ̄ «Å ̄ åññöù  
Åöó ̄ è ̄ Åöøà, ̄ à ̄ í ̄ öí ̄ l ̄ ö ̄ åé ̄ nñåí ̄ éñòååí ̄ í ̄ l ̄ åå-÷í ̄ l ̄ í ̄ èñòí ̄ àèòü ̄ è ̄ í ̄ nñí ̄ åå-  
í ̄ èþ ̄ nñåí ̄ ååí ̄ èñòí ̄ , ̄ èèå ̄ è ̄ åå-÷í ̄ l ̄ nñí ̄ çåðòåòü ̄ ååí ̄ . ̄ È ̄ åññéåñòåèà ̄ yóí ̄ åí ̄  
öí ̄ æååñòåå ̄ å ̄ åööí ̄ åí ̄ ñòè ̄ Åöó, ̄ l ̄ ýòü ̄ æå ̄ l ̄ èñòí ̄ àèò ̄ è ̄ nñééí ̄ l ̄ ýåðñý ̄ è  
èñòí ̄ , ̄ èèó, ̄ è ̄ xåéí ̄ ååéó»

Èòàé, â áí ńñáí éí àéè èéèàòéàí ńñóù èñéàí èý àóøè í à ñí è-  
í àáðñý í è â òééí ñí ôèè èí òåéëåéòà, í è â èí òåéëåéòå ôèéí ñí -  
ôèè. Í ðåâäà, í ńñéääí ýy óñðåí ńâéà í àõí àéðñý â ñòåðå èí òåéëåé-  
óðæéüí í é è ýí ńöéí ńâéüí ńé, à ńñòí ńó çéæåðñý í à ðåçåéòéè  
í ñéòí èí àéè èâéà í àóøè. Í ńñéääàí è÷åññéàÿ ńñéòí èí àéÿ, í ùoayñú-  
èí èòéðí âàðü âñðåñðåíçí áí èå ñ åáí èäåí ðåòí ðí ûí è í åðí åàí è  
åçåâðèåàí èý è èçí áðåí èý, çáí èí àéàñü ÷âí óâí áí ń, í ń ðí èüéí ń å  
åóøíé. Èçó÷àÿ ÷âéí åâéà â èäåí ðåòí ðèè, ńí à óðååðæäàéà, ÷òí  
ñí åâñòü, öåí í ńñóí ûå ñóæääí èý, çí áí èå åí åðå è çéà ññóù ń åðå-  
òéçé÷åññéà ńí ýoèÿ, úòí ãyùñéà çà í ðåâäéò ñéòí èí åé÷åññéí  
í ðí åéâí àðøéè, è ÷âùå åñâäí ðåçæàéà ń åéèéà ń ðí åéâí û, ñí ń ñåå-  
ñðåí åâåðèå ń ðéí ýòí ń ó "í åó÷í ńí ó ń åðí åð"; è ńí à í å ûååâéàí ðééà  
í èéèåèéò ńí åûó ń åòí åí å äéÿ èññéääí åáí èý åâæí åéøèò ÷âéí åâ-  
÷åññéèò ń ðí åéâí . Õâí ñàí ûí ńñéòí èí åéÿ èâé àóðéà óðåðæóðéèà  
ñâí é åéâäí ûé ń ðåâäí åò - åóðó; ńí à ñòåëà çáí èí àòüñý "í åðåí èç-  
í àí è", Õí ðí èðí åâí èâí ðåâéòéé, èí ñòéí èòâí è, ńí ń åðí åéèà  
í åéâí èåå ñí åðøéò ÷åññéèå äéÿ ÷âéí åâéà öåí ńí áí û: èþáí åú, ðå-

ÑÒÐÆÀÍ ÈÅ ÄÓÔÀ

çóì , ñí áâñòù, ööáí í ñòè. È óóó ñéåáöåò òäääòù áî èæí í á Öðåéäö è áâí ó-ðíí èþ, í ðääääà, í ðýäí ùáí í ñí ó ñâñéñðåëüí ûí è í ñòèäàì è áî éüðø, +âí ýòí ððåáöåò èñòí ðëý äöøð. Í í ñí áæéëñý í ðåðâäàðü í áñí è ððéòí ðå, éí ðí ðûå ðåñí áâäæ +èñðöúé èí ðåéëåéò. Öðåéä í îéçäæ, +ðí ðaçöí ööáí í áéøåå è +âéí áâ-ðí áéøåå èç èâ+âñðå +â-ðí áâéæ - ñàí í í áââðæåí èñéâæäþùåí ó áî çââéñðåèþ ñòðâñðåé, è ðí éüéê í í í èí áí èå ýòeo ñòðâñðåé í åäåò ñâñí áî äöøù ðaçöí è í áâñí á+èöù áâí í ñòí áæüí óþ ðâáí ðó. Í åòí á Öðåéäå - í ñéòí áí á-ééç ñââðæåé áî çí í æí ûí ñàí í ñòí á èéí ðéí í á èññéâäí áâí èå äöøð. "Èâáí ðâòí ðëý" áí áæéðöéèå í á ñí ñâñí àùáíí à í ðéâí ðâí è, í í í å í åäåò áçâññèðü èéè í ðí ñ-èðåðü ñâñí è í ðéðüðëý, í í í í áæäåååðò ñí í ñí áí í ñòñþ í ðí í èéàðü - ñéâí çü ñí û, ðâáí ðâçèé è áññí öéàðöé - á ñéðüðüå áâæäåí èý è ððåâíí áæ í ðòéâí ðí â. Á ñâñí áé "èâáí ðâòí - ðëéè", í í èðåÿñü èéðü í à í áâéþäåí èå, ðaçöí è ñí áñðâäåí í ûá í á-ðâæéååí èý, í í í áí áðóæéåååò, +ðí áðóååí óþ áî èåçí ü í áéüçý í í ýöü, í á í áðâñäayñü è í í ðâæüí ûí í ðí áéâí áí ; +ðí í ðòéâí ðí áí èåí, í í ðí ñí ó +ðí í ðâí ááðâäåé í óæäåí è äöøð. Áí áæéðöé - í å ðâí èí á èéè ðééí ñí ðí è í å í ðâðâíí áðååò í à ðí, +ðí éí í í áðâí ðâí á ýòeo í áéâñðöþ; í í á èâ+âñðååå áðâ-âââðåðéý äöøð è áí áæéðöé èçâí è í áâðñý ðâí è æâ í ðí áéâí áí è, +ðí è ðééí ñí ðëý, è ðâí èí áéý - áð-ðí è +âéí áâéæ è åâ èñðåëåí èâí. Í í ðâââæéèå çââä+è í ñéòí áí áæé-ðöéèå, í áí áðóæéååâí , +ðí á í áñòí ýüåå áðâí ý èçó+âí èâí áóøð í ðí ðâññéí í áéüí í çâí èí áþþñý áâââ áððí í û: ñâýüåí í èéè è í ñé-ðí áí áæéðöéè<sup>23</sup>. Èâéí áû èö áçâæí í ðí í ðâí èý? Í ðéðöýçâåò èé í ñéòí áí áæéðöé è í ðí, +ðí áû çâí ýöü í áññí ñâýüåí í èéà, è í áéç-áâæí á èé áâðâæäå í áâæö í èí è? Èéè áâ í í è - ñí þçí èéè, éí ðí ðûå áí èæí û áí í í í ýöü áðóå áððââ è í èâçüååðü áððââ áððââ ðâí áâððé-âññéþ è í ðâæðöé+âññéþ í í í ñû?

<sup>23</sup>. Freud S. The Future of an Illusion. Liveright publishing Corporation, 1949; Jung N. G. Psychology and Religion. Yale University Press, 1938

Í ÒÐÅÔËÅÊÑÈÈ ÈÍ ÒÅËËÅÊÒÀ ê ÀÍ Í ËÍ ÅÅÒÈËÅ

Í ñòðe ÷åëí ååéà í åðåää í ðí ðèåíñ ñòí ýùèí è ñèéàí è í ðèðí åú è  
áí óððåí í èí è éí ñòðí èðèåí ûí è ñèéàí è. Ðåéèåèý í í ýåéyåðñý í í  
ðåí í áé ñòðí åí è ðåçåèðèý ÷åëí åâ÷åñòåå, êí åäää ÷åëí ååé åñåå í å  
í í ååðò í ðèí åí èòü ðåçóí , ÷òí åú ñí ðååèòüñý ñ ýòèí è áí åçí èí è  
é áí óððåí í èí è ñèéàí è, è åí åæäí í í ååéyöù èò èéè öí ðååéyöù  
èí è, í ðèååååý è í í í ïùè "êí í ðåðåòååéòí å" è äððåèò yí í òèé  
ðóí èòëý êí ðí ðúò - å í í åååéåí èè è è í åí ðòí åá í åå ðåí , ñ ÷åí ðå-  
çóí í å ñí ðååéyåðñý. Í ðè ýòí í ÷åëí ååé ñí çåååò ðí , ÷òí Òðåéé  
í åçüåååò "ëééþçéåé"; í åðåðéåè ååðåðñý èç èí åèåéåòåéüí í å  
ååðñéí åí í í ïùò ÷åëí ååéå. í ïùòååý í í åñí ûå, í åðí ðååéyåí ûå è  
í åí í í ýòí ûå ñèéü åí óðòðé è åí åí å ñååý, ÷åëí ååé ååé åú í ðèí í -  
í èí ååò åñí è ååðñéèé í í ïùò è åí çåðåùåååðñý è ðí í ó åðåí åí è, åí -  
ååä í í ÷åñòåí ååé, ÷òí í åðí åèòòñý í å çåùéòí è í ðòå, í åéåååþ-  
ùååí åùñòåé í óåðí ñòüþ è ñèéí è, è í í å çååí åååòü ååí èþåí åú è  
çåùèòò, í í å÷éí yyñü í ðèéèåçáí èýí è, ñòåðååýñü í å í åðòðåòåòú çå-  
í ðåòò. Ëðåé, ðåéèåèý, ñí åéåñí í Òðåééåó, - ýòí í í åòí ðåí åá ååò-  
ñéí åí í í ïùò. xåéí ååé çåùèùåååðñý í ðí óåðí åæþùéò åí ó ñèé ðåéé  
æå, èéåé å ååðñòåå; í í ó÷èòñý ñí ðååéyåðñý ñ ñí åñòååí í í é óýçåé-  
í í ñòüþ, í í ååååýñü í å í ðòå, åí ñòéùååýñü èí è ñòðåøåñü ååí  
Òðåéå åñðååí åéåååò ðåéèåèþ ñ ååòñéèí è í ååðí çåí è í ååýç÷éåí -  
ñòè. Åéý í ååí ðåéèåèý - ýòí åí åéååòéåí úé í ååðí ç, åùçååí í ïé  
í åñòå åòåéüñòååí è, ñòí åí ûí è ñ ðåí è, êí ðí ðúå åñååååþò ååò-  
ñéèé í ååðí ç. Áí åéèçéðöý í ñèòí åí åé÷åñòåå èí ðí è ðåéèåèé  
Òðåéå í ïùåååðñý í í åéçååò, í í ÷åí åí åéþåé ñòí ðí óéèòí ååéèé èååþ  
åí åå. í ååéí í å ååðí è÷éåååðñý åùýåéåí èåí ýòèí í ñèòí åí åé÷å  
ñéèé åí ðí åé: Òðåéå åí åéçüåååò, ÷òí ðåéñòé÷åñéåý åí ðí åé  
åñòü èééþçéý, í ñí í ååí åí åý í å åéåéåí èýò ÷åëí ååéå. åçåéyåú í å  
ðåéèåèþ í í ÷òé åí åñåí í ðí ðèåí í í åí åéí ûí Òðåééåí åñéèí .

ÑÒÐÆÀÍ ÈÅ ÄÓÓÀ

Í ÒÐÅÔËÅÊÑÈÈ ÈÍ ÒÅËËÅÊÒÀ ê ÀÏ Í ËÎ ÅÅÒÈÊÅ

6. Äóõ è Äóø à â «î áðàçå» è «í î äî áèè».

Ñéí yðáæcì éàé èåðåðöey áí aéí aéè eéè i ðýj t å i i áí áéå, eå-  
æàùéå á iñí t åå i åòí åí å i ï i ï èí áí èý i ðeðí åú, åí i áùå éæé i åòí -  
äà i åòåðèl èè, éåé, i aí ðèl åò, i i i èí áí èå i åðèl äe÷åñéí åí çà-  
éé i à Á.É. l åí ååéååå, ååå «ñåí éñðåå yéål åí ðí å, à ðåéåå i åðå-  
çóåí ûö èí è nåí éñðå i ðí ñòûö è nèí æí ûö ååùåñòå åñòü i åðèl äe-  
÷åñéí å çàí i éí åí èå yéååðòí i åí è óðí åí áé è i i åðòí åí áé åòí i å  
yéål åí ðí å, éåé è åí cí èéí i ååí èå, è ôí ðí èðí ååí èå i ðååí è÷å-  
ñéí é i ðeðí åú ååùåñòå å åí i i éí åe÷åñéèo è ôóí eøéí i åéüí ûö  
nï i nï ååò i i ñòðí åí èý i ðååí è÷åñéí é i åòåðèè, ðåé è ôí ðí èðí å-  
i èý æèåùö i ðååí èçí i å «î ò eéåðòè è eéåðòéå» - åñ, ýòí i ðèl åòû  
i i ñòðí åí èý i åòåðèåéüí i åí l èðà, l i i ñòåðà êí ðí ðí åí i ðeðí öe-  
i èåéüí i i i ñòðí åí à i i ýòí i ó æå i åòåðèl è÷åñéí i ó i ðeðí öeí ó,  
÷òí çååí éåí åí i nï cí åí èý ÷åéí åå÷åñòå i yðòö i åò÷í ûö i ðéðü-  
òéé i ðí ñòí è yñí i ôí ðí öeéðóåðñý ðåé:

"È ñéàçàè Áñ á: ñí òâî ðèì ÷áéï áâéà è í í áðåçó í àøâì ó, í í í áï - áèþ í àøâì ó; è àä áéëäü÷áñòâðþò í è í àä ðûáì è í ðññèì è, è í àä í ðèöâì è çâì í ûì è, è í àä ñéï ðîì , è í àä áñâþ çâì éåþ, è í àä áñâì è áâëâì è, í ðâñí Úéâþùèì èñý í çâì éâ. È ñí òâî ðèë Áñ á ÷áéï áâéà è í í áðåçó ñâï ái ó, í í í áðåçó Áñ æèþ ñí òâî ðèë áâî; í óæ- ÷éï ó è æáí Ùéï ó ñí òâî ðèë èö" (Áñò. 1:26-27).

<sup>24</sup> Bleuler E. Affektivitat, Sugestibility, Paranoja. Halle. 1904.

<sup>25</sup>. Öðr ì i Ýðeo.. Í nœôi aí aëeç è ðåëëæöy. 1999.

ÑÒÐÆÀÍ ÈÅ ÄÓÓÀ

Í áí áí í cí á÷í í nòú áóðááí Úo í tñéñéí á è í ðéðí ááí èé, éáé á nàí í é í nèðééâ, ðàé è í áí áééâ áí ðáééâéò, í ðéðáá è nèááóâò í yáéáí èá ðàéâí áí í í áí ádáçéý ðéëí ní ðñéñéó yéçâðöøéé - óí ðáæí áí èé, í ðéâí áyùéøò è mí áéððó ðéëí ní ðééé èí ðáééâéò, éáé è í ðáééâéò ðéëí ní ðééé, áää ðâí ð÷âñéí á ðáçáéòéâ í ðí ðí áéò í áðáí èçí «í óðàöè í í nòâðû», í ðí yáéýýñú, í áí ðéí áð, á «çí éí ðí í náâí èé», áí í ðáðéøý éí ðí áí ní ááðæéò áñ, í í áí ádáçéâ ÷ññâé ðé-áí í à÷-é. «Óéáí í á÷-éçí », ðâí nàí úí, éáé áú çáéðâí è, í á «ðéáí è ðáçáéòéý» ááí nòâðû, áéí nòâðû è í í nòâðû (ní . ñóðí èéí ñ.á. í áðåðéí èý áéçáéí á ðáðééâñèé áñòáñòáí cí áí èý áéí nòâðû á íñí cí áí èé í í nòâðû. ðéí è-âñééé áéçáéí . í níñí nèáéðñé: Chem.Lab.NCD.2011.-108c.). Áí ð í í ðí áí ó í ðááñòáâéýøðñy áí áñá í á í áéáí úí, á áäæá í í éáçí úí í áðåðéòñy è í àððí éí áé-âñééí èñòí ÷í èéâí áéý í ðí áí èéí í ááí èý á ní ûñéé áéðâáí ðéé «áóðè» è «áóðâ áóðè», í í nñéé yéñéò èí áí í í àððí éí áé-âñééâ áñòí ÷í èéé ní í ní áí ú áñéñðûòú áñþþ ñéí áéí í nòú è ááæí í nòú áéðâáí ðéé «áóð», «áóðà» á nàí í é nòú í í nòé í á ðí yéñéí ðâí í áí á ðí nòâðû, í í è ðâí í áí á xáéí ááéâ, áñéé ñí ðéðâòú í áðí áú ðáééâ-þí áá, óí ðý áú çá í áí áðí áéí ðâí, í í ááí nòâðû ÷í ðâí á. í í èí áí èé ní ûñéá áéóðâéí ú èñòí ÷í èéí á í àððí éí áéé.

<sup>26</sup> .Ôâí Ôáí Çàôâí Õí èé..×ðí âñòú äööí áí àÿ æèçí ü è éàé í à í åâ í àñöðí èðüñý.-  
420ñ

## Í ÓÐÁÓËÅÉÑÈÈ ËÍ ÓÅÉÉÅÉØÀ ê ÁIÍ Í ÉÍ ÁÁÐÈÉÅ

«áàçí áûé ðâëèäèí íí çí úé ôáí íí áí», êàé àððôåòèí ÷åéí áâ÷âñêí áí áûðèý í í Ê.Á.Þ í áó.

«Í í áóðà, í í òáñí áéøàí ó ñí ÷åðàí èþ þ òåéí í , í ðèí ýéà ááí áñâí þ ëè÷í íñòü, óí ñâí èí è ñ÷èðàåò è áñâ í í ððåáí íñòè ðåéåñí úá. Í ðòí áí áí ðèí : ý óí ÷ó áñòü, í èòü, ñí áòü, óí ÷ó óí áèðòü, áðéýòü, ðàáí ðàðòü, óí ÷ó áèååðòü ðàçí í ðâåò, ñeúòàòü ðàçí í áí éí ñèå, í áí - í ýòü ðàçí í áéååí óóàí èý è í ðí ÷åå. Óñâí èá ñååå áñâ í í ððåáí íñòè ðåéåñí úá, áóðà ñâí èí áâéí í ñ÷èðàåò, è óáí áéåðâí ðâí èá èó è óéí í ÷åò í í èùå, í èðèè, ñí á, í áåæåå, éðí áå è í áñâí í ðí ÷åí , áñý÷åñêè áæåéäý áí áèðùñý óí áí , ÷òí á ðâéí áñéí í í éí éí í è í á ððåáí áæèéí áá ñâí èí è áí éó÷èéåùí è ððåáí áàí èýí è. Ýòí í ðí í ðâí èá áóððè è ðâéó, éí ðí áí áí áí à áâðæèò í á ó÷àñü, à ñàí à ñí áí þ, í í áí óððâí í áí ó í áéí áí ó í í óæååí èþ, í áí áððæèååðòñý á í áé áðí áå í áéí ááí èí ñòðí èðà - æéåí ðí èþáéàí , ðâéí èþáéàí , æåéåí èáí í í èððí ñòðàåðòü áñâ áéý ðí áí í ððåáí í á.

Ñí áí éóí í íñòü áñâåí ýóí áí è áñòü ðåéåñí áý ñòðí ðí í à ÷åéí áâ÷å-ñêí é áèçí è. Í í í á áñâ çååñü í áéí áéí áí ðåéåñí í , èéè í éí ðýí í è ÷óâñòååí í í. Êðâí éí í éí ðýí à ðí èùéí í èððæðæüí áý ÷áñòü, í í è í í à í áéååí ððæèååðòñý í ðèñí í ñí áééí èáí áå ñâí áéåðâí ðâí èý è í í - ððåáí íñòýí è ðâéýí ñí áñòååí í í áóððååí ûí . Í ðâåí û áå áâèæå-í èý è ÷óâñòåå ñéóæåò áí áåå í óæååí áóððè, ÷åí áðæà. Á í äéí í ððååí , ñòðí ýùéé áóððí áí á ñéñòååí û í ðí ÷èö í ðâåí í á, èí áí í í ðâåí ñéí áá, èñééþ÷èððæüí í áñòü í ðâåí áóððè, í áçí à÷åí í úé áéý ñéó-æåí èý áé í áí í é.» . Í í áóðà ï áéååååò ñí í ñí áí í ñòðüþ «ñí óùåðùñý», ÷òí è ýâéýåðñý í áí áðí áéí í é ÷áñòüþ è ñàí í é ñí í ñí áí í ñòðè áóððè.

Áñéè í û í í í èí ááí , ÷èððäý í àñòåð è í àððååðððà Áóéååéí áá, ÷òí «ñí óùåí èá» í ðâååðûåååò áñâð, éðí ÷èððåò yóí í ðí èçåååí èá, í áååðí í í ðâåò áåðò ðà áñé è ðí ðâññí ðí í Áóóí áí í é Áéåååí èé á Èéååå, à ó÷èððæåí áåðò ðà áñé èçååñòí ûé í èñâðæüí è ñâýùåí í èé Çáí üéí áñéèé, í áååðí í áí çí èéååò í àðå «ñí óùåí èá», í í ñéí èùéó á ñàí í é ðâåæüí í é áèçí è ðâééò «ñòí ýòðò» í í í áí á í í áæñòåí è í áéí èç éððí í áéøðò í ðòí á Õåððéåé í àéåððéé Áåééèéé ðâé ðâçú-ýñí ýâð ñòðü éí áåååí èé áóððè; «xååå áåéåá ñâåí óí í áí áéýþðñý í ðâí èððà, áññüí áí í í é á ðâøðòí çâí èé ñâé, è í ðí ñâååþðñý ñðâæé í áí í ñòðí ýí í ûð í í ûñéí á í èððà ñâåí , í ðè í áí ðâñðåí í í í áí èí á-í èé çâí í ûð áåé, í í áæåéåí èé è í í áí ñí èåðåí í ûð áå ûñðåååí í ûð í í ýòðé. Ñâðåí á ñí ðýñååò áóððè è ðâøðòí , óí áñòü çâí í ûí è áåéåí è, í ðí ñâååååò áåñü áðâøí ûé ðí á ÷åéí áâ÷åñéèé. Ñí áðâí áí è

ÑÒÐÆÀÍ ÈÅ ÄÓÓÀ

Í áää́í éý, éæé í ðâñooí ée Áääí çäí í áääü è í í á÷éí éeñy éóéåáí ó  
éí ýçþ, áçýäøái ó í ää í èí áéæñòü, í áí ðâñòáí í Úí è í áí éüñòé-  
ðæüí Úí è e í ýðoúèí ény í í Úñëáí è áññó ñúí í á áåééà ñääí í ðí-  
ñääååð è í ðéåí äeò í í á ñòí ééí í áåí èå á ðåøåðå çäí èe. Éæé í øå-  
í èoá á ðåøåðå ó í ðí ñääåþùåí áüðöñy è, áçáðæñüååí áý í áí ðâ-  
ñòáí í í, á í áí í ðåðååí ðæ-éååðöñy, ðæé éí ýçü éóéåñòåå çäí í Úí è  
ååééà è çäí èí áåó áññó éþpääé, éí éåééåò, í ðéåí äeò á ñí ýðaí èå è  
ððååí áó, çäñòååéýåò í ððåææðöñy é ñðoóí Úí í í Úñëáí, í á÷éñ-  
ðúí í í æåééàí éýí, çäí í Úí è í èðñéèí ñåýçýí, í áí ðâñòáí í í í éå-  
í ýy áåñú áðåøí úé ðí á Áääí í á. È Áí ñí í äü í ðååñéåçäé áí í ñòí èåí  
áóåðúåá í á í èoó áí ñòðaí èå éóéååí áí : ñòðaí á í ðí ñèò áàñ, áååáú  
ñåýé, ýéí í øåí èoó. Áç æå í í èéðöñy í ðooí í áí ó, áä í á í ñéóåååð  
ååðå áåøå (Èé. 22, 31-32). Èáí ñèå ñéí áí è í í ðåååééåí èå, èçðå-  
÷áí í á Ñí çäåðåééåí Èåéí ó ýáí í : ñòðaí ý è ððyñüéñy, á ððååí áá,  
áóååðè í å çäí èå (Áúò. 4, 12), ñéóæèò áðæéí á í áðací í è í í áí áé-  
åí æý áññó áðåøí èéí á, í í ðí í ó ÷òí ðí á Áääí í á, í ðâñooí èå çäí í -  
åääü è, ñääééååøéñü áðåøí Úí , í ðéí ýé í á ñääý áðæéí á ñèå í í áí -  
áéå. Éþæé í ðéåí áýöñy á éí éååáí èå í áí í ñòí ýí í Úí è í í Úñëáí è  
áí ýçí è, ñòðaøå, áñyéí áí ñí óùåí èý, í í æåééåí èýí è, í í í áí í áðac-  
í Úí è áñyéí áí ðí áä óáí áí éüñòåéý è. Èí ýçü í èðå ñääí áí éí óåò  
áñyéóþ áðøó, í á ðí æåáí í óþ í ð Áí áá, è, í í áí áí í í øåí èoá, í á-  
í ðâñòáí í í áðæñåþùåéñy á ðåøåðå, ðæçí í í áðací í áí éí óåò ÷åéí -  
åå÷åñééå í í Úñëáí, áññó í ðéåí áý á éí éååáí èå è óéí æéýy í èð-  
ñéèí è í áí éüñåí èýí è, í éí ñéèí è óáí áí éüñòåéý è, ñòðaøí áå-  
í èýí è, ñí óùåí èýí è» (Ááñääí 5, 1, 2).

Áī ēāâ -âī çà nī ðí þ ēāð áī ðāáí ò nī ðâðâí áí í ûó ì ñèððí áí aëèððè-  
éí á áúë í àí èññâí í èæâ í ðéâð áëí ûé ðâðñò Õâí ðâí à Çâðâí ðí èéâ  
[26,ñòð.59], í í ëþâí é í ñèððí áí aëèððè í í æâð í í çââðâí áððü áâí  
ýñí í ñòð è í ñí áâðæðâðâðü í ñòð, ðâñéðñâðâðü è áñþ ëâí áó áððè,  
áððí áí í é æðçí è á ñòðâí ëâí è è í ËÅÅÅ, éâé í áððâçó, è Ëäâðâéó, éâé  
ñòðýæðí èþ Æððâ:

«Â ï Ùñêäáí í î è ÷àñòè ï ò ääéñòåèý äöôå ýäéÿòåñý à äöôå ñòðâî -  
ëäí èå è èäåàèüí ï ñòè. Ñí áñòåäí î ï äöôåâí àÿ ï Ùñêäáí í î ñòü åñý  
ï î èðåàòñý ï à î ï ñò è í åæéþääí èý. Èç ðî åî, +ðî óçí åàòñý ñèì  
í ñòðâî ðàçäðî åëäí î ï è ååç ñâýçè, î î à ñòðî èò î åí åñåí èý, ääéëååò  
í ååäåäåí èý è åí åñåååò, ðàèèí î åðåçí ï, î ñí î åí åñå î ëí åéí èý î à  
éçååñòí î ï êðóåå ååñååé. Í à yòí ï åñ è ñòí yòü åé. Í åæäåò ðâî î î à  
í èéí ååäå í å åñåååò yòéí åí åî èüí à, î î ñòðâî èòñý åñøå, èùå î î -

## Î Ô ĐÂÔËÅÊÑÈÈ ÈÍ ÔÅËËÅÊÒÀ ê ÁIÎ Í ËÎ ÅÅÔÈÊÅ

Ðâäåëèòü çí à÷áí èå éàæäí áí êðóäà åâùåé á í áùåé ní áí êóí í ñòè ðâí ðâí èé. Í àí ðèí áð, +òí åñòü +åëí ååé – ýòí í í çí åâòñý í ñòåä-ñòåí í áæéþäáí èé í àä í èí , í áí áùåí èé è í ååååáí èé. Í í , í áí áí åüñòåöýñü ýòí , í û çäååáí ný áí í ðí ní í : «xòí çí à÷èò +åëí -ååé á í áùåé ní áí êóí í ñòè ðâí ðâí èé?» Áí èñééååýñü ýòí áí , èí í é ðâøèò: í í åñòü áí çäéååéáí èå è áåí áö ðâåðåé; èí í é: í í åñòü æðåö – á ðí é í ûñèè, +òí áí éí ñà åñåö ðâåðåé, öååëýñèò Áí áà ååññí çí à-ðâéüí í , í ní áèðååò è áí çí í ñòè ðâåæó Áñååñøí áí ó Ðâí ðóó ðâ-çóí í þ í áñí èþ. Ðâéí áí ðí áä í ûñèè è í áñýéí í åðóäí í ðí áå ðâå-ðåé è í åñåé èó ní áí êóí í ñòè í í ðí æååòü èí áåò í í çüå åóøà. È í í ðí æåååò. Í ðâå÷àþò èé í è ååéó èéé í áò, ýòí åðóäí é áí í ðí ní , í í í áñí í áí í , +òí í á èí áåò í í çüå åñéåòü èó, èüåò è í í ðí æåååò. Ýòí è åñòü ñòðåí éåí èå è ååååéüí í ñòè, èåí çí à÷áí èå ååùè åñòü åå èååý.

Ýòí ñòðåí éåí èå í áùååñåí . Ë ðå, éí ðí ðúå í á ååþò öåí û í èé-éèí í í çí áí èýí , éðí í á í û ðí ûò, – è í í è í á í í åòò öååðæåòüñý í ðí áí , +òí áû í á í èåååéüí è÷åòü í ðí ðèá áí èé, níàí è í á çáí á÷ay ðí áí . ßçüéí í ðâåðååþò èååé, á í á ååéå èó ñòðí ýò. Áí åååéè, èå-ééå í í è í ðéí èí åþò è áåç éí ðí ðúò í è í äéí èðóå í í çí áí èé í á í áóí åèòñý, ñòóü í èçøèé åéåññ èååé.

Í åðåç áí ççðåí èý èåååéüí ûé åñòü í åðåòèçèéà è í åñòí ýùay Öèéí ní ðéý, éí ðí ðúå áéå åñéè åñåååà, ðåé åñåååà è áóäóò á í á-ééñòè í í çí áí èé +åëí åå÷åñéèò. Äóò, åñåååà í áí í ðèñòùèé åéå ñòùåñòååí í åý ñééà, níàí Áí áá ní çåðöåý ýéí Ðâí ðóà è í ðí í ûñèè-ðåéý, è åðøó í áí èò á ðó í ååéåéí óþ è åññí ðâååéüí óþ í åéåñòü. Í í æåò áúòü, åñòó, í í áåí áí í áí åþò, í ðåäí áçí à÷áí í áúéí è åñå ååùè ní çåðöåòü á Áí áá, è í í ní çåðöåé áû, åñéè á í í åååí èå. Í í åñý÷åñéè è ðáí åðü ðí í ó, éòí ðí +åò ní çåðöåòü åñå ñòùåå åéååéüí í , níååååò èñòí åèòü í ðí Áí áá èéé í ðí áí níèí áí èå, éí ðí ðúé Áí áí í áí èñàí á åóåå. Í ûñèèååéè, éí ðí ðúå í á ðåé ååéåþò, óæå í í ðí í ó níàí í í ó í å ñòðü ðééí ní ðú. Í á ååðý èååýí , í í ñòðí åååå-í ñí åóøíþ í á í í ááí èé áí óþåí èé åóåå, í í è í åñí ðâåååééåí í í ñòðí åþò, éí ååå í á ååðýþ ðí í ó, +òí ní ñòååéýåò ní ååðæåí èå åóåå, èåí , ðí åñòü +åëí åå÷åñéí áí í ðí èçååååí èå, à ýòí – Áí æåñéí á.

Á +óñòååþí ñí ååéñòåèý åóåå åéåþåñý á åóøå ñòðåí éåí èå è åþåí áû è åþåí áû è åðåññ ðå, èéé, éåé áú÷í í áí áí ðýò, è èçýñí í í ó. Ní åñòååí í á ååéí ååé +åñòè á åóøå – áí ní ðéí èí åòü +óñòååí í åéååí í ðéýòí ûå èéé í ååéååí í ðéýòí ûå níàí è ní ñòí ýí èý

ÑÒÐÆÀÍ ÈÅ ÄÓÓÀ

È àï çääéñõåâèý ñî áî à i i i àðéêå õáit áéäåôåí ðáí èý èëë í áôåí áéäåôåí - ðáí èý àðóðåâí i - òåéæñí ûó i i ððåáí i ñòåé. I i áèæëì à êððåå ÷óåñõå àí áñõå ñ yòèl è êí ðûñðí ûí è - i áçí áâi òåé - ÷óåñõåâàl è ðýä ÷óåñõå áåññéí ðûñðí ûó, áî çí èéåþùèo ñí áññål i i i èi i ñåi áéäåôåí ðáí èý èëë í áôåí áéäåôåí ðáí èý i i ððåáí i ñòåé, - ÷óåñõå i ò oñ-éæäåáí èý êðåññ òi þ. Áéæç i á õi ÷åòñý i õi ðåâåòü i ò ðåâåðéå è ñéóöå i ðåðåðéòü i õi i áî èý i i õi i õ i ëüéí, ÷òi è õi è ãððåí á i ðåéðåñí i . Äñyéèé õi i ðýäi ÷éåâåò è ðéðåðåò àðé åñâi á æèéèéñå òåé èëë òåé, i i õi i ó ÷òi òåé êðåñèååå. Èääìl à i õi áóééó è èçáèðååì i åñòi äey õi áî i i õi i ó i áí i i ó, ÷òi i i i i ðåéðåñí i . Äñøå åñâåí yòi áî - i åñéåæäåáí èå, áî ñòååéýåi i á èåðòéí ài è æèåí i èñé, i õi èçååååí èý- i è ååýí èý, i óçúüéñi þ è i áí èåi , à è yòi áî åñâåí åñøå - i åñéåæ- ååí èå òåí ðåí èý i è i i yòe ÷åññéé i è. Èçýùñi ûå i õi èçååååí èý èñ- éñññõåå åñéåæäåþò i á i áí i þ êðåññ õi þ ái áðí áé õi õi û, i i i ñí- áåí i i êðåññ õi þ ái óððåí i áåí ñí áåðæäåí èý, êðåññ õi þ õi i i - i ñí- çåðååì i þ, èääåæüí i þ.- (âi õ i ðéi åð i õi yåééåí èý «çí èí õi áî ñå- ÷åí èý», ñéåæäåí i i Eäi i ðåðåí àa Äéé ÷e, i àðåål àðé ÷åññéé ñi ûñé ëi õi õi áåñé i i èñéåí Öèååí i à ÷-é).

Í ðeóðää ðæéëä ÿäéëäí èý â äóðå? Ýòí áí ñòüè èç äððåáí é í áéëñòè, èç í áéëñòè äóðå.

Áóó, Áí áá ááááþþùéé, áñðoáñðoááí 1 1 1 1 ñòëääååò éððaññ óó Áí æèþ è áþ áæéí 1 þ èùñåò 1 áññéæäåðöñý. Õí öý 1 á 1 1 åéäò 1 1 1 ðåäåééáí 1 1 óéæçàðü, ÷ðí 1 1 à áñðü, 1 1 , ñí éðí ááí 1 1 1 ñý á ñááá 1 ðåäí à÷åððå-í èå áå, 1 1 ðåäåééáí 1 1 óéæçûñååò, ÷ðí 1 1 à 1 áñðü, áñðåæäý ñéå 1 1 éæçáí èå ðàì , ÷ðí 1 1 á áí éüñðoåðåðñý 1 è÷åí ðåäðí ûí . Éððaññ óó Áí æèþ ñí çåððoåðü, áhéóþæðü è áþ 1 áññéæäåðöñý áñðü 1 1 ðåäåí 1 ñòú áðooà, áñðü ááí æèçí ü è æèçí ü ðåéñéäý. 1 1 éó÷éå ááååáí èå 1 1 áé ÷ðåç ñí ÷åðåí èå 1 áðoðí 1 , è áóðøà óáééæäåðñý áññéåå áå è, 1 1 ñòëääåý áå ñâí èí áðóðååí ûí 1 áðæçí 1 , ðí á ðåäí ñòé áðí ñååðñý 1 à ðí , ÷ðí á áå èððoåå 1 ðåäñðoååéýåðñý áé 1 ðåäåæäí èåí áå (æééåðáí ðû), ðí ñàí à 1 ðèäoí ûååååò è 1 1 ðí èçâí äéò áåñùè, á éí 1 ðûò ÷åðå 1 ðåäçéòü áå, èåé 1 1 à áé 1 ðåäñðoååééæñü (óóäí æí èéé è áððoèñòú). Áí ò 1 ðéóååá ýòé áí ñòúè - ñéäæí ñòí Úå, 1 ðåðåðåí 1 Úå 1 ð áññååí ÷óåñðoååí 1 1 áí ÷óåñðoåå, áí çåñðåþþùéå áóðø áí áóðå è 1 áðoí áéýþþùéå áá! Çàí á-÷ó, ÷ðí èç èññéñðoååí 1 Úó 1 ðí èçååååí èé 1 1 ðí 1 ðó 1 ð ñåí ó ééæññó ðí èüéí ðå, éí 1 ðûò ñí áåðæäí èåí ñéóæèò áí áåñðoååí 1 àý éððaññ ðå 1 áçðèí Úó áí áéñðoååí 1 Úó áåñùåé, à 1 á ðå, éí 1 ðûá 1 ð ðéðaññ èåñ, 1 1 1 ðåäñðoååéýþò 1 ðí ò æá 1 áú÷í Ùé áóðoååí 1 -óåéæññ Úé áúð

Í ÒÐÅÔËÅÊÑÈÈ ËÍ ÒÅËËÅÊÒÀ ê ÁÏ Í ËÍ ÅÅÒÈÊÅ

èëè òå æå í àçâí í ûå åâùè, êî ðî ðûå ñî ñòåâéÿþò åñâåâàøí þþ í áñòàí í áéó ðî áí áûòà. í á èðàñèâí ñòè ðî èüéî èùåò åóðà, äóóí í áí äéí àÿ, í í áûðàæáí èÿ â í ðåéðàñí ûô ðî ðî ào í åâéæì í áí í ðå-éðàñí í áí í èðà, éóàä í áí èò åå ñâí èí áí çääéñòåéàä åóó.

Óæe âî ò ÷òî äæë äóøå äöö, nî ÷åðaí áóäö÷è ñ í åþ, è âî ò êæë äóøà ýæëýæñy í äööî äæáí í í þ!

Nài à äöørà - äöö, í áââùñâñòåáí í à, í í í áí èí +éà åå èç ýöí é ðí í - èí é í áââùñâñòåáí í í é ñòðøèè. ðåëí í àøà åððåáí, à òà í áí èí +éà äöøè - ðí í +äéøàý åñòü è ñëóæèò í í ñòðåáí èöðäþ í åæäó åððí þ è ðåëí í . xðåç í áâ äöørà åâéñòåðåð í à ðåëí è ðåëí í à äöøð. í í í áýöí í ý í èí í ðí åí í åí åí ðþ. ðääðæèð í ðí èüéí á í üñëè, +ðí äöøà èí ååò ðí í +äéøðþ í áí èí +éó è +ðí ýòà í áí èí +éà ðåëàý æå è ó í à-øåé åððø, èâéàý ó åñåô åððí á. Èç ýöí åí Áàí í åððåáí í åçå åû-åñòü çâéèþ+áí èå, +ðí ðà åñåíl èðí áý ðí í +äéøàý ñòðøèèý, èç êí - ðí ðí é ýòè í áí èí +éè è åí ðí ðí è åèðåþò åñå åððø, åñòü í í ñòðåáí è- öà è æéy åçæíl í áí í åñåí èý í åøðø åðð ø è åððí å ðåð.

Nòi èü aëeñ í ay öeðàòà èç Óâi òáí à Çàoâi ðí èéà í á òi èüet, í ñæí í ñeàçàöü, èéaññè+ññéé è ðèl åð í ñeñi áí aëeðèéè, í í è í ðèl åð í eñ áí òáí ðí í é ðaâi ðù ðåðééññè èí òáééññè.

## ÑÒBÆÁÍ ÈÅ ÄÓÖÀ

ÃëàâààIII. ÓÅËÍ ÑÓÄÜÁÛ ÈÀÈ ÖÈËÉÍ ÑÎ -  
ÖÈß ÈÍ ÒÅËËÅÈÒÀ È ÈÍ ÒÅËËÅÈÒ ÖÈËÉÍ -  
ÑÎ ÖÈÈ

Í ëáí :

Ðâéí Ñóäüáû êàê àñí âêò èñòí ðèè.

Ðâéí Ñóäüáû è «Í ôêðí âáí èå».

Ðâéí Ñóäüáû è í ðè-ëí í í –  
ñéâäñòâáí í àý í àðàäèáí à.

7 . Óâéí Ñóäüáû êàê àñí âêò èñòí ðèè.

Í í ñéí éüéó Öèéí ñí Öèý Èí ðâééâéòà (ÓÈ) è Èí ðâééâéòà Öèéí -  
ñí Öèè (ÈÖ) åñòü í áí áóí äèí í á è áí ñòàòí ðí í á ñàí í ðí æääñòâí á  
óí í ñí ûñëå, +òí èñòí ðèý Öèéí ñí Öèè åñòü í áâùâñòâé, í í ûé í í ûò  
éí ðâééâéòà öèáèéçåöéé á èö ððéâäéí ñòâá í ñèòí éí âéè, áí í ñâí -  
éí âéè è éí âéèé, í í áí í è ñòí ðí í û, à ñ åðóáí é, åñòü í áí í áóí ðèí àý  
èñòí ðèý èí ðâééâéòà èí äéâéäà á áâí ëþââé è ðâçí ûøéáí èþ, êâé  
óâí í áí à í í ñòâðû, ðí è Óâéí Ñóäüáû åñòü: ñóäüáà +âéí ââéâ,  
ñóäüáà èñòí ðèè, ñóäüáà Öèéí ñí Öèè, ñóäüáà ððéñòéâí ñòâà è ð.ä.,  
è ð.í .. Óâéí Ñóäüáû, ðâí ñàí ûí , åñòü ðâçâèòéâ òâí í áí à í í -  
ñòâðû. Èí áââ áí áí ðýò í ñóäüáà í áí í èáí í à éâé áâí èý, ðí äéý í ðâ-  
âéüí í áí í í èí áí èý Ñóäüáû ýòí áí +âéí ââéâ, éâé Óâéâ Ñóäüáû,  
ñéâäöâò ðí ðýò áú áñí í í èòü «Í ñòðí á í èí áâéí í á». Ðâáí ñà, áââ í ó  
í áí í èáí í à áí èñòí ðèè í èí áâéí í á, éâé èñòí ðèè Ðâáí öèè, í áéí  
ðí éüéí øâá. Áâäü ýòí ó áâééèé +âéí ââé ñí áâðøéé, í í èðâéí áé  
í áðâ, í áí ó «Í áâí éüøóþ í í èí øí í ñòü». Í í óí è+òí æèé áâí í ðèí  
Ðâáí öèè, í í ñéâ +âéí Ðâáí öèý óæâ í èéí áââ í á ñí í áâéá í í ðââéòú-  
ñý éâé èðóí í àý áí áí í àý áâðæâââ è ñéâáí ûí ñâèââðâéñòâí í  
ðí áí óæâ -1871â. È ýòí ñàí í ðí æääñòâí, éâé í ðí òèâí ðâ+èâ, í ðí -  
ýâéýþòñý áí áñâð ôí ðí àò Óâéâ Ñóäüáû. Á.Á.Ñí èðéèí<sup>27</sup> áââò í á-  
ñéí èüéí í ðâéðâñí ûó í ðèí áðí á:

Ñóäüáâ åñòü Èí áí ñ Èí ñí í ñâ: í í óí í ðýâí +âââââò åñâ áí èðâ.

Çâí í í (332 —262 áí í . ý.) áí áí ðèé, +òí Ñóäüáâ — ýòí áéâñòü,  
ââéââþòñâý í àðâðèþ. Í í í ðâââéþ í áââ èâé í èáí áí í ûé ðâçóí  
í èðâ: áí áí áí í èí ýâò ñí áí é áâñü í èð, éâé í áââ í áí í èí ýâò í +âéè-

<sup>27</sup> .Ñí èðéèí Á.Á. Öèéí ñí öèý. I .. Áâðââðèéè, 2006â.

## Î Ô ĐÂÔËÅÊÑÈÈ ÈÍ ÔÅËËÅÊÒÀ ê ÁIÎ Í ËÎ ÅÅÐÈÊÅ

Í Úâ ñî òû; Íí —ââðôî áí àý ãëàâà, óí ðàâëýþùàý âñâì ñóùèì . Í î Çáí î ó, Áî á, Óí , Ñóäüáà — íäí î è ôí æå. (Í ýòí î ó ñòî èéè ââðèéè á àñòðî èí ãëþ è í ðâäñêàçàí éý.)

À áî ò áâà í ðèí áðà í ñòðî óí í ûô ì Úñëåé èç í áëæñòè í àóéè: «Ñóäüáà âñýéí é í íâí é èñòðéí û — ñí à:àéà í áúýâéýåðñý âðâñüþ, à í î ñòðî í í ðâäðàÙàðñý á í ðâäðàññóáí ê » èéè «Í íâí á» á í àóéå áâéà-åðñý ðæ: áñå çí àþò, -ðî ýòí ñääëàòü í áâí çí í æí í . Çàðåí í ðèõí -ãèò í áââæäà, êí ðí ðûé ýòí áí í á çí áâò. Í í è áâéàò Í ðèðûðèà » (Á. Ýéí ðâåéí ).

Ñóäüáà Áæ.Áðóí í , Á.Áâéèëåý, Đ.Áýéí í à, AÆàí í û á'Áðé, ñóäüáû í àðòðò ñí áðâí áí í èéé áí, í àí ðèí áð Á.Á.Ñâðåðí áà, Á.È.Ñí èæåí è-öðéí à ñâéâðâðæüñðâðþò í í àéè÷èé í ðí ðèâí ðâ-éý í áæäó (ÈÓ) èè÷í ûí è (ÓÉ) í áÙâñðâáí í ûí ñí çí áí èâí , í áæäó áí ñóäàðñðâáí -í íé (èéè í ðéí ýòí é á í ãÙâñðâá) ñèñòâí íé áðòð áí ûô í ðéí öðí í á è èââýí è í ðââæüí ûô áðâðæäí ðí áí èéè í áí í áÙâñðâá.

Í .Í .Áâðòðéí<sup>28</sup>, — : «ò.á. í áóéà, èñéónñðâí è æèçí ü í áðâðàþò áâéèí ñòâí ðí èüéí á èè÷í í ñòð, èí ðí ðâý í ðèí áùââò èðò è ñâí áí ó áâéèí ñòðáó...Çà ðí, -ðî ý í áðâæèé è í íí áé á èñéónñðâí, ý áí èæåí í ðââðâðòü ñâí áé æèçí üþ, -ðî áú ãñâ í áðâðæèòí á è í í ýòí á í á ñ-ðâéí ñü áâçââéñðâáí í ûí á í áé. í í ñ í ðââðñðâáí í í ñòðþ ñâýçâí á è áéí á. í á ðí èüéí í í áñòðâé áçâèí í óþ í ðââðñðâáí í í ñòðü áí èæí û æèçí ü è èñéónñðâí, í í è áéí ó áððâá çà áððâá. í í ýòí áí èæåí í í -í ñòðü, -ðî á í í ðâéí è í ðí çâ æèçí è áéí í áâðâá áâí í í ýçèý, à -ðâéí áââæèçí è í óñòü çí áâð, -ðî á áññí èí áí í ñòð èñéónñðâá áéí í áâðâá áâí í áððâá áâðâðæüí í ñòðü è í áñâðûâçí í ñòðü áâí æèçí áí í ûô áí í ðí ñí á ». Á çâééþ-áí èá ñââðâðò í í á-áððéí ñòðü, -ðî èñéüððâðâ ðââæüí í ñòñðâ-ñðâðâðò èâé èñðí ðè÷âñéè ñëí æèâðâýñý ðâçí í óðí áí áââý ñèñòâí á, í áéââæþùâý ñâí èí è áâñí ûí è ðí ðí áí è, ñâí áé ñèí áí èééí é, ðââæèöéýí è, èââæâéâí è, óñòâí í áâéâí è, öâí í í ñòí ûí è í ðéâí ðâ-öéýí è è, í áéí í áö, í áðâçí í í ûñëé è æèçí è — ýòí é öâí ðèððþ-ùâé ñèéí é, æèâí é áððâé èñéüððâ. È á ýòí í ñí ûñëé áÚðèâ èñéüððâ í áðâðâðò ñââððâí æèâðâðæüí ûé ðââðâðâðò, ñòñðâñðâóý áí áñðâ ñ ðâl áâéâðâí èí èé-÷í ûé í í ñòð èí áâéâðâà. (ÈÓ).

Ôèéí ñí Òèý èñðí ðèè ñòââðâðò èñðí ðè÷âñéðþ èè÷í í ñòðü í à í í áí -áâþùâá áé í áñðâ á ñèñðâí á ñí ðèâæüí í é áâéñðâðæüí í ñòð, óéâ-çûââý í à ðââæüí ûâ í áÙâñðâáí í ûâ ñèéñ, áûââæâðþùèâ áâ í à

<sup>28</sup> . Áâðòðéí .Í . Эстетика словесного творчества.М.,1979.С.53.

ÑÒÐÆÀÍ ÈÅ ÄÓÓÀ

èñòñ ðè-åñéñöþ ñöáí ó, è ́ i êäçùåàåò, ÷òí ́í à ́ i æåò ñääëæòü á èñòñ ðèè, à ÷òí ́ á å åå ñëéæò. Å ́áùåé Òí ðí å èñòñ ðè÷åñéèå èè-í ́ñòè ́i ðåäåéýþöñý òæè: ýòí èè-í ́ñòè, áî çí åñáí ́ úå ñèéí é ́á-ñòñ ýöåéüñòå è èè-í úí è èå-åñòååí è í à ́i úåååñòåè èñòñ ðèè.

Âññâi èðõi 1 -eñõõi ðè÷âññèèi è eè÷í 1 ñõõyì è, èëè èâðõi yì è, Ä. Ääääæü<sup>29</sup> i àçüäääé ðåõi 1 ãi 1 ñäõõi ãüäääþüèõñý èþäääé, èè÷í ñäõõi ñäõðâñü êi õi ðüõi ñi ãäðæäò â ñääå åñõáñðaí õëti 1 àëüí ûé yéâ-1 áí ò, ñiñ ñõàäæýþùèé áî èþ 1 èðõi áî áî ãóðõa èëè ðaçöi èñõõi ðèè. 1 i è ÷âðõi àþþo ñâit è öäæè è ñâit â i ðèçâaí èå i â èç ñi ñi ëi 1 ãi, õi 1 -ðÿäi ÷âi 1 ñi ãi õi ãä ãäñüäé, à èç èñõõi ÷i èëä, ñi ãäðæäaí èå êi õi ði ãi ñéðûõi, ëi õi ðüõé «åñüå i åõi åèõñý i 1 a çâi èäé è ñõõ÷èõñý âi ái ãi åõi èé i èõ, èâé â ñéit ðeõi 1, ðaçäæâaýy åå ». 1 i è yäæýþbõñý i å õi ëüëi 1 ðaæõõe÷âññèèi è è i 1 èëõõe÷âññèèi è åäyõäæýi è, 1 i è i ûñ-ëyñüèi è èþþüi è, åóðõi ái ûi è ðóéi ái åèõäæýi è, i 1 i èi àþþüèi è, ÷òi 1 õæi 1 è ÷òi ñâit åâðâi ái 1 i, è åâääðûõi è çâ ñi ái è åðõäæõ, i ãññõ. Yõe èþþæ, i õñõüi èi ðæõõõæâi 1, 1 i ÷oâññðåðþo, i 1 i èi àþþo èñõõi ðè÷âññèõp i ái áõi àëi 1 ñõüi è i 1 õi 1 o, èâçæëi ñü åü, ái èæi û åüõüi å yõi 1 ñi ûññéi ñâit ái ái ûi è å ñâit èõ åâéñõâæýo è i 1 ñõõi èäõ. 1 i ðoâññäæý åññâi èðõi 1 -eñõõi ðè÷âññèèo èè÷í 1 ñõõé ñi ñõi èò å õi 1, ÷òi «i i è i å i ðeñi åæäæäæò ñâit èi ñääå, ÷òi 1 i è, èâé è ðÿäi åüâi èi åæäæäéü, ñõõüi õi ëüëi 1 ðoâæý i èðõi ái ái ãóðõa, õi oy è åâéèéi å 1 ðoâæä. Ñõäüäà, èâé i ðaâæééi, ñêéääüâââðõy äëý i èõ i åñ÷âññõe-âi, i 1 õi 1 o ÷òi èõ i ðeñçâaí èå çâæéþ÷åðõñý å õi 1, ÷òi åü åüõüi õi 1 õi 1 i ÷âi 1 ûi è, ái åâðâi 1 ûi è èëõõi è i èðõi ái ái ãóðõa, 1 ñõ-üâññðåæýþbõñâi ÷âðâç i èõ è ñéâi çü 1 èõ ñâit å i ái ái àëi 1 èñõõi ðè-÷âññèi å ðaâññðåæå... È èâé õi ëüëi 1 èðõi ái è åóðõi ñõõæäâðõy å i èõ è i i è «i i åâäþþo, èâé i õñõðay i ái èi ÷éa çâði à».

Éçó÷-äy æèçí ü ë äééñöåæ-ë èñöi ðë÷-änñéëo ëë-÷í ï ñööåé, i ï æf i çä  
i åðèöü, i ñööe ï .l. àééàåå-ëë, ÷òi ñ÷-äñööüå ï á àäéï èi ï è-÷ååï,  
éðï i ã ñéö-÷äy, äi ñööååéåòååï å èö ðööéè i àðåðéæë, éï ði ði i óíí è  
i ï åéè ååðöü ði ði û ñi åéåñí ï ñåñ èi öäéyï è i ðëf öëi ài ; ååç  
öåéï åi ñéö-÷äy åi åéåñöe èö i ï åéè öååñí ööü, i å èi åy i ðëeï åéï èy;  
ååç èö èë-÷í ûö åi ñöi èi ñöå ñéö-÷äé, åååò-éé èi å ðööéè åéåñöü, i å  
áúé åú i èi åi ðat ði ûi è i ï å i ði éöe ååññéäåï i . xåéï ååé - ñö-û-  
i ñöü òåi ð-äñéäy, è ði çåðéæëi, å éi ði ði i ï i å åú öåéååöü

<sup>29</sup>. *Ååååëü Å.Å. Ô. Сочинения. М., 1959. Т. VIII. С. 29 — 30.*

Î ØÐÅÔŒÅÊÑÈÈ ÆÍ ØÅŒŒÅÊØÀ ê ÁÏ Î ËÎ ÅÅØÈÆÅ

Çääñü, i ðääñää, nðäçö aeå äî çí èeäþò äî i ðî nû: ni i nî ááí èe ÷å-  
éî áâé i ðî ÷eðaðou ýoo éf èao i ðeði äu, i à èæé i ýçüéå i à i ñi à?

Í à í áðâðáÚe áí í ðí n í ððâða÷æ í ððeí öeí Áí áí í í áí áéý. Áñee ÷æí -  
áâé n í ðâí ðâí í í áðâðaçó è í í áí áéþ áí æüâl ó, ðí áâæ è ðí cí áí èâ,  
éí ðí ðúí í í áæðâðâðo, è ðí cí áí èâ, éí ðí ðúí í í í èâ í á í áæðâðâðo,  
éí áé-áñee áí í í áâl í ú, è í à áí ðí áâ è áí èâá í í í èí í ó í í cí áí áéþ  
n í ðâí ðâí í í áí í èðâ í áð í èéâèéð í ððeí öeí èâëüí ñð í ðâí ýòñðâðeé.  
Áí áán ðâð í í èñüâðâðo ýðo ñðòðâðoþ: "Í ú í á áí èæí Ú í ðâða÷üñ y í

<sup>30</sup>. Í áðóði á Í . Ê. Ñóäüáà Óèëéí ñí óà á èí óáðüåðå ýí í öè. Í .., 1996.- 512ñ

## ÑÒBÆÁÍ ÈÅ ÄÓÖÀ

Í àøøð ÷óâñòâ è í í Ùòà, à òàéæå í ò í àøåâåí âñòâñòâåí í í åí ðàçóí à (éí ðí ðúé ýâëýâðñý í åñí í í áí í Ùí Ñéí åí í Áí æüèí ). Éáí åñå ýòè ní í ní áí í ñòè Áí å åæ í àí , åàáû í û í í üçî åæéèñü èí è åí åòí ðí åí í ðèøåñòâèý í àøåâåí ñâýðí åí Ñí àñèðåéý. Í í yðí í ó í í è í åí éæí Ú áùòü çàâåðí óòû á ñæéðåòéò ñéäí í è åâðû, à åí éæí Ú áùòü óí í ðåðåéåí Ú åëý í ðéí åðåðåí èý ní ðåååééåí ñòè, í èðà è èñòèí í í è ðåééåèè. Éáí óí òý å ñéí å Áí æüâí âñòû í í åí å ñâåðò ðàçóí à, ò.å. ðí , ÷òí í å í åæåò áùòü í è åí éæçáí í , í è í í ðí åâðåí óòí åñòâñòâåí - í Ùí ðàçóí í í , í í å í åí í åòí í è÷ååí , ÷òí í ðí ðèåí ðå÷ééí áú ðàçóí ó. À âñèè èí åâðñý åèæí í ñòù ðàéí åí í ðí ðèåí ðå÷éý, ðí åèí í èý åí ýâëýâðñý èéè í àøå í åóí åí èå ðí ëéí åâðû Ñéí åí Áí æúâ, èéè í àøå í øéåí í í å ðàññòæååí èå" (Ó.Áí ááñ. Èçáð. í ðí èçâ..ò.2. í ., 1965, n. 379 -380).

Ñóäý í í çàí å÷åí èýí ðøí à çí åí èòí åí ýéí øøåéí í åñéí åí "í ðéðí åà éí åâðí à, í í å çéí åí åðåí åí å", ní åñü ååéè÷æéøååí óååæåí èý è í åååæåí èý í ñòååðñý ðåðåéåðåí í è ÷åðòí é í åòí í åí åí ní ðéýøéý í èðà. Áí åñýéí í ñéó÷åå, ð÷åí Úé "çí ååò" í í ðéðí åä, ÷òí ýóí í å÷òí ðàéí å, ÷åí ó í å í í çâí éåí í ååí , ó÷åí í åí , í åí åí Úåååòü, èåðåòü ní í èí å í ðýøéè, óééí í ýöùñý í ò í ðåååòí å, åùðåååòüååòü çàùèòí Úå ðååéøéè, í ðåå÷åòü í à í åéí è ðí ò ååí í ðí ñí ðí ðåé, ðí ýðåé. Éòí è í í ÷åí ó í åéí åèéè í à í ðéðí åó ýðó ñóí í ó í åðåí è÷åí èé, ðåçéí í ðéé÷åþùéò åå í ò ÷åéí ååéå, ó÷åí Úé "í å çí ååò", í ðåäí í ÷éðååò í åå ýðéí í å çååóí Úååòüñý.

Í í ðåéí åå óæ í åñ÷í í ñóäüåå ÷åéí åå÷åñéí åí ðàçóí à, éí ååå í í í ñéååðñý å ñí åéøéýøéþ: í í ðí í èøñý í í ñéí ðåå çåååðøéòù ñâí å çååí èå è ðí èüéí í í ðí åí ðéé ååò èññéååí ååòü, ðí ðí ðí èé åñéí çåéí ååí í ñí í ååí èå åéý ýóí åí .

Óæéèí í áðåçí í , Ñóäüåå Õåéå, éæé è åñòâñòâåí í í , ñóäüåå ÷åéí - åå÷åñéí åí ðàçóí à ýáí í ñí ååðæåò èåðååí ðéþ åðåí åí è è å í ðé-÷éí í í - ñéååñòâåí í í è ñâýçè åñòü åí ååååí èå - åéåí èå í ðéüñà, ðéçééí - ðéí èéí - åéí åé÷åñééå í ðí õåññú å ééåðéåò, ðéåí ýó, åæååñó í ðååí èçí åò è, ååæå, ååí åí åé÷åñééò ýí í ðååò. Òí ååå åñòååò åí í ðí ñ? Ñóäüåå Õåéå èí ååò í åñòí åí åðåí åí è. À âñèè åðåí åí è í å åóååò? - éæé åí åí ðéò Ëí åí í Áí åí ñéí å åñåí , í «Áí í éæéèí ñéñå». Òí è Ñóäüåå Õåéå í å åóååò. Áí ò í ðéóåå è í åí èå í ðí å Õåðéåè.

Ýóí ò í í åí ò í ðååñòååéýâðñý ðéðåéí å èí ðåðåñí Úí , í í ñéí èüéó åñå í ðåååñååòüéå èåðååí ðéè Ñóäüåå ñéñ÷åçåþò. Áí ò éæé í õåí èåååò

## Î Ô ĐÂÔËÅÊÑÈÈ ËÍ ÔÅËËÅÊÒÀ ê ÁIÎ Í ËÎ ÅÅÔÈÊÅ

òàêóþ ñèòóàöèþ ñâýùn. ×èñòýêî á Á.Í.<sup>31</sup>:«Åñëè áû áî çùì áòå ñëî - áàðè ê èò ðâñòðàì , à áñâ í èñàðåèè í áðâðûò áâéí á ñðèñòèàí ñòåà (Áàñèèéé Áâèéèéé, Áðèáí ðèé Áí áî ñëî á, Èí áí í Çëàðí óñò, Áôðâí Ñèðèí ) áúëè í ÷áí ü í ëí áî áèðûñ è éþþüí è, ðí áû í ðí ñòî í á í áé- áâðå ýóí áî ñëî áà, í áò ýóí áî ñëî áà è áñâ. Í í á áoi áâðñý, í í òí í ó ÷òî , áñëè í í ñòðâðû í à 20 áâéí á èñòî ðèè ñðâðéâè, áñëè è á÷èòðåñý á êâæäí á ñëî áî Áâàí áâèéý, êâæäí á ñëî áî èç ðí áî , ÷òî áî áî ðèò Èèñóñ, ðí , éí áâà í û áâî áèí í í ýðèá «ñðåüáû», ðí í û í êâçüââàí ñý á êâéí í -òî í èáí ó ýóí é áðâ÷áñéí é áî áèí è. Ñðåüáà - ýóí í èáí . «Óâéí áà í í ý ñðåüáà», - í û áî áî ðèí è áñâ. Ýóí çí á÷èò, ÷òî ñðåüáà áî ýüðå, ÷òî áñâ í ñòðæüí í á, áî ýüðå í àðâðåí í óæâñòâà, áî ýüðå í èéí ñòðè Áí áûáé, áî ýüðå í àðâðåí ñòðè, í í á ðâéí áà. ×òî áâ í á í áðâñèèòú í í èððâíé, í àðâðåí ñî áñðââí í í é è í àðèò áðóçâé è Ñâýòû. Éâé ðí ýüéí í û áâî áèí á î áéóí á ñòî í ñëî áî «ñðåüáà», í û ñòðàí í áèí ñý ýçü-í èéàí è, í û í áðâñòðââí áûòû ñðè- ñòðèàí áî è. Áání èþðí í í ðââû áûëè òå ñðâðéí áî ûå í èñàðåèè, éí - ðí ñòû í á ñî í ñðâðåéýèé ýóí áî ñëî áà... Ñ í áí í é ñòî ðí í û, ÷âéí áâé èí áâð ñâî áî óþ áî èþ, í í æâð áûáèðâðû í áæäó áî áðí í è çéí í , í í æâð áûáðâðû í áæäó í áí í é è áððâí é áî ðí áî é, í ñðâðâí é ñòî ðí í û, ÷âéí áâéà áââðò í í æèçí è Áí á, í í ýóí í ó Áí á í í ñûéâåð ÷âéí áâéò ðí , ÷òî áî ó í í èáçí í ». Áí ò í ÷áí ó á ñðèñòèàí ñðââà í áò è í á í æâð áûòû í í í ðââðâéäí èþ Ñðåüáû, í í ðâéí áâý Ñðåüáà ðâéä áâî í á÷èí áâð í ñðóðñòâî áâðû ó í áâî ðí ýüéí ðí áâð, ðí ýüéí ðí áâð, éí áâð áâð áâî áî áî í í áî èâèçüýâéâí èè ñâî , í í í ñî çí áí í í áûáèðâ- âò í ñòû, áâð áðâí áî è í á áðâðò. Áéý ñâýòû í í áâèæí èéí á è í ñòî á Õâðéâè í í í ðâé è áñòû. Í í ×âéí áâé ñâî í ûñéýí è, ðí ûñéâí è è «èçí á- ÷âéüí í çéí í a í ðèðí áâ ÷âéí áâéà» óæå èñéðóðââí ðâéí í Ñðåüáû. È áñ, áâî ðâéí ñî áñâí è áâî ñâðââ-í ûí è ýâéâí èýí è, áéâí èâí í óëüñà, áéí - ðâéçè- éí - ñòî è-áñéâí è í ðí ñâñâí è è ñî ñðâðâéüí ûí è í í ñðýñâí èýí è, í áñâ áâð- ðâí í áí ñðâðâéüí ñðóðñþ áñòû «éâæäéûá áéý ñâðâí û» éâé ñðâæäéé áû í í áðé áðâí , í í èéâ Ñí ñðéí áî. Á ýóí ò Áâèéèéé í áñðýæâðâéü í ðýí í ñðâðâéâè çâ ðí , ÷òî ðâéí áâî Ñðåüáû ñðââðâò í ñðââðâðû í à ñúâââí èâ í ñâî . Ýóí èâé ðâç è áñòû ñðèñòèàí ñëèé í ðèí áð ðí áî , ÷òî ðâéí èí áâð Ñðåüáó áî áðâí áî è è í ðí ñðâðâí ñðââà (Áââââí ñëèé Á. Ñðåüáà áâðû á Áí áâ á áî ðûââ ñ àðâðèçí í í . — í ûñéû. 1922. No 2. (ââð. — ðóññé. ðâéí ñî ò è í ñèóí èí á)). Áñëè í û áî áî ðèí í Ñðåüáâ Áâðû á Áí áâ, çí á-éò, í í áðâçóí áâââí , í áé- ÷éâ áééðâéüí í ñòðè á í áðâðû áâðû áâðû á Áí áâ á áââðâð. È áâðóþùéâ í áâââþñý í à ýóí , í í èâââý, ÷òî èí áóââð áâðû á ñî ñòî ýí èâ, éí áâð

<sup>31</sup> .×èñòýêî á Á.Í. Ñðåüáà á ñðèñòèàí ñòââ. 12.ñ.

# ÑÒÐÆÀÍ ÈÅ ÄÓÔÀ

8 . Òåëî Ñóäüáû è «Î òêðî ååí èå».

« Ô déo! ô àâ! èâ! » àï t' àùnâ! i ðe! àâéâæèò è - èñeo! i àèâ! èâ! èçò÷â! - i ûo! éi èâ! ñayùâ! i t' àï t' èñai! èy! nî ñò! ði! û òe! èt! àè+âñei! è, yéçââðòe+âñei! è, ðâeëâæ! çi t' -eñoi! ðe+âñei! è, t' àùlâæâæ! èñei! è. Èâe çà! â+âþò èññéâ! ââðâ! è « Ài t' èâéâ! hñâ! » : ââði! ð, ði! ðy! è t' âyâéyâðny! nî ââððâ! i û! ñðâ! æ! èé! t', t' t' âñou! ââ! èâéü! û! è t' èñâðâ! èü, t' àéâââþù! è ðââ! è! t' ûñþ nâ! ââ! t' ðeçâ! èy! ». [Alli. Saint Jean. L'Apocalypse, Introduction, p. CXXXIX. Paris. 1921.]

## Í ÓÐÁÖËÅÉÑÈÈ ÈÍ ÓÅÉÉÅÉØÀ ê ÁIÍ Í ÉÍ ÅÁÐÈÉÅ

Â Í òëè÷èå í ò ìòöà Á. I áí ý<sup>32</sup>, áâðàëüí í è ðàçí í ñòí ðí í í á ñ í ðè-  
âëå÷åí èåí í ðéäèí àëüí ûö òñòí ÷í èéí á ãðåáí í ñòí [Á. I áí ü. Áèí -  
í èñ, Éí áí ñ, Ñóäüää. I èô í «çí éí ðí í áâéå» è óí àäéå ÷åéí áâ÷åñòåà  
áûé, áâðí ýöí í , çàèí ñòâí ááí Áñèí áí í èç áí ñòí ÷í ûö òñòí ÷í è-  
éí á. Ñí .. ÓÉÁI , n. 26, 90], èçó÷åðååí “Í ðéðí ááí èå”, ñéâäóåò,  
í áâéæí í ò, í ðéçí àòü í áâåçí ñí í áâðåëüí ûí è çàí á÷åí èý í è-  
ðòí í í ëëòà Áí ðí í èý (í áëüí èéí åà)<sup>33</sup>, í í ñéí ëüéó åùå Ñ. Áóëääéí á<sup>34</sup>  
í áí í cí á÷í í áðåñàé áí èí áí èå áâðóþùéò:

Óâðéí áü, í ðââðåí óå àí í éâééí ñèñû êåé í ñí áóþ ôí ðí ó í à-  
öéí í áëüí í -åâðåéñéí áí ñàí í ñí cí áí èý, èçáðæà è í ðí áí çâéæñèéà  
á èå÷åñòåå áí áí áâí óí í áâí í í áí í àéí èç áí í éâééí ñèñí á, á ñâí áí  
ðí áâ áâðí ñòâåí í ûé, I í à áâí ñí ððåí èéà è í ðí ñéââééà, áí áñý á  
éåí í í ñâýüåí í ûö éí èå. Ðâí ñàí ûí Óâðéí áü í áí áñòå è óðâåðæéà á  
í ðââúââþùáí cí á÷åí èé, á èå÷åñòåå í áéí áâí *vetus testamentum*  
in novo, [\*\*1] í àø «óðéñðéåí ñéèé» Áí í éâééí ñèñ. Áí áñâo ñâýüåí -  
í ûö éí éâåö í á ðí ëüéí Áâðöí áí , í áâæå è í áâí áí Çââåòà (ðí öý è á  
âðå÷åñéí í ðâéñðå), ñéí áí Áí áèéå çâó÷èò áâðåéñéí áí éí ñí í , áí -  
áí ððò, á èçââñöí í í ñí ûñéå, í á áâðåéñéí í ýçüéå, ðâé ÷òí í óæäå-  
åðñý á í áðåâí áâ í á âñâéåí ñéí á í áðå÷èå, áí ñòóí í í á äëý «âñâo ýçü-  
éí á». I í yòí í ó è á í áâí áí Çââåòà í û ñéñøéí áæéåþ ðâ÷ü  
áí . I áâéå, ðâé áâé åâé è áðåâéò áí í ñòí èí á, éí ðí ðâý, í á ðâðý ýñâí -  
ââí èé÷í í áí è í áöéí í áëüí í -åâðåéñéí áí ðâðåéòåðå, ñòáí í áèéñý  
óæå í ðí í áââüþ áñâéåí ñéí é. È yòí áâ ñàí í á áí èæí í áñòü ñéâçà-  
í í è í Áí í éâééí ñèñ, éí ðí ðñé áñâí é áâðåéñéèé ñòéëü, í áðâç-  
í ñòó, ðâí í áðåí áí ðí ðââæé è í ñí ððåí èé èâé áñâéåí ñééé, áñâ÷å-  
éí áâ÷åñéèé, è yòí ðí ñâí áí áðâçí ûé ðâéñò í áñòí í áí è ÷åñòí í áí  
í áí áñéé áí áñâí áðí áí ûé. Yòà þââéñðé÷åñéåý í í ñðèéþ éí èâá  
ñéí ðâðåé÷åñéí áí ðâðåéòåðå áí ñí ðéí ýéå ÷åðòú ðâðéñðéåí ñéí áí  
í ðéðí áâí èý, ñðâéå ðâðéñðéåí ñéí é éí èâí é, í áâðí è÷åñéè áí éäý á  
ñí ñðâå í áí áí Çââåòà áâé í ðéðí áâí èå í Õðéñðå è Õâðéâé Áâí.  
Þçüé è í áðâçú áâí áññéí èëéðí áâééñü è í ðâí áðâçééñü çâåñü áí

<sup>32</sup>. I áí ü Á.. xëðâý áí í éâééí ñèñ (Áñâäú í á Í ðéðí áâí èé ñâýöí áí Éí áí í á Áí áí -  
ñéí áà)

<sup>33</sup>. Í ÓÉÐÚÓÍ Á I ÈÑÜI I I ÈØÞ I I ÈÈÓA Áí ðí I ÈB (I ÁÉÜI ÈÉÍ ÁÁ) ÑÄB-  
Ù ÁÍ I ÈÉÓ AÉÄÉÑÁÍ ÁÐÓ I ÁÍ P, 1989.

<sup>34</sup>. I ðí ð. Áóëääéí á Ñ. Áí í éâééí ñèñ Éí áí í á (I Úò áâí áðé÷åñéí áí èñòí èéí -  
áâí èý).

## ÑÒÐÆÀÍ ËÅ ÄÓÖÀ

Í í éí í áî í áðåðí aeääí èý, è í ú, ÷èðàý ýóó éí èáó, êàé ÷àñòü óðè-  
ñòðæáí ñéí áí í òððí ááí èý í áî áí Çàåâðà, çàáúââáí í á ýóí í áá  
í ðí èñöí aeääí èè è í ní áúó ñâí éñòâðä. Í í à aeý í àñ ááí à êàé Ñäý-  
ùâí í á á ëñàí èå, êàé éí èå, í àí èñàí í àý áâéèéèí àí í ñòí èí  
óðèñòðæáí ñéèí. Í í à áí ñí ðéí ýóá í àí è á í áúâí áéâæñéí í éí í -  
óðæñòå êàé ÷àñòü Áæâéèé, í í áí çâåâðí ay éí èå, á ñâýçè ñí áñâí  
í áí çâåâðí úí í òððí ááí èåí. Í í à í ðéí áâéâæèò è ÷èñéó í ðí ðí -  
÷âñéèö éí èå è á òðéí áí í èå ÷âñòå áñòü áâéí ñòðâí í àý í ðí ðí ÷â-  
ñéâý éí èå á í áí Çàåâðà. Õí ðý áñâ í ðí ðí ÷âñéèå éí èåé á Áæâ-  
éèé, èí áí í á Áâðöí í Çàåâðà, èí áþò õâðâéðå ðí òððí ááí èý, í í -  
ñéí éúéó ñí áâðæàò è óðèñòðæáí ñéèå í ðí ðí ÷âñòå, í áí àéí Áí í èâ-  
éèí ñéñò í ðéí áâéâæèò èñééþ÷èðåéüí í á í áñòí á ýóí í í ðí í ñðâí èè  
á èå ÷âñòå áí í áí ðéðñòðæáí ñéí áí, í í áí çâåâðí í áí í ðí ðí ÷âñòå:  
«í ðéðí ááí èå Èèñóñà Õðèñòå, éí ðí ðí áâé Áí ó Áí á, ÷ðí áú í í èâ-  
çàðü ðââáí Ñâí èí, ÷âí ó í áâéâæèò áúó ñâñéí ðå... Áæâæáí ÷è-  
ðâþñéé è ñéððâþñéé ñéí áâé ðí ðí ÷âñòå áñâí » (Í ðéð. I, 1, 3).  
Éí áí í, àí í ñòí è áââáí áâéèñò, éí ðí ðûé í àí èñâé ÷âðââððí á Áââí -  
áâéèå è óðè ñí áí ðí ñâí í í ñðâí èý, í í æá ýâéýâðý è í ðí ðí éí í á  
í ðéðí ááí èè. Áí í èâéèí ñéñ í áâðâñðâå ðí ðéí áâéâæðöü è áí í èâ-  
éèí òðéå, í í ñðâí í áâðâñý í ðí ðí ÷âñòå í. Á ýóí í ñí ñòí èò áñý áâéí -  
ñðââí í í ñòü á õâðâéðå ðí ðéðñòðæáí ñéí áí àí í èâéèí ñéñà.

Áæâéèý çí áâð ñâí è èñòí ðè ÷âñéèå éí èåé, è í í è áâéñðâèðåéüí í  
í í ñâýñâí ú èñòí ðèé èçâðâí í áí í áðí áâ, áâí ñòäüáâí. Ýóí è áñòü  
«ñâýñâí í áý èñòí ðéý», í í ñâýñâí í áý ñòðí èðâéüñðâó ñí áñâí èý.  
Í áí àéí èó ñí áâðæâí èå í áðâí è ÷âí í í, í í í á âééþ÷ââð á ñâáý  
í í ðí ðí áâé ÷âñéâí è í í éí í ñâí èñòí ðèé, òðâé æá éâé è éí í òâ áâ. «í ðí  
áâðí ááí èå» æá — óí èââðñâéüí í, í í í ñí áâðæèò á ñââá áñéèé í á í à-  
÷âéí, ðí, áí áñýéí í ñéó÷ââ, éí í áð, áñòü ðâðéí ñí ðéý éí í òâ, áâð-  
í áâ, í ðí ðí ÷âñðâí áââí èå í í áí. Ýóí áñòü ñí áñðââí í áý è èñééþ÷è-  
ðâéüí áý òâ á «í ðéðí ááí èý», éí ðí ðâý á òâéí í áâéâ á òñðóñðâå ã  
Áæâéèé, á ÷âñðí í ñòð è á í í áí í Çàåâðâå.

Áðââí èé áéâéâéñéèé òâðí èí "ðââá" í çí á÷ââð "ñéóæèðåéü",  
"ñéóæâñéé", "í ðí è", êâé èí í áâä ýóí ñéí áí í áðââí áýò í í -  
ñéââýí ñéè, í í ýóí í ó, óí í ðââéýý áúðâæâí èå "ðââ Áí æéé", í ú  
âééââñââáí á í áâí ñòâðûé áéâéâéñéèé ñí úñé - "Áí æéé ñéóæè-  
ðâéü". È ýóí áí í ñòí áâððâí í í èí í é í òââí í è, éí óþ ñí úñéí áóþ  
í éðâñéó, í í ðí í ó ÷ðí áéý í àñ ðââ áñâââà ÷ðí -ðí óí èçâðâéüí í á, í í,  
éâé í ú çí áâí, Õðèñòí ñí ðââðâå ãëý í àñ òâéí á í áçââí èå, áí áí ðý

## Í ÓÐÁÓËÅÉÑÈÈ ËÍ ÓÅÉÉÅÉØÀ ê ÁIÍ Í ÉÍ ÁÁÐÈÉÅ

"âú í á ðàáû, í í nñúí ú". Í áäàðí í ó nñúí á í ðí ô. áí áí nñéí áèý Áóëää-  
éí áà – l̄ eóàéèà Áóëääéí áà á «l̄ àñðåðå è l̄ àðääðèòå» Áí èáí á áí -  
áí ðèò í ðèøääðøàí ó í ñí àñèòåéy í í nñéáí oo «ðàá», í í òí ò í ðåå÷à-  
åò: «ß í á ðàá, ý ááí ó÷áí èé! ».

Áí ò í í ÷áí ó èñðøéí í í áá÷í áá÷áñòåí á Áí áá, Áí áí ÷áéí áå-  
éà áí è áí á Áí áí áí í éí ñáí èý, í áðàç éí ðí áí áúðææååò ní áí é è  
í ááññí áý ÷áéí áá÷í í ñòú áí áåéüñéí áí í èðà. Èí áí í í çääñü áðåí á-  
í è í áò è í á áóååò. Á í ðí í ó ááññí ñóéáí í í è áí áí ðèòú í ñóáüåå  
ðåéà "ðàá", "ñéóæéðåéü", "ñéóæäñéé", "í ðòí ê". Èéøü í ðí ýòí áí -  
æåñòååí í á ÷áéí áá÷áñòåí í áæí í ñéàçàòü, ÷òí í í áñòú ñàí í í ð-  
éðí ááí èá Áí æéà, í áðåí í áðàç Áí æéé, í í éí ðí í ó ní çääí ÷áéí -  
ááé Áí áí í , áí ñá. ðòí èóá ñóùèí : «é ñéàçæé Áí á: ní ðåí ðèí ÷áéí áå-  
éà í í áðàçó í àøåí ó, í í í áí áéþ í àøåí ó» (Áúò. I, 26). Áñ, í ñ-  
ðåéüí í á èí áàò ñáí þ í ðè÷éí ó è ñéåñòåéà è á ýòí é í ðè÷éí í í -  
ñéåñòååí í í é ñáýçè è ðàññí áððéåååðñý èñðòí ðèý ñóáüåú. È «í ð-  
éðí ááí èá» ðí í ó ñâéååðåéüñòåí : ýòí áñòú ñóùåñòååí í áéøåå è í á-  
í áóí áéí í á, óí ðæåñòååí í á ñí ðéí éí áé÷áñéí á áååååí èá á éí ñí í éí -  
áéþ, áí ðòí í í éí áéþ, ðééí ñí ðéþ èñðòí ðèé, ýñòåðí éí áéþ. Çääñü  
ðåñéðüåååðñý ñí ðéí éí áé÷áñéáy í áðåí í ñí í áá ðåí èý, è í í ðí -  
í ó «í ðéðí ááí èá» í áí áóí áéí í áí éæí á áúòú í í ýòí è ñí ðéí éí áé-  
÷áñéé, í í ñéí éüéò í èéàéí í ó ðåí ðåí áéþ í ááí ñòóí í ñóáüåú í èðà:  
«í èéòí í á í ááí è í à í ááá, í è í á çáí èá, í è í í á çáí èáþ ðåñéðüòú  
éí èáó ñéþ, í è í í ñí í ððåòú á í áá». Ñ VI-í é áéååú í á÷éí áåðñý ñí á-  
ñòååí í á ñí áåðæåí èá Áí í èáééí ñéñà éáé í ðéðí ááí èý í ñóáüååò  
í èðà á ááí èñðòí ðèé èéé í ñòáí í áýùåí ñý áí áí ÷áéí áá÷áñòåå í í  
í ðèøåñòåéè ðéñòå è ñí áåðøåí èéé ñí áñèòåéüí í áí Ááí áåééà.

Ááí áö áñòú á ýòí í ñí ûñéå áûñøàý ñóáüåå è áí æåñòååí í ûé  
çäéí í æéçí è í èðà, éí ðí ðñå á è ðåñéðüååþòñý á ñí ýòéè í á÷á-  
ðåé. Éáæåí á èç ñí ýòéè í áðåñòó ÷åðüðåò í á÷áðåé ñí í ðí áí æåååò-  
ñý «áðí í í áúí áéæñí í » í áí í áí èéç ÷åðüðåò æéåí ðí ûó (á èó í í ñéå-  
áí áåðøåéüí í ñòé): «ééé». Ýòí éáé áú í èðí áí á ýòí , éí ðí áí çåó÷éò  
í á ðí éüéí í á çáí èá, í í è á í ááåñáó, á áí áåéüñéí í í èðà. Ýòí ñóðöü  
ñí áúðééý, ñí áåðøåþüéñý ÷åðåç áí áåéüñéí á í í ñðååí è÷áñòåí .  
Í í è èçí áðåæåþòñý á áéååí èý ÷åðüðåò áñåäí èéé á. Í ðååéååå-  
ééñü è í ðååéååþòñý èó ðåçí ñá èñðòí èéé ááí èý. Áí éüøàý èó  
÷áñòú áéååí èý ýòé è ðèí áí ýåð á ðåçéé÷í ûí èñðòí ðè÷áñééí ñí -  
áúðéýí èéé ýí í ñòáí ..

## ÑÒÐÆÀÍ ËÅ ÄÓÖÀ

Èòàê, óæå ñàì 1 «Î ðéðî áâí èå» áñòü ýñòðåðî éî áè÷áñêî á ðàçâèðèå Ñóäüáå ðâæà á ñî áúðøëýö ñòùí 1ñòè, óéäçûâååì ûð ãñàäí èéàì è; 1 í è áî áî ðýö 1 òî 1 , -ååí i 1æí 1 i æèäåðü á èñðîðèè áî í áùå, á -åí 1 í à ñí ñòðîðö. Ýðî ñòðü éâè áú 1 ðåäåëüí ûå ñèååååì ûå 1 èðî-åíé èñðîðèè, ñòí i à éî ðî ðûð i 1 ëð-ååðñý èç ñî åðåí èý ðací ûð èðåññ é, ñëî áâ è ñî áúðøé. Á ÷-ñòí 1ñòè, i ðè 1 1 1 èí áí èè i åðåí áî áèäåí èý, i à+éí áý ñ i 1 áååí 1 áî áñåäí èéà ñ eóéí 1 i a éí 1 á áåéí 1 , i ðèí áî ýéèñü ðací ûå èñðîðéé áâí èý (ñàì áý áî çí i æí 1ñòü éî ðî-ðûð ðåðåéðåðí á æý Áî 1 èåééí ñèñà ñî áñåé 1 i 1 áí çí à+í 1ñòüþ, à i 1 ðí 1 ó è èçååñòí 1 é çåååí +í 1ñòüþ áâí 1 áðåçí á). Èñòí eéí áâí èå ñî áúðøé èí áåò ñåí è èñòí ðè÷áñêéå éî ðí è á èñòí ðèè 1 aðí áî á:

« Èéþ÷ é èñòí eéí áâí èþ 1 áðåçà i áðåí áî áñàäí èéà èùåðñý á ñî åðåí áî 1 ûð i 1 ëèðøè÷áñêèö ñî áúðøëý yí 1ñòè, i àí ðèí áð, á i áî áèäÿö i áðöýí ñéí áî öðöý Áî éî áâçà, éî ðí ðûé á 62-1í áî áó i ðèí ó-åéè ðèí ñèñþ áðí èþ é èáí èðöéýöèè. Áðí ðí é áñàäí èé èñòí eéí-åñååååðñý á ñâýçè ñ áðèðåí ñéèí áî ññðåí èåí 61-áî áî äà, á éí ðí-ðí i 1 1 áéåéí áî 150.000 ÷-æí áâé, èéè æå áî éí áí è è ðí áî æå åðåí á-í è á Áåðí áí èè, èéè ñî óðàí è á 1 àéåñòðéí á. ðåðüäì ó áñåäí èéó ñî 1 ñååñòðåðåð áî éí á 62-áî áî äà á Áðí áí èè è 1 àéåñòðéí á; ÷-åðåååð-ðí i ó — yí èååí èè 61-áî áî äà á Áçèè è Áôåñà; i ýòí é i á÷-åòè — i áðí 1 1 áú áî 1 áí èý 1 à ñðèñòðéáí ».

Áññðàÿ Ñóäüáà «Î ðéðî áâí èý» – Ááí áð. Á 1 1 ðí 1 ó i èðî áúå áî éí û 1 ñéðûâåþðöy i 1 ñî ýðèè i á÷-åòè Ááí õðí . Õí ðý 1 1 è, éî-1 á÷-1, 1 á 1 1 áðò ñ÷-èòåðüñý i ðýí ûí èñí 1 èí áî èáí áî èé Áî æéåé, 1 áí áéí ýâééýþðöy áå i 1 1 óñåí èåí , i ðåäåñòí 1 ðåðåí û a i èáí á Áî æé-åí , áééþ÷-áí û á i ðí åðåí i ó i èðî áî é èñðîðèè, i -ååéäí 1 , èåé i ðýí áý i áéçååæí i ñòðü á ñòäüáåð i èðå í à 1 óóýö é Òåðñòåèþ Áî -æþ. É éí áðí ðí 1 ó áñåäí èéó 1 áðåùåí áååñí ûé áî éí ñ: «èéè», è 1 1 i 1 ñéàí ñ 1 áåà. Ýðèí áî 1 áùå óí ðací í ýâðñý ñåí ðèí áí ðåæü-í 1 á 1 ðí 1 ðåí áéí è á áí éí á, 1 1 á ñâýçûâååðñý ñ áûñðåé çåéí 1 1 áð-í ñòðüþ i èðí áî é èñðîðèè, éí ðí ðåý áñòü ðåðåååéý, áî ðüåå çà i èð Õðèñòå è éí ýçý 1 èðå ñååí 1 à 1 óóýö é áâí èçåí áí èþ è é Õðè-ñòí áó á 1 áí áî ðåðåí èþ.

Ýðå èñòí ðèí ñî ñòðåéý èñðòè á èí áåò è 1 aðí 1 1 1 á i ðåéðè÷áñêí á çí á÷-áí èå, i 1 ðí 1 ó ÷-ðí 1 1 áåò è áååò 1 óæåñòðååí 1 1 á 1 ðí 1 ðåí èå è óæå-ñòí èñòí ðèè, èáí 1 1 è áååí 1 û Õðèñòó, Éí ðí ðûé áî áî ðèò 1 àí : «í á áî éðåññ». Òåééèí 1 áðåçí 1 , ðí , ÷-ðí i ðåäåñòååéýåðñý áååñòååí 1 ûí á çåí 1 ûð ñòäüáåð, i èåçûâååðñý i áî áóí äèí ûí è ñí àñèðåéüí ûí

## Î ØÐÅÔËÅÊÑÈÈ ËÍ ØÅËËÅÊØÀ ê ÁIÍ Î ËÍ ÅÅÐÈÊÅ

â ñóäüääö ì èðä. Ñí ýòèå í ýöî é í á÷àðè, òàéèì í áðäçî ì , áî ñi í e-í ýäð ì áùåå ñi ääðæäí èå ÷åðûðåö í ðåäñäöñèö.

Nóäüää «Í Òéðî ááí èý» – Ááí áö: è «Ñeäýñéé í à í ðåñòî éå áóäåö í áèðàðöù á í èö, è Ááí áö, éí ði ðúé ñðåäæ í ðåñòî èä, áóäåö í àñòè è áî áèðöù èö í à æèåüá èñòî ÷í èéè áî á, è í ðåðåö Áí á áñýéöþ ñeäçö ñ í ÷åé èö» (VII, 15-17). Ðåéí Ñóäüää ì á èñ÷åçäö. Ñóäüää «Í Òéðî áå-í èý» – Ááí áö òåí ðèö ñåí , ååéí á òåí ì í áí á í ñi ñôåðö. Áí áùå ñeääöñö, í ÷ååéäí , óñéí æí èðöù í ðåäñðåäéäí èý í ði í ñeðåéüí í í ñeääí èö ñóäå ÷åéí áå÷åñòåä. Á í ði ì ó í á èñéëþ÷åðòñý áî ç-í iæí í ñòü è ðí áí, ÷òí á åðýäöñèö ñóäüääö Èåðóñäéèí à ñi êðû-ðü áùå òåéèå áí çí í æí í ñòè àí òeððèñòèäí ñéí áí ååéæäí èý, éí ði ðüå áåäí í û í ði ði ÷åñéí í ó áçí ðí òåéí í çðèðåéý.

. Áí ði ÷åí , xåéí áå÷åñòåä í ðåäñääöýåðñý í ði ði éí í ðåð ñóäü-åäö, éí ði ðüå áäí í æèåäþö á åäí í åðåñéäý í ï ñòè. Í áðäç ñi çðåå-ðäé æàðåö ì çåí èè í åæàðí é ñåí éñðåäí í à í áí í ò ðéðí áäí èþ. Á ååðöö çåååöí í ì óí í ðåðåéäí èè í í ðéðí áí ýäðñý ñéí ðåäå è åðåääàí Áí æèèí (òåé ñð. Èñ. XVIII, 5-6; Èåð. LI, 53; ó Í ñèè VI, 11 á ååí ý-éí í ñi ûñéå). Á í áí çåååöí í ì óí í ðåðåéäí èè í áðäç æàðåö ì ðé-í áí ýäðñý èåé á í áùåí ñi ûñéå — éí í ÷éí û ååéå (Í Õ. XIII, 39) èéè áí áùå ååéå Áí æèý (Í Õ. IX, 37-38; Èé. X, 2), òåé è í ñeääí åäí ñóäå (Í Õ. XIII, 30).

Í áí áéí í á ååí çååüååö, ÷òí ýöî í ði í ñeðòñý í á è í ñeääí áí ó ñóäö è í éí í ÷åðåéüí ûí ñóäüääí ÷åéí áå÷åñéèí , í í è í óöýí èñòî -ðèè, éí ði ðäý åñòü ðåðåé÷åñéäý, í í áí åñòå è ñi åñèðåäéüí áý áí ðü-åä è ñòí èéí í áåí èå åñòðå÷í ûó åðöö áí ûó ñèé. Í à í óöýö æå ýöî é áí ðüåü ýäéýåðñý ñi åñèðåäéüí ûí è ði ååñòååéå áí ååå Áí æèý, éí -òí ði á í ñóùåñòåéýåðñý ÷ðåç áí ååéí á. Á Ååðöö í Çåååðå éäçí è Ååéí åðñééå ñi ååðøäþöñý í ðé í ñðåäñòåä í èñäý í ði ñðåðøéäí æåçéå èéè ðóéè áäí. Çååñü, á Í ðéðí áäí èè, áí ååéü ýäéýþöñý í ðýí ûí è èñí í èéí èòåéýí è ååéäí èé Áí æèèö, è ååéñòååéå èþååé Áí æèåé åéý ååí í í åí í èéí ååí èý í ðeððüååäöñý á ñi åñèðåäéüí í áí ååå Áí æèåí .

Í áí áéí á ååí í ûó ñóäüääö ýöî áí í èðä í ði á:ååðøñý í í ååý åðäåí ü è ñååðøåí èå, éí ði ði á í í èñüååðøñý á í áðäçåö çåí èåððýñåí èý: «è í ði èçí øëè í í èí èé, åðí í û è áí èí ñå, è ñååéäéí ñü çåí èåððýñåí èå, éåéí áí í á åüéí ñ ðåð í ð, éåé èþåé í à çåí èå. Ðåéí á çåí èåððýñåí èå, ðåéí á ååéééí á». Ó ñåýüåí í áí í èñåðåéý èåé áóäöí í á õååòå-åò ñéí á, ÷òí áú åñðåçéou åñþ ñeëö ýöî áí çåí èåððýñåí èý. Í á ðåç

## ÑÒÐÆÀÍ ÈÅ ÄÓÖÀ

óæå âñòðå÷àðòñý à 1 ðeðî åáí èè ýoï ò 1 áðac. 1 áðåûé ðàç 1 1 ñeåñí ýoëy ñòðåñí é 1 á÷àðè VI, 12-17 1 i ñòðåàðòñý åâééèéé åáí ü ãr åâå Ááí öà, à êí ðí 1 i åñòå ñ çåí èåðòñäí èåí 1 ðí èñöñí äèò 1 áñùäy 1 èðî åâý èåðåñòðí öà; åðí ðí é ðàç 1 ù èì åáí åáí 1 áðåä åñàl üþ ðòðåäi è ñàl è àí åâéí å ì 1 ðåâååðäí èå çåí 1 ñòð åðñç 1 ò 1 åí ý 1 ñ åâðåååí 1 èéàl è, 1 1 åâðäí ñòð åí 1 à çåí èþ (1 i ñòðåàðòñý à áñðåæäí èýo VIII, 5 1 àéåí èåå åéèçéèö è ñòð åðåðøí åí ó ñòðñòð).

1 ñòðéí à áóäðûååí, êí ðí ðàÿ 1 å 1 1 åâååðòñý åí 1 áñùå 1 ðåæäååðäi åí 1 1 1 ó ñòðñéðûðøþ è 1 ñòðåðòñý 1 åâí ñòðí 1 à èéè æå 1 ñ åæååðòñý à ñòðéí 1 ñòðñéðûðøè åñòü 1 êí 1 ÷åðåëüí 1 å è 1 åí åðñí åéí 1 å, è åí ñòðåñí 1 1 1 åâí èå äéy 1 1 1 èì 1 åí èý ðí èè Ááí öà, ð.å. Ñòðüåñ ñâéà, ð.å. «1 ðeðî åáí èý». Çååñü ñí åâðæèòñý à áñùñòåé ñòðí åí è åâæí åý åí åí àðè÷åñéäy 1 ñòðéü 1 åí åí ÷åéí åâ÷åñéí 1 ñòðí åðåèç 1 å 1 ðeðí 1 åí åí èè 1 1 ñeåäí 1 èì 1 ñòðåååí 1 èðà è åí ñòðåðí èè Õðèñòí 1 åà, 1 1 åéåñí 1 1 ðí ýâéåí èþ åâðô åí èü 1 è ýí åðåèé, åí æåñéí 1 è è ÷åéí åâ÷åñéí 1. Ýòí åí ñòðåðí èå ýâéyåðñý åâéí 1 1 å ðí èüéí Åí æåñòååí 1 ñí, 1 1 è ÷åéí åâ÷åñéí 1, è 1 å ðí èüéí ÷ðâç 1 1 åâéí åí èå åâðô 1 ðeðî å è åâðô åí èü 1 åí åí ÷åéí åâéå 1 ñòð 1 1, 1 1 è å 1 1 åñòåååí 1 1 1 ñòðååñòååí åâí èè ÷åéí åâ÷åñéí 1 åí åñòåñòååà åâéå Ôåí 1 1 åí à 1 1 1 - ÑÔÅÐÜ. Áñy çåí 1 åý èñòð ðèý ÷åéí åâ÷åñéà, èâé Ñòðüåå Õåéà, 1 1 ñeåñòðéó 1 1 à ñòðí åí èéçéèðåðòñý à 1 ðeðî åáí èè, åñòü ñòðéí å ñeåñòðé÷åñéí å ñòðí åâéåí èå Õåðñòåèý Õðèñòí åà è Åáí 1 1 åí åí 1 ðeðøåðåèý å 1 èð.

Núí èâé åí åí ÷åéí åâ÷åñéäy Èí 1 ñòðåñü ýâéyåðñý 1 ðeðî åáí èåí 1 ñòð [Ýòí 1 ó 1 1 ñòðåñòåðøþò 1 áðåçû V åéååñ, à êí ðí ñòð Åáí åò 1 ðeðî åéò è åâðåò êí èåò ó Ñèäyùååí 1 à 1 ðâñòð 1 èå, (V, 7)] å 1 èðå, à ÷åñòí 1 ñòð è å ñòðåååò åâí è å ñòðåå. È ýòí 1 ó 1 1 åéí 1 1 ðeñí åâéí èòü 1 1 è ÷åééååí 1, 1 1 åâéñòåååí 1 1 å õ÷åñòðèå å æéçí è 1 èðà è Õðâðåðåé 1 1 ñòðåñè åâéå 1 1 åâðøèðåðéüí 1 é. Ýòí 1 ó è 1 1 ñòðåñòåðååò ðâçéè÷èå å ñòðåñòåå, åâå åí åí ðèòñý 1 ñòðåå 1 1 ðeðî åí èòååéüí 1 è 1 ðòð, ðí è ÑÚí ó ×åéí åâ÷åñéí 1 ó. 1 åñòð 1 ñòðåå 1 ðe ÿòí 1 1 å 1 åí çí à÷åðòñý. Ýòí 1 åí à÷ååò, ÷ðí åéy 1 åâí è 1 åò çåí 1 1 åí 1 åñòå, 1 1 ñeåñòðéé 1 1 1 åâðøååðòñý çå 1 ðâåååéå è çåí 1 1 åí 1 ðí ñòðåðí 1 ñòðåå, å åâéå åðýäöñååí. Ýòå 1 åñùäy 1 ñòðéü 1 1 åðåäy 1 1 èðè÷åñéí 1 åñðòèé åñðåæäí å à ñeåñòðåå: «1 ò èéðåå 1 ðí åí åâææéé 1 åâí è çåí èý, è 1 å 1 åòæéí ñòð 1 1 åñòåå 1 1 åòåæäí 1 1 1 èðå å åâí ñòðåí 1 åí 1 ñòð è 1 èðó çåí 1 1 1 ó. Ýòí 1 ó 1 1 ñòðåñòåðååò è 1 1 åí åí 1 å æå 1 õñòðååèå åéæåçåí èý 1 åñòå 1 ñòðåå 1 1 ó. XXV, 31-3 («1 ðâååäy» æå è «éåååäy» ñòð 1

## Í ÓÐÁÖËÅÉÑÈÈ ÈÍ ÓÅÉÉÅÉØÀ ê ÁÍ Í ÉÍ ÁÅØÈÉÅ

Ðí í à íçí à÷àþò çäâñü í á ñòî ëüéí í áñòí , ñêí ëüéí áðóðí áí í á ñí - ñòî ýí èá).

Ýòí ó ñòá è ááí í ðeáí áí ð í ðåäñòååéýþò ñí áí é ñòî ëü áé ãóñò- ðáí èí ûé è ñàí í ÷ååèáí ûé í í ñòóéàò ýñôðòí èí áéè, éæè è í ðeðí - ááí èý í éþááè Áí æèáé á ñòáüáàò ÷åéí áá÷åñòåà. Çäâñü òàéí á, éí ðí ðáy í áú÷í í áíçí à÷åðöny áí ðeí í ì èåé äéý ÷åéí áá÷åñéí é í ûñéè.

Â áåñéí á÷í ûó ñí í ðåð ðèçééí á è ëèðèéí á, éèååðí áðèéí á è áóí áí èòåðèåå, í àøéí í ì í ëéí á è ýñòåðí á ðå÷ü èååò á í ðeí ðeí áí Ñóäüáå Ðåéà, éæè í í áí é "áðí ðí é ðååéüí í ñòè", í ñó- ûñåñòåí ááí èè éí ðí é í è áí ðe÷í í ñòü, í è ððèñòèåí ñòåí í á èí á- èé í è í àéåéøååí í ðåäñòååéåí èý. Á èñòí áí í è äéý áåðí í áéñéí áí ñí í ñí áá í ûñéè í ðí ðåð áí í í í é í ðeåí ðåöèé ñàí í í í ýðèå ñóùåñò- åí ááí èý - ñóùí í ñòè Ñóäüáå Ðåéà í ñòè ðeí ááó - ñóáúåéóí í áí áåèí ñòåà (áí ñí í àéí -ðåå, ñéí áí -ååéí, áóðà-í éí ðü, í à÷åéüí èé- í í àéí áí í ûé è ó.á.), í ðe÷åí á í ðåñòåå áðóá í ð áðóåå, áí á ýòí áí ðí áéååñòå-í ðí ðeåí í í áéí ñòè áéåñòåþùàý è ðåáñòåóþùàý ñòí ðí í ñóùåñòåí áåðóú í á í áðó. Ýòí ñéí ðåç áçåéýåå, áçåéýåå è áí ðe÷í í ñòè, è ððèñòèåí ñòåå: áñá ñóùåå áñòü áåðóí ááí í ûé ñéí - ðåç ñàí í áåéæåí èý (ýí áðååðè÷åñéàý, èñí í éí èðååéüñéàý óðí éöèý) è ñàí í í ðååéæåí èý (óðí éöèý ðååééðí ááí èý).

Ðàçí ðååéó áåéí ñòåí ðåçóí í áí è í áðåçóí í áí çí à÷èò í ñò- åèòü éðåñò è í á áí ðe÷í í í éí ñí í ñå, è í á ððèñòèåí ñéí í èðí í - ðýäéå, í áúýñí èòü áí ðeí í í èé ñéí ýðååðèéé éí ðí ðåñòí í áæí í áúéí èéøü í ðeåéå-í áí èåéé ðåçóí í áí ñóùåñòåå, ñí í ñí áí í áí ñí ýðü áúáí ð è í ðååééèòü áñå è í áééó-ðøåí ó, è í ðýäéó èç áåñ- í í ðýäéå ñ í ðeåéå-í èåí Ááí òá - Ñóäüáå «í ðeðí ááí èý».

9 . Óåéí Ñóäüáå è í ðe÷éí í í - ñéååñòååí í áý í àðååéæåí á.

Ááí áö éæè Óåéí Ñóäüáå á «í ðeðí ááí èé» ñåéååðåéüñòåóåò í ðåçåéðèé èñòí ðeé áðåí áí è ñí áúòéé è ðåí áí èåå á í ñòåðåðå, áåå áú ýòé ñí áúòéý í á í ðí èñòí áéèé, í í ñéí ëüéó í ðe÷éí û è ñéååñò- åèý á í ðe÷éí í í - ñéååñòååí í í é í àðååéæåí á áåçóñéí áí í èí áþò í áñòí , áñéè èí áåò í áñòí ðåçåéðèå í áúòéé. Á ýòí í ñí ûñéå ýñôå- óí èí áé÷åñéàý í àðååéæåí á «í ðeðí ááí èý» éæè óí ðí ñí ûñéå áúö ñåýçåé, í óñòü è ñéðüòü ðéý ÷åéí áá÷åñòåå áñ, ðååí í ðí ýåéýå-

ÑÒÐÆÀÍ ÈÅ ÄÓÓÀ

ñý à ááí ýáí éþþöèè è éæé ðái í í áí Í íñòðåðû ñâðæåðåéüñòðåóðo, ÷ðí ýóà ýáí éþþöèý í à í óðè í ðí á è í øðéáî è áñðöü í á í ðí ñòðí Ñóäúáà ðåðæ, í í è ñðåúáà ðâí ð÷åñðåà èí ðâééåððà, í í áðæððâðâl í áí ðâðéëåé-ñðæé èæé èí æðæéåðåéüí í éí Úñðéåðåýðåéüí í ñòðþþ èðæéèí ðí ðí àí åðåýðåéüí í ñòðè, èí ðí ðúá ñí ñðåâðéýþþ «ðí è-í è åðæñðåéý», ð.å. í ðè-÷éí ó, è «ðâçöéüððàò í ñðéåðåéñðåéý» – ñðéåññðåðæå. È ýòí í ðè-÷éí í í - ñðéåññðåðæå í áy ñâýçü í á í í ðâððò ðâçí ðâðâl à í è á í ñðéðí èí åðè, í è á áí í ñâðí èí åðè, í è á èí åðèéå èí ðâééåðòà, åðâå èí åðò ñâðí , í ñðéðí - èí åðè-÷åñéí á, áí í ñâðí èí åðè-÷åñéí á, èí åðè-÷åñéí á í áí ñí í âðâl èá í à åñðò óðí áí ýó ðâçâððéý èððâððòèè, í àí ðèí áð, åðâí ñòðåðû, áèí ñòðåðû è í íñòðåðû. Ýòí cí á-÷èò, ÷ðí Ááí áó èæé ðåðéí Ñðåúáú «í ðèðí åâ-í èý» åñðòù ñâðí ááí ðí áà èóí åéü, èç éí ðí é è í ëáí ðèððþþñý í í ðâðæðâl èáí ñí áúðòèé è åðæñðåðæý, è í íñðéåðåéñðåðæý, éí åâððòè-ððâl úá á ñðåúáú èñòí ðèè ðéðéé èéèçåðéé, á ñðåúáú ðâí ð÷åñéí è yáí éþþöèè èí ðâééåððà ñ í áðâçâl è ÕÉ è ËÓ, èñòðæðè, í ðâí áðâçöâl úá è á èí ðóððéâl úá ðí ðí ú ðâí ð÷åñðåà èæé í åðââðâðæðâl èý í áðâçâl í áðæéí í èæá. Á ÷, í áâðí ð è óââðæñý í á í ðèí áðâ ýñðåðòí - èí åðè «í ðèðí åâí èý» Éí áí í à Áí áí ñéí áà<sup>35</sup>.

«Ǽy ðí áí -ðí áú ýóè áí æáñðóááí í Úá ñáí éñðóàà í ðí áóáéëéñú è ÷ðí áú ñáí -ðáéí áâé ðàçâéè èó áí í íéí í ðú, áí ó ääåðóñý í íéá ääé-ñðóæý: çáí í íé í èð. Éñ÷ððí áà áâñú í í ðú, éí ðí ðúé èçâéæåáðñý èç ðàçí í ðáðàçí ðú çáí í ðú í åðåæéåáí èé, è ñéí ðáí ðú è ðåäí ñò-í ðú, -ðáéí áâé áí ñòðéåáàð ñáí í íéí íçí áí èý, à áí áñðá ñ ðáí è ñí çí á-í èý ñáí áâí áí æáñðóááí í íáí í ðí èñðóí æääáí èý, ñí çí áí èý, éí ðí áí í áâååáð áâí è ñí áâððóáí ñðåðó ñ ðáéí è æå áí óððááí í áé í áí áðí äëí í -ñðóüþ, ñ èáéí è ñáí ý ððåðááü äääðó ððåðáó, à ñáí ý äöåáá äääðó äöåá.

Í áéy ðí áí, ÷ðí úá ááéñòåéòåéúí 1 éñt÷åðí àòü ááñú 11 ûð, éí -  
ðí ðúé ááàðöny çàl í ûì ñóùåñòåàí, ÷æí ááéó í óæí à í á 1 áí à, à  
í 1 áí æèçí áé. 11 ó÷áí èýì áäðåáí eð 1 óäðåöí á, 11 è æèååò 1 1 áí  
ðåç, áí 1 éí ñaýñú á ðåçéè-1 ûá yí 1 ðé, 1 ðé ñàl ûð ðåçí 11 áðåçí ûð  
óñeí áéyö, áí òað 11 ð, 11 èà çàl í 1 é 11 ûð í á ñääëååò ááí 1 óäðûí è  
"ñí áåðøåí í ûì".

<sup>35</sup> .Ęooi ēeī Ņ.A. : [http://www.priest.com/rtvor/rtvor\\_5000.html](http://www.priest.com/rtvor/rtvor_5000.html) ;  
[http://world.lib.ru/k/kutolin\\_s/apok.shtml](http://world.lib.ru/k/kutolin_s/apok.shtml)

## Í Ó ĐÁÔËÅÊÑÈÈ ÈÍ ÓÀËËÅÊÒÀ ê ÁI Í ËÎ ÁÅÔÈÅ

Ýñôàòî ëî áè÷åñéàÿ ñòî ðî í à òàéî áî ðî áà í í çëöèè èí òâðâñí à, í ðâæäå áñâåî , êâé ñðâç á áèñòî ëî áèè í í à í òì á÷àåò ñî áÚðèÿ éàé áåéñòåèÿ í ðè÷éí í í - ñëåäñòåáî í í é ñâýçè. Óàéî é çàéî í , í í í á-í èþ áðâåí èo ëí áóñí á óñòàí áåéèåååò, «..÷òî á i èðå Áóóà éåæäåÿ í ðè÷éí á áéå÷åò çà ñî áî é ñî í ðâåðñòåóþùéà í í ñéååñòåèÿ ñ òåéî é æå í ðâåèéüí í ñòúþ è í áèçååáéí í ñòúþ, ñ êàéî é á Õèçè÷åñéî é í ðèðî áå í áí í è òî æå ýâéåí èå áûçûååò éåæäúé ðàç í áí í è òî æå í í ñéååñòåèå. Áúòü è áåéñòåí áåòü - í áí í ; âñý áñâéåí í áy - í áí á áåéèåéàÿ í ái í ðâðûáí áy Ááýòåéüí í ñòü, õí ðâåéyàí áy í áçûåéåí úi Çàéî í í. Ñí ðâåååéèåí ñòè.

Â i ðèì áí áí èè é ÷åéî áåéó, òåéàÿ ñèòóàöèÿ ýâéÿåò ñî áî þ áñþ ñî áî éòí í í ñòü áåí áåýòåéüí í ñòåé. Áñå, ÷òî ÷åéî áåéé í ðâåñòååéÿåò ñî áî é á i àñòî ýùåí è - òî í í í ðâåñòååèò èç ñâáÿ á áóäóùåí , áñå ýòî í í ñéååñòåèå áåí áåýòåéüí í ñòè á i ðî øëéí . Óàéèí í áðàçí í , áåéèí è÷í áy æèçí ü ÷åéî áåéå í á áñòü í á÷òî í òî ðâååí í í á è çàéî í - ÷åí í í á, í í à í ðâåñòååéÿåò ñî áî é í èí á i ðî øåäøèò, è á òî æå áðå-í ý, ñai ý áóäóùèò æèçí áé á òî é öåí è í í ñéååí áåòåéüí ûò ãí í èí - Úáí èé, èç éí òî ðûòü ñî ñòî èò í áí ðâðûååþùååñý áúòè, éåæäî é ÷åéî áå÷åñéî é áóøè.

Â æèçí è í áò ñéå÷åéí á è í áò ñéó÷åéí í ñòåé, áñå èí áåò ñâî þ í ðè÷éí ó, êåæäåÿ í àøá í ûñéü, êåæäî á ÷óåñòåí á è ååæäúé í í ñòó-í í èååòò èç í ðî øëéí áî è åééÿþò í à áóäóùåå. T í èå ýòî í ðî øëéí á è áóäóùåå ñéðûòí í ò í áñ, í í èå í û ñî í ðòðèí í à æèçí ü êåé í à çà-ååééó, í á í í áí çôååàÿ, ÷òî ñî çâæéè áå ñòí è, áî òåò í í ð ýâéåí èÿ í àøåé æèçí è éåé áú ñéó÷åéí í áúååååþùñý í áðåå í áí è èç áåçäí û í áåååí í í áí. Óéäí ü ÷åéî áå÷åñéî é ñòååúáú áúðåååòúåååò-ñý ñòí èí ÷åéî áåéí í èç áåñ÷èñéåí í ûò í èòåé, ñí éåðåþùèøñý á óçí ðû í áóéí áéí í é åéÿ í áñ ñéí áéí í ñòè: í áí à í èòü èñ÷åçååò èç í í èÿ í àøååí ñî çí áí èÿ, í í í à áî áñå í á í áí ðâåæåñü, à òî èüéí ñí óñòééåñü áí èç; áðåååÿ í í ýâéÿåñý áí áçàí í í, í í ýòî - áñ, òå æå í èòü, í ðî øååøàÿ í í áåéåèí í é ñòî ðî í á ðéåí è è ñí í áà í í ýâéå-øàÿñý í à áéåèí í é åéÿ í áñ í í áåðòí í ñòè; åéÿåÿ òî èüéí í à í ðû-áí è ðéåí è è òî èüéí ñí áí í é ñòî ðî í û, í àøå ñî çí áí èå í á áñ ñòí ý-í èè ðâçåéÿåòü ñéí áéí ûò óçí ðî á áñâé ðéåí è, áçýòí é á áå òåéí ».

Ñàí í ðâçåéòå í í ñòåðû í ðî ðéåí ðå÷èò òåéí é óñòàí í áéå, í í - ñéí èüéó í í ñèò ýáí ûå ÷åðòú í í èí í áí áåðåðí èí èçí à, áåå í áò í áñ-òå «ñéå÷éåí è ñéó÷åéí í ñòÿí », áåå í áò í áñòå ñâî áá Áóóà è èé÷-

ÑÒÐÆÀÍ ÈÅ ÄÓÓÀ

Í í é ñáí áí áá Í í ñóâðû è èí òâéëéâéòà â ááí òâí ð÷âñéî í ðâçâèòèé  
ýáí èþöéè.

«Í í ýòèí í ðé-éí áí éí áöññéí é ðääëéäéí cí í é ôèéí ní ôèé, Äñå-  
éáí í áy í ðääñðååéýàò ní áí é ðäçóí í óþ áäýòåéüí í ñòü, èññí áyúóþ  
éç áäéí í áí í ðäðåí èñòò ÷í èéà (í áðåáðåöí áí). Éí ní è÷åñéäý áäý-  
ðåéüí í ñòü áûðåæååðñý áäéæåí èåí ðäçéé-÷í í é ñèéü è áûñðòðí ðóü;  
í ðí áí áí èéí í ñèøæèò í èðí áäý í àðåðéý (í óéäí ðæéðéò), áí ñ-  
ðóí í áy í áñí áåðøáí í ûí í ðöäéýí í áøååíí ní cí áí èý ðí èüéí á ñåí -  
éò í àéåí éåå í éí ðí ûö í áðóáÛö ní áäéí áí èýö. Áí á í í èý í áøååíí  
ní cí áí èý - áí áñåö í áíí ðääéäí èýö ðåí ðèöñý í áíí ðäñðåí í áy, í áäé-  
æí áy äéý í áñ áèéçí ü; áèéçí ü èåí í ý óñéí èüçååò í ò í áñ í í ðí í ó,  
÷òí í ðí ýäéäí èý ñèøøéí í áäéäí í û äéý í áøååíí áæéþäåí èý,  
æéçí ü áí áäéäéí ûö í èðåö í í ðí í ó, ÷òí í ðí ýäéäí èý á yòéö í èðåö  
ñèøøéí í ðí í èé è áûñðòðü äéý í áñí áåðøáí í ûö í ðöäéé í áøååíí  
cí áí èý.

İ ðè-ë-ë-i à öi-i ó - i áøàá ï áåååäåí èå çåéë i í á äööñ áí i áí i èðä.  
Ñí áåððøäåí i í òåéë å æå i áåååäåí èå, éåéë å i û i áæéþääåí ó äééëäöý  
i ñí i ñèðåëü i ýåééåí èé i àðåðéëæü i áí i èðä. I óùåí i ay ðæéåðå,  
áññöðåé èç ðóæüý, i áí i ýoí ûi i áðåççí i ñí èçååäåí i úá çåöéè,  
éåæööñý åí ó ÷oäi i, i ñí i ó ÷oí i í á cí àåò çåéë i á, i ñèðæéå-  
øèö i ðe-ë-ë-i é i ñí ðåçéæäååí ååí ýåééåí èý. xöi áú i áðåññöðåöü ñ-è-  
öðåöü ðæéèå ýåééåí èý ÷oäi i, åééæðü åí ééåí óçí åòü çåéë i ú i ðe-  
öñ åü. Çí åòü åé åö i i æí i ði üüéé i ñí ñí i ó, ÷oí çåéë i ú ýòe - i åéç-  
i áí i ú». I ñíþää ñéååðå, ÷oí èí ðæééåèö, à òåí áí éåå ñàí i ñí cí à-  
í èå, éåé è ðåçéæñèý ñ á, öåí ð-åññéë i yí oóçèäçí i, åí cí èééþ-  
üè i å ðåçöéüðåðå ðåçí èöü i ñí ñí oéæéë å ååí óí i ååí èý è i áó-å-  
í èý, - i áí ðåí åí i úñ ñí óóí èéé å ðåí ð-åññöðå åí èí ñéééåèö å è åí åí -  
ðèöü i å i ðe-öñ åéöñý. Ñàí i åóåí èçí ðååí ðü i ðe-ë-ë-i i - ñéååñö-  
ååí i úñ ñåýçéé i èåçüåååñý i åååéè «çåñí èðöñ ååí i úi» à Èåðì á,  
ö.å. i áí i ååéæí i é ñóåüåå, ååå i åò Ååí öà «î ðe-öñ ååí èý», ååå i åò  
ðåçåèöèý ñóåüåú öéåéèëçåöè. Å åååü i i à åñöù. I i à i ñðåæäåí à è  
i ñí åååñöðåé åí à å ÖÈ è ÈÖ, i ñí i ó ÷oí èåæäüé åéé ååé i áí ðå-  
ñöðåí i i ñåí ðèö ñåí þ ñóåüåö å ðåðö ñóåðåö åéçí è: i ñéöñ èí åéè,  
åí i ñåí èí åéè è èí åééå. Èí i å-í i, ååí ñí i ñí åí i ñòè è ñééü - ðå-  
çöéüðåðü ååí i ðåæé i èö ååéñöðåéé, èí ði ðüå å i ðe-ë-ë-i i - ñéååñö-  
ååí i é ñåýçé ååí ñåí åí åí åí èåéçüýåéåí èý i àðåæéèåðþöñý i à  
ñí i ði ðæééåí èå åéè öi ði û i ñéó-åéé i ñòè, à i à ñàí i i ååé åðåç-  
éè-í ñó ði ði i ðe-ë-ë-i i - ñéååñöðåí i úñ ñåýçéé èí ûñ i áññö i ý-

Í ÒÐÅÔËÅÊÑÈÈ ÈÍ ÒÅËËÅÊÒÀ ê ÁÏ Í ÈÍ ÅÅÐÈÈÅ

ðóæüñðóâ, ôî ðí èððóþùèö eñòî ððéþ ñî áûðøèé è, â êí í á÷í îñ-åðâðá, ýâæýþùèö ñî áí é ðàæíñ ñóæüñáû ÷åéí áâéâ, í àöèè, öéâæéèçåöèé, eñòî ððèè òâî ð÷åññéí é ýâî èþöeè í îñôåðû. Áî ò í ï ÷åí ó í àæáí û ðóââðæáâí èý òâéí áî í ï ðýâéâ, éâé:

« "Ñéóð-àéí Íñòú" - i íñ ýòéà, níç çääí l íå á l áååäæñòåí ; á ñéí - áàðå ì óåðåòá yóí áí ñéí áà í àò. l óåðåö ñéàæåò: "ñéé è ý ñòðåäääþ ñääí áí ý, yóí i ðí ëñöí áèò l ò ðí áí, +ðí á i ðí øéí l ý i ðåñòóí èéé çäéí i . B ñäí áéí i áàò á ñäí áí ñòðåäääí èé è áí éæäí ní i ëéí i ì á-ðåí i ñèòú ááí". Òåéí áí i ãñöðí áí èá +åéí áåéà, i íñ ýåøåäí çäéí i Éæðí û. l áçååéñèí ùé äoo, óååðåí i ñòú á ñääå, ðåðí áí èá è èðí - ðí ñòú - áí ò i åèçååæí ûá i ñéäñòåèý òåéí áí i ñéí èí áí èý, i ðí - i èéøåäí áí ñåðåöå è áí èþ +åéí áåéà.

Éoī à ī áðâðáÚé ððák ñeúðøðé ò Í Éaðí à è í à÷éí áðó ì ī ëì èì àðü, ÷òí  
âñâ áâí áâéñðâðéy ī ī aëâæàð ðàéî ì ó aëá ī áðéçí áí ī ī ó çâéî ì ó, ī ī  
éâéî ì ó à ī ððeðí áâ áâí ù ñí áí ýâðñý ī ī ÷üþ, ðí áí ýòí ñíçí áí èå ðâ-  
ðó÷áðó áí à÷âéâ, ī ī ī ðâðñðâðéyâðñý áí ó eâé âú æâéâçí û ñí çâéî -  
ī ī ī áí áðí áðé ī ñòð. ī ī ýòí ðâðó÷áí ī ī ñí ñòð ýí èâ ì ðí ðí áðé ò ī ī  
ī áðâ ðí áí, éâé ÷âéí áâé ýñí áâ ī ī ñíçí áâðó çâéî ì û, êí ðí ððâ õī ðâðâéy-  
þò ī á ðí ðí ī é, à ñòðùþ ýâéâí èé.

Í í ócí àâò, ÷òí óí öý çäéí í û í àéçí áí í û, í í ñèëü í åâèàéí í àí  
í èðä - åñéåäñòåèå ñâí áé òí í êí ñòè è äåýöåëüí í ñòè áí á í ðí ñòðäí -  
ñòðâà è åðâí áí è, éí ðí ðúí è ñéí åâáí à Öèçè-åñéàÿ í àðåðèÿ, (sic!?)  
- í í åéåæäò ðâéí í ó í åâí í åðäçéí í áùñòðí í ó í åðâåâæäí èþ è  
åâñéí í á-í í í ó ðäçí í í åðäçéþ ñí ÷åðäí èé, ÷òí, í àí ðâæéÿý ñí çí à-  
ðâéüí í ñèëü ñâí áé áí óòðäí í áé åèçí è, +åéí åâé í í æåò ðâáí ðâòú ñ  
óñí åðí í - åâæå í à í ðí öýæåí èé í áí í åí áé ðí ðéí åí áí í èí ùåí èý -  
í àä èçí áí áí èåí ñâí áé Éàðí û; åæéåá í í í èí åò, +òí ðâáí ðâ ýòå  
ñí åâðøååðñý á í ðâååéæåò èí åæá ñí çääí í ûö ñâí éñòå è ñí í ñí áí í -  
ñòåé è èí åæá ñàí èí í í ñòååéæåí í ûö í åðäí è÷åí èé, ñéåäí åâðåëüí í,  
éñòí ÷í èé åñâäí í åðäæéååäí í åí - í í ñàí , åâí åâññí åðöí àÿ åðøå,  
è å åâí åéæñòé í åí ðâæéòú ñâí è ñèëü è åâéååí í é öäéé».

Oâi nai ûi «Eâði à» óoââðæââð eèðü èâæðûñþý nai ái áo ÷â-  
eî ââðeà i i e eè ÷eí i i ðe ÷eí i i - nêâðñðââi i i ãi ãi àða, ââð ña-  
i è ýòe - i ðe ÷eí i i ñeâðñðââi i ûâ ñâýçè çâñði i ðâði û èâði i è  
ñðâðe ÷i i è ñðâðáû, à ââðû Áâi áo âñðû ðâçâðeðâ ñðâðáû ðâðe à  
«! ðeði ââi èe!» Ýôi æðâðeðeâ yñðâði èi âðe ñ à, «ñâðo i ðâço i à  
Áða, i i ãðâðcò è i i ãi àðe i i ãi àðe ñðâðeñðeði èi ðâðeâððâ  
â òâi ðâññêi è yâi èþðe è òâi i i ái à i i ñðâðû. ãi ò i ÷âi ó i ðe-

ÑÒÐÆÀÍ ÈÅ ÄÓÓÀ

í àðóí í ñàí í í áí éüñúáí èý ýäéyþòñý óóâåðæáái èý òëi à, éí òí ðúå áèäyö, ñ í áí í é ñòí ðí í û, áèäyö ÷åéí áåéà ñâí áí áí Úí , à ñ àðóáí é, í áééàäúâàþò í à ááí æèçí ü ñòí éü í áâéáéèå óái è Éàðí û:

×òí áú í ðí ááðèòü áñþ ñèñðeí ó ýòí áí èçðå÷áí èý, níëááðåò áí ñí-  
íñòàáéòü ááà í áðàçà: ÷áéí ááéà, ððåááí æí í, æèáóñááí èçí áí ý á  
ááíí ü á íñ á÷éí áí èè ó áñáí èö í ðèðíñ ðåé è ñòðáñòáé, è níí ñíéí í áí  
í óáðåòáà, ýñí í cí áþùááí, éóðää è çà÷áí íñ èäðò; ñðåááí èáàý ýðë  
ááà í áðàçà, í û íñ éí áí, á êáééò öäíí ýð ðåáñòåà í àðí äèöñý í áð-  
áúé, è éäé íñéí áí ñíæáò áúòü ñáí áí ää ó ÷áéí ááéà, níí cí ááøááí  
ñáí þ ñèéö.

Í áñòðñá ócî ðû, éí ðí ðñá ní çéäääþþñý ðéaí üþ +æí áå+áñéí é Ëåðí û áåí í í e í ñí ñí, i áðåí eääðþùèåñý í èòè ñòí eüéèö ðåçí í - í áðåçí ñó ñòñåñòåí áåí èé òåé ñéí æí û, +ðí èçó-áí èå Ëåðí û - ñàí àý ðòðåí àý èç áñåð í áðé. Áí ò eéæññò+áñéèé í ðéí áð ðí áí, éåé ñåí áí ää áí eääçúýåéåí èý í ðåâðàùåðñý á» öåí è ðåáñðåà», í ò éí - ðí ðí áí Ëåðí à ðí eüéí +ðí ðí ðåéä í ñåí áí àéðòù xåéí áåéå èí ðåééåé-òå, xåéí áåéå ðåðéåñéè, xåéí áåéå ñåí áí áí í áí áñéí í ðåééåñéè, xåéí áåéå ñåí áí áí í áí áñéí í yí ðóçéæçí á, éí ðí ðñé è í á åååò áí ó, ýòí í ó xåéí áåéó, áí à- ååðòù á ååó óí ûí èý è ðóðååí áé.

Êàðì à ñòðî èò òðè ðàçðöÿäà ñèë ×åëî âå÷åñêî é Ñóäüáû:

«Í. I Úñëü ÷åëî áâéà. Ýðà ñèëà ñòðî ìò òåðåéòåð ÷åëî áâéà. Èàéî - áÚ ááí î Úñëè, ðàéî á áóäåò è ñàì ÷åëî áâéà.

II.Ææðaí èý èëè áî èý ÷æði áðæða. Æðæðaí èý è áî èý, ýæðyþùða ní áî é äða ði í ðeþna ði áí ði é è ði é æða ñðeðu, ní áðæði ýþò ÷æði áðæða ði ððaði áðoði áðaí ði áðaí æðæðaí èý è óñðoðði áðyþò áðaí óðaða, áða ði áðaðo áðuðu óði áðæðaði ððaí ði ýði æðæðaí èða.

## Í ÓÐÁÖËÅÉÑÈÈ ËÍ ÓÅÉÉÅÉÓÀ ê ÁÍ Í ÉÍ ÁÁÐÈÉÅ

III.Í 1 ñòóří êè ÷âëî áâéà. Áñëè 1 1 ñòóří êè ÷âëî áâéà 1 ðèí 1 ñyò äðóåèì æèâúì ñóùåñòåàì áí áí èüñòåí è ñ÷àñòüå, 1 í è 1 ðçî áðóñý òåéèì æå áí áí èüñòåí 1 è ñ÷àñòüåí è 1 á 1 áí ñàí 1 , áñëè æå 1 í è áí ñòåäéýþò äðóåèì ñòðåäáí èå, 1 í è 1 ðèí áñòó òåéî á æå ñòðåäå-í èå è áí ó, 1 á áí èüøå è 1 á 1 áí üøå.

Êí áääà ÷âëî áâé áí 1 éí áò ýòè ðòè ñí ñòåäáí ûå ÷àñòè, èç êí ðí ðûõ 1 áðåçóåðñý çàéí 1 Éàðí û, è 1 áò÷èòñý 1 ðèí áí ýòü ñâí áçí áí èå, ðí áää 1 1 ñååéååðñý ðåí ðöí 1 ñâí áâí áðååñååí, áí ñí 1 áè-í 1 1 áä 1 ñí áñòååí 1 1 é ñòåüáí è, ñí 1 ñí áí ûì ñòðí èòü áå 1 1 1 áðå ñâí áâí çí áí èý è ñâí áé áí èè». Áåðý çà 1 ñí 1 áó ðóí áàí áí ðåéüí ûå ÷âëî áâ÷àñèéå ñâí éñòåå: 1 Ùñëü, æåéáí èý, 1 1 ñòóří êè Éàðí à 1 ðå-åðåùååò èò á Õí Õí û æñòðéí áí áí ñí 1 áñòåå 1 áä 1 ñâí éñòååí è èþ-ääé, ððåðèðóý ñâí áí áí óþ 1 ðèðí áó ÷âëî áâéà, áääá 1 áò 1 áñòå ñòý-æåí èþ Äóóå á ñåðåöå, ó. á Ëþáåè ñ áâí ýí 1 ðèí 1 áéüí 1 é 1 áèçðå-÷âí 1 1 ñòúþ:

«÷âëî áâé 1 óðåí ñí çí áðåéüí 1 é áí óðååí 1 áé ðååí ðû 1 1 áæåò 1 1 - ñòåí áí 1 1 1 ñòðí èòü ñâí è ñåðåéåðåð ðåéèì, èåéèì æåéååò áâí èí áðú. Ñí áðòú 1 á 1 ðåðüåååò ýóí è ðååí ðû; 1 áí áí ðí ò, 1 ñâí áí æ-ääí 1 úé 1 ðí 1 á Òèçè÷âñéí áí ðåéå, ÷âëî áâé 1 á÷éí áåò 1 ðåðååí ðýòü áåñü 1 ðèí áñâí 1 úé èç çåí 1 1 é æèçí è çåí áñ 1 1 Ùòå. 1 1 áí çåðåùå-í èè ñâí áí 1 á çåí èþ, 1 1 1 ðèí áñåò 1 ñí áí è áñå ðåí áå 1 ðèí áðåååí - 1 ûå 1 Ùñëè, êí ðí ðûå á çååðí áí 1 é æèçí è 1 áðåðååí ðåéèñü á 1 á-ééí 1 1 ñòè è ñí 1 ñí áí 1 ñòè; 1 ñí 1 ðååðòñòååí 1 1 1 1 ñéåäí èí 1 1 ñòðí ýò-ñý è 1 1 áñå 1 ðí áí áí èéè áí óðååí 1 áé æèçí è: 1 1 çå è 1 áðåí áý ñèñ-òåí á. Áí ò 1 1 :áí ó ñéåçåí 1 : "÷âëî áâé - 1 ñí çååí èå ðåçí Ùøéåí èý: 1 áä 1 1 1 ðåçí Ùøéýåò á ýóí è æèçí è, ðåí 1 1 ñòðí 1 áèòñý á ñéå-ääþùåé" (xåí áí áééí áí èéåå, III, XIV, 1) Óåéèí 1 áðåçí 1 , ñí ðå-í ýåðñý áåññí áðòí 1 á ñí áåðæåí èå ÷âëî áâ÷âñéí è áðøè, è 1 Ù 1 á-1 ðåñí 1 1 1 éåééåååò 1 óåññøèå 1 ðåéééèçåöèè è áåçååí áí 1 1 1 - áéåøèò áåí èåå. 1 è÷ðí 1 á 1 1 áééååò; è ðååí ðå áóøè, 1 á óððå÷èååý 1 è÷âåí èç 1 ðèí áðåååí 1 1 áí 1 1 Ùòå, áí çí áí 1 áéýåðñý èåé ðåç 1 ðí é ñàí 1 é áðåí è, áí éí ðí é áí ñòéåéå á 1 ðååñååñååí áí 1 1 éí Ùåí èè».

1 1 éåééååí èå òèåééèçåöèé - ðåéò áåññí Ùñéåí 1 1 ñòè Éàðí û. 1 1 ñéí èüéó òèåééèçåöèé 1 á 1 ðí 1 áäåþò è ñàí è 1 1 ñååå, - 1 1 è 1 1 Ùòå ðååí ðû 1 1 1 ñòååðû, 1 1 è ðåí ð÷âñééé ýí ðóçèåçí ðåçåéðèý èí ðåééååò ýåí èþøèé. Éàðí è÷âñéí á éí éåññí ðí æååí èé è ñí áðååé áñòü ñòåðøéå, áääá 1 áò 1 áñòå èí ðåééååò è ðåôéåéñèé - 1 ñí 1 áí ûå

## ÑÒÐÆÀÍ ËÅ ÄÓÖÀ

ääèäàòåéäé ðàçâèòèý ñäî áî áí î áî -åéí áäéä, ó êî ðî ðî áî ñòýæàå-  
í ûé Áóð åñòü ðàäî ñòü è éþáî áü á æèçí è á áäî ñäî í ðàçâèòè:

«Ôî ò, êòî í ðèäýçáí (ê êî éåñó ðî æääí èé è ñí áððåé), í ðèí áðå-  
ðàåò í óoâí ääýðåéüí í ñòè í ðâäî áò, ê êî ðî ðî í ó áâí áóøà - èäé  
í ðè÷éí á - í ðèäýçáí á. Áî ñòeäí óá í í ñëåäí áâí í ñëåäñòåéý (â  
Ñâåðåà - í áâå) ñäî áé ääýðåéüí í ñòè, êî ðî ðóþ í í áûí í eí ýé çääñü,  
í í ýäéýåòñý èç ðî áí í èðå í í ýöü á yóí ð í èð, áñëåäñòåéá ñâî áé  
ääýðåéüí í ñòè. Ðâé ðî ò, êòî æääéåò (í áðååòí áëò èç í áí í áí í èðå á  
áðååí é) ... Êí áäà áñâ æääéáí èý, æääðüèå á ñâðåöå, í í ééí óðü í à-  
áñâääà, ðî áäà ñí áðòí ûé ñòåí í áéòñý áåññí áðòí ûí " (Áðèöåäà-  
ðåí üyéí í áí èòàä, IV, IV, 5 - 7)

Ñòðåí ëáí èý, ñí çääí í ûå á í áí í áí í eí ñåí èè, í ðâí áðàçóþò-  
ny á í í áí í áí í eí ñåí èè á ñí í ñí áí í ñòè; í í áòí ðýåøèåñý í ûñèè -  
á í áééí í í ñòè; áí éåâûá èí í óéüñü - á ääýðåéüí í ñòü; áñâåí í æ-  
í ûå èñí ûòåí èý í ðåðåí ðýþòñý á í óåðí ñòü, á ñòðåäàí èý áóøè - á  
å, ñí áâñòü. Ðàçí í í áðåçí ûå ðî ðî øèå áí í æí í ñòè, í ðåðåäàå-  
éýåøèåñý -åéí áâéò, í í í ðî í óúåí í ûå èí í í áðåäéåí ñòè è éáí è,  
áñí èúåöò ñúçí í áà, í í óæå á áðååí é ðî ðî á, êäé í áí í ðåðåäéåí í í á  
áéå÷åí èå, êäé ñí óðí áý ðî ñéà, êî ðî ðåý í á í éó÷èò óâí áéåðåí ðå-  
í èý í í áâòí í ðè÷éí á : ñééû, êî ðî ðúå - á í ðî øèí - áûçûå-  
éèñü ðûåðí í è í ðî ýâéåí èþ (éàðí è÷åñéèí è ððååí áâí èýí è),  
áñëåäñòåéå áåçååéñòåéý í á áí ðàçâèéèñü, è ñéó÷åé, ðî áñòü óñéí -  
áéý, ðàç óæå í í áí áðåí í ûå Éåðí í é, í í áóò è í á í áðí ðèòüñý».

Áî ò í ÷åí ó í ðè÷éí í í -ñéåäñòåáí í áý ñâýçü á ðâí ð÷åñéí é ýâí -  
éþöeè ðàçâèòèý ðâéä ÑóäüáÛ, Áóøè, í êî ðî eýåí ûô Áåí ðî í «Í ð-  
éðí áâí èý» è Áóðå í á áñåö ñòåäèýþ ðàçâèòèý óâí í áí á í í ñòåðü  
í ðâåñòåéýþ ñí áí é ðèòåí è÷åñéèí ñí eâå í èðí çääí èý, áâå í è-  
ðí ñí çâðoåí èý áí áñåö ðèâéèçåöèýþ ðàçâèòèý í í ñòåðü è áí  
áñâ áðåí áí á áñòü ñí eâå ÷åâí í áí ððèñòåí ñéâí áâæí ñòåà í í áéå-  
áí áâòè è í èéí ñâðåéý í áí ðâéüí í é èí ððèòè í á í óðè ñí áâéí á-  
í èý ñ Áî áí í á ââ÷í í é æèçí è éâé ñí ñòî ýí èý äóøè.

# Í ÒÐÅÔËÅÊÑÈÈ ËÍ ÒÅËËÅÊÒÀ ê ÁI Í ËÍ ÁÅÐÈÊÅ

Ê ðàòèàÿ áèáèèí ãðàòèÿ í í òåì àì

Áèáèèí ãðàòè-âñèèå ñí ðàáî-í èèè í í ãí ëí âåðèéå (í ñí í á-  
í ñí ó áí ãí ñéí ãèþ)

Êàðí í á Í . Ñèñòåí àòè-âñèèé óêàçàòåëü ñòàòåé í í ïí í áí í ó,  
äí áí àòè-âñèí í ó, í ðàáñòååí í í ó è ñðåáí ñòåéüí í í ó áí áí ñéí ãèþ, í í-  
í áúáí í úá á æóðí àéåò: «Óðèñòèåí ñéí á ÷ðåí èå», «í ðàáí ñéàåí í á í áí-  
çðåí èå», «xðåí èý á íáñòååí éþáèòåéé áóðí áí í áí í ðí ñááúåí èý»,  
«í ðàáí ñéàåí úé ñí ááñåáí èé», «í ðéááééí èý é ðåí ðåí èýí ñáýðùô í ð-  
óí á», «Óðóáñ Êéåáñéí é Áðóí áí í éé àéåááí èé», «Ñòðåí í èé», «Áåðà è ðà-  
çóí » è «Áóðåí í èåçí í á ÷ðåí èå». Í ., 1888.

Í . òàéæå æóðí àéú: «Áí áí ñéí âñèèé ááñòí èé», «Áåðà è Õåðéí áú»,  
«í èññéí í áðñéí á í áí çðåí èå», «Áí í ðíñù ðééí ñí ðéè è í ñéðí èí àéè» è  
äð.

Í . ïí í á Í . Í áí ñòè áí áí ñéí áñèí é èèòåðàòóðû. Ñèñòåí àòè-â-  
ñèèé óêàçàòåëü íí èå è æóðí àéüí ñòàòåé í í áóéåí áí áí ñéí áñèèí ,  
ðééí ñí óñèèí Áðñ . Áúí . I-II. Ñåðåéåáá Í í ñäá, 1904. Áúí . III. 1906.

Í . Óêàçàòåëü ðóññéèö íí èå è áðí ñòðí í í áí áí ñéí áñèèí í áóéåí .  
Áúí . 1. Í ., 1891.

Í ñåðøéí á Í . ß., í ðí ð. ×òí ÷èòåòü í í áí áí ñéí áèþ? Ñèñòåí àòè-â-  
ñèèé óêàçàòåëü àí í éí áåðè-âñèí é èèòåðàòóðû (248-1906 áá.) Êéåå, 1907.

Í ñåðøéí á Ý . I àåèçí è ååéèí áí æéå. Áðþññåéü, 1971. (Í . : í ðéí á-  
÷àí èý è éðåðéåý áéåéèí áðåðéý.)

Í ñåðøéí á Ý . Ó áðåò í í è-àí èý. Áðþññåéü, 1971. (Í . : Ëñòí ÷í èèè è  
Êéååðåòóðå.)

Ýí öèééí í ååéè è ýí öèééí í ååé-âñèèå ñéí áàðè:

Í ðàáí ñéååí áý áí áí ñéí áñèåý ýí öèééí í ååéý. Ó. I-VII. Ñí á., 1900-  
1906.

Ýí öèééí í ååé-âñèèé ñéí áàðü. Ëçä. Ó.À. Áðí éåàóç, Ë. À. Ýôðí í . Ó.  
I-LXXXII è 4 áí í . Ñí á., 1890-1906.

Óèééí ñí óñèåý ýí öèééí í ååéý. Ó. I-V. Í ., 1960-1970.

Êóðñû í ñí í áí í áí áí áí ñéí áèý

Áåáóñøéí , áí . Ðóéí áí áñòåí í í íñí í áí í ó áí áí ñéí áèþ. Í ., 1877.  
Áéúáí á Í ., í ðí ð. í ðí ð. í ðí ð. Í ÷åðé ððèñòèåí ñéí é àí í éí áåðèéé.  
Í ., 1902.

## ÑÒBÆÁÍ ËÅ ÄÓÖÀ

Áî áî ëþáñéèé Í ., í ðî ò. í ðî ô. Áî áî ñéí áèâ â àí í éí áâðè÷åñéèö ÷òâ-í èýö. Í ., 1913.

Äëäáí ëåå Ñ.Ñ., í ðî ô. Í íñí áèâ é èçó÷åí èþ íñí íáí áî áî ñéí áèý. Í ., 1912.

Áî áðî ðåí ñéèé Á.È., í ðî ò. í ðî ô. Í ñí íáí íá áî áî ñéí áèâ èéè öðè-ñòèåí ñéâý àí í éí áâðèéà. Ñåðåèåå íñäå, 1895.

Çâí üéí áñéèé Á. Á. í ðî ò. í ðî ô. Áí í éí áâðèéà. Í àðèæ, 1957.

Ëþòåðå Ý. Áí í éí áèý öðèñòèåí ñòåå. Ñí á., 1892.

Í èéí èéí È. Éóðñ íñí íáí áî áî ñéí áèý èéè àí í éí áâðèéè. Ñåðåè-åå íñäå, 1904.

Ðí æäâñòååí ñéèé Í .Í ., í ðî ò. í ðî ô. Öðèñòèåí ñéâý àí í éí áâðèéà. Ó. I-II. Ñí á., 1893.

Ñåðåèí á í .B., í ðî ò. í ðî ô. Öðèñòèåí ñéí á áâðî ó-áí èå â àí í éí áâ-ðè÷åñéí í èçéí æåí èé. Èéâå, 1910.

Ñåðåèååñéèé Í .A., í ðî ò. í ðî ô. Í á íñí íáí Úô èñòèí àô öðèñòèåí - ñéí á áâðû. Í ., 1872.

Öðóí í èðí á Á.Á., í ðî ò. í ðî ô. Éóðñ íñí íáí áî áî ñéí áèý. Ñí á., 1897.

Ýåðåðå È. Áí í éí áâðèéà. Í àó÷í íá íí ðåâååí èå öðèñòèåí ñòåå. Ó. I-II. Ñí á., 1877-1880.

Ðåéèåèý, åå ñóùí íñòü è í ðî èñòî æäåí èå

Áî áî ëþáí á í . Ðåèçí è í áí ðåèçí è èó éí áè÷åñéí á áçàèí íí ðí íø-á-í èå. Í èæí èé í áâåí ðí á. 1899.

Äëäáí ëåå Ñ.Ñ. Èç ÷òåí èé í ðåéèåèé. Ñå.-Óð. Ñåðåèååå Ëåâðå. 1905.

Äëäáí ëåå Ñ.Ñ. Ðåéèåèí çí áý öðéí ñí öðý Èáí òå // Áåðå è ðàçóí . 1904. 1 3.

Éóðýåoåå Á. Á. Èç ÷òåí èé í ðåéèåèé // Ñí áð. ñí ÷. Ó. II. Ñåðåèåå íñäå, 1894.

Éóðýåoåå Á. Á. Í á èñòî ÷í èéâ èåâé Áî æåñòåå. Í ., 1864. Í áâåéí á ñééé Á. Á. Çååñòåé íñòü íí ïðí áî áî íí çí áí èý. Åúøí èé Áî éí ÷âé, 1902.

Í ðí áòñéèé Ó. Ñ. Ó-áí èå Øéâéåðí áòåðå í ðåéèåèé. Èéâå. 1884. Í àñéèéü Á. Í úñéè í ðåéèåèé // Í áð. ñ ðåðåí ö. Í ., 1892.

Í í èðí áñéèé Á. Á. Áèâéåéñéí á õ-åí èå í ðåðåí áúðí íé ðåéèåèé. Ñåýöí -Óðí èöéâý Ñåðåèååå Ëåâðå. 1901.

Í ðåééååðå Í . Í ðåéèåèé è ðåéèåèý / Í áð. ñ í áí . Ñí á., 1909. Ðí æäâñòååí ñéèé Í .B. Öðèñòèåí ñéâý àí í éí áâðèéà: á 2 ò. Ñí á. 1884. Ó. 1.

Ñååðéí á í .B. Ó-áí èå Øéâéååå Í ñóùí íñòè è í ðî èñòî æäåí èé ðåéèåèé // Áåðå è ðàçóí . 1885. 1 12, 14, 15.

## Í ÒÐÅÖËÅÊÑÈÈ ÈÍ ÒÅËËÅÊÒÀ ê ÁI Í ËÎ ÅÅÐÈÊÅ

Ñââðøí â Í .B. Õðèñòèàí ñêî â áâðî ó÷áí èå â àí í eí áâðè÷âñêî í èç-  
éî æáí èè. Èèââ. 1910.

Ððóááöéí é Á.Í. Ñí ûñé æèçí è. Í., 1918.

Óeí ðáí ñéèé í. Ñòí eí è óðâáðæäáí èå èñðøí ú. Í. 1914.

Óðàí é Ë.Ñ. Ñí ûñé æèçí è. Í. àðèæ. 1926.

Óðèñàí ò (Ðâðèåöåâ), àððøí. Ðâðèåöåâ äðââí ááí í èðà â èð í ðí ð-  
øâí èè è óðèñòèàí ñòâó. Ó. I-II. Ñí á. 1873; 1875.

Áûðèå Áí áà

Áéâèéí í í á Á. í ðí ò. Í òèçèéí -ðâéâí eí áè÷âñêî í áí èàçàðâëüñòâå  
áûðèý Áí æèý. Í á., 1901.

Áâââáí ñéèé Á. È. Í òâé í áçúâââí ûó í áí íâéí í ûó ñòðââáí èýó //  
Áóðâí í eâçí í á ÷ðâí èå. 1891. 1. 12.

Áâââáí ñéèé Á. È. Ñòðââáí èý ÷âéí áâ÷âñòâå. Ñâýòí -Óðí èöéâý Ñâð-  
âèâââáâ Ëââðâ, 1902.

Áâí èâí èí (Óââ÷áí éí á), í èòð. Í áâðâ, í áââðèè è ñí í áí èè. Ñí á.,  
1992.

Áéââáí ëââ Ñ. Í áðâðèý è áóó. Ñí á. 1906.

Êóâðýâöâ-í èâðí í á Á. Á. Í á èñòí ÷í èéâ èââé Áí æâñòâå. Í.,  
1864; í áæâ. Èç ÷ðâí èé í í òèéí ñí òèé ðâðèåöåâ // Ñí áð. ñí ÷. Ñâðâ.  
Í., 1892. Ó. 2.

Éúþèñ É. Ëþáí áü. Ñòðââáí èå. Í áâââæââ. Í., 1992.

Éúþèñ É. Ñ. Í ðí ñòí ððèñòèàí ñòâí. Í., 1994.

Ëþðâðâð Y. Áí í eí áéý ððèñòèàí ñòââ. Ñí á. 1892.

Í áðéí á Á. Áâââðòí áí í ðí eí áè÷âñêî á áí èàçàðâëüñòâí ñóùâñòâí -  
ââí èý Áí áâ. Ñâðâ. Í., 1914.

Í èðâæéé (Áðèâáí í áñéèé), áí. Èñðøí á áûðèý Áí æèý. Ñí á., 1888.  
Áûí. 1.

Í áâñâðâí á Í. Á. Çâáùðûé í ðóú í í ûðí í áí áí áí í í çí áí èý. Áûøí èé  
Áí éí ÷âé, 1902.

Ðââðè Ó. Y. Áñòú èé Áí á: xâéí áâé á í í èñéâð Áí áâ. Áàð÷éí á, 2000.

Ñââðøí á Í. B. Õðèñòèàí ñêî á áâðî ó÷áí èå á àí í eí áâðè÷âñêî í èç-  
éî æáí èè. Èèââ, 1910.

Ñí eí áúââ Á. Ñ. Í ðâââáí èå áí áðâ // Ñí áð. ñí ÷. Ó. VII. Ñí á.: «Í á-  
ùâñòââí í áý í éüçâ».

Óðóááðéí é Á. Í. Ñí ûñé æèçí è. Í., 1918.

Óeí ðáí ñéèé í. Ñòí eí è óðâáðæäáí èå èñðøí ú. Í., 1914.

Óðàí é Ë.Ñ. Ñí ûñé æèçí è. Í. àðèæ, 1926.

Óâéâí ðâ Á. Áí á — áñòú? Áçâéýá ó÷áí í áí í á ñóùâñòâí áâí èå Áí áâ.  
Í., 2000.

Þí á Ë.Á. Ñóùâñòââðâ èé Áí á? Í., 1982.

## ÑÒÐÆÀÍ ËÅ ÄÓÖÀ

Ðâëëëëëÿ, í àóéà, Òèëëññ Õèÿ

- Àåðåáð Ëåí . Ðâëëëëëÿ è í àóéà: èñññ Õèÿ è ñî åðåì áí í ñòü. Í . 2000.  
Áî áî éþáî á Í . Í . Òèëëññ Õèÿ Õðæëëëë. È., 1915.  
Áðéääëí á Ñ. Áåà åðääà: Å 2 ò. Í . , 1911.  
Áðéääëí á Ñ. Í ò í åðéñèçì á è ääääëëçì ó. Í . , 1903.  
Áðéääëí á Ñ. Ñåàò í áåå÷åðí èé. Ñåðåéåå í ñàä, 1917.  
Ååðí ååñééé Å. È. Í í aó÷í Í ì èðí áî ççðáí èé // Í ÷åðéè è ðå÷è: Å  
2 ò. Í á., 1922. x. 2.  
Ååéçáí áåðå Å. Òèçèëà è Òèëëññ Õèÿ / Í åð. ñ í áí . Í . , 1963.  
Åéäåí éåå Ñ. Åñðåñòååí í í àó÷í Úå áí Ì ññ è èò í òí òåí èå è  
öðéñòåéí ñéí í ó í èðí í í èí áí èþ. Ñåðåéåå í ñàä, 1914.  
Åéäåí éåå Ñ. Ðâëëëëëÿ è í àóéà. Ñåýò - Ðòðí èøëëÿ Ñåðåéååå Èååðå.  
1900.  
Åññåå Å. Ò. Öðéñòåéí ñòåí á ååí Í òí òåí èé è Òèëëññ Õèè è í àóéå.  
Í . , 1885.  
Çåí üéí áñééé Å. Å. Åí í ëí ååðéèå. x. 1. Öðéñòåéí ñéäÿ ååðå è ñî -  
åðåì áí í í å çí áí èå. Í àðéæ, 1957.  
Çåí üéí áñééé Å. Å. Í ñí í åû öðéñòåéí ñéí è Òèëëññ Õèè. Ò. I-II.  
1964.  
Èåí åòéé (Åðýí ÷åí èí í å), áí . Í èå÷ í í èé // Ñí ÷.: Å 5 ò. 3-å èçä.  
Ñí á., 1905. Ò. 1.  
Èéüéí È. A. Ðâëëëëëí çí Úé ñí ûñé öðéëññ Õèè. Í àðéæ, 1925; íí  
åå. Åéñéí í Ú ðåéëëëëí çí í ãí í ï ñòå: Èññéåå.: á 2 ò. Í . , 1993.  
Èí è÷åðéí ñééé í . Í èð — Åí æéå ñí çäåí èå. Í . 2000.  
Èóåðýåöåå Å. Í à÷åéüí Úå íñí íååí èý Òèëëññ Õèè. 7-å èçä. Ñåðåé-  
åå í ñàä, 1910.  
Èí æååí èéí á Å. Å. Ñí åðåì áí í í å åó÷í í å åååðéå. Í . , 1912.  
Èåçæéí Ð. Ò. Í ò í àòåðéè è Åí áó: Òóí åäí áí òåéüí Úå áí Ì ññ úå-  
ðéÿ. Í . , 1998.  
Í ñòðí òí í å Í . Å. Èñòí Õèÿ öðéëññ Õèè á òí òåí èé è í òéðí åå-  
í èþ. Õåðüéí á, 1886.  
Í í çí á Å. È. Í ñí í åû öðéñòåéí ñéí è Òèëëññ Õèè. Í àäðéä, 1972. á 3  
ò.  
Í í èéëëí õí Õí Å. Ååðå åéäçäí è Òèçèëà. Í . 1998.  
Ñååðéí á Í . ß. Ðâëëëëëÿ è í àóéå. Ñí á. 1911.  
Ñí èí åüåå È. Í . Í àó÷í Úé» àðåèçì . Í . 1915.  
Ñòðåöí á Í . Ñ. Í àóéå è Õðæëëë. Í . 1915.  
Òååðóí Å. Å. Ðâëëëëëí çí Úå åååí ååí èý ñî åðåì áí í ûô ö÷åí ûô. Í .  
1912.  
Òéðí í èðí á Í . Å. Èí í àí áí õí àý èðéòéèå Õåðéëí àéüí í åí áí ñéí -  
åèÿ: Åí í ñåí èí åè÷åñééå è í åòåôéçé÷åñééå í ðåäí í ññééè èñòéí Ú åú-  
ðéÿ Åí æéÿ. Õåðüéí á, 1899.  
Òðåååöéí Å. Í . Ñí ûñé æéçí è. Í . , 1918.

## Í ÓÐÅÖËÅÊÑÈÈ ËÍ ÓÅËËÅÊÒÀ ê ÁIÍ Í ËÍ ÅÅÐÈÊÅ

Óðí ëåòî á Í .Í .. í ðí ô. Í +áðèè óðèñòèàí ñêî é áí í éí åâòèéè. Ëçä.2-å. Ëééí .2000.

Óðí ðáí ñééé í . Ñòí íí è óóââðæääí èå èñòèí ú. Í . 1914.

Óðaí é È. Ñ. Ñí ûñé æecí è. í àðèæ. 1926.

Óðaí é È. Ñ. Ðâéèâéý è í àóéà. Áðþññâéü, 1953.

Óðaí é Ó. Óðéí ní Óðéý í àðèè / Í åð. ñ áí áé. Í . 1960.

Øðââéí åâð Ý. xòí òâéí á æecí ü ñ ðí +éè çðáí èý òèçèéè? / Í åð. ñ áí áé. Í . 1947.

Óðèñòèàí ñòâí , àòâèçì è ní åðâí áí í ñòü. Ñáí ðí èé ñòàðâé. 2-å èçä. Í àðèæ: YMKA-press, 1969.

Þéé È. Ñ. Áí á è éí ñí í éí áé. Áí eäí í ðóäí Úé. 1993.

### Í Òêðí åâí èâ

Áóéâæí á Ñ. Ñââò Í åââ+åðí èé. Ñâðâæâá í ñàä, 1917.

Áóéâæí åñééé Á. Á. ßâéäí èå óí åðøëö èç çâððí áí íâí í èðà. Í ò åéðâí êí é åðââí í ñòé áí í àðøëö áí áé. Ñí á., 1900.

Áéâæí èå Ñ.Ñ. Ñâððúâñðâðâáí í íâ Í ðéðí åâí èå è åñðâðâáí í íâ áí áí í íçí áí èå áí á èñòèí í íé Õâðéâé. Õâðüéí á., 1900.

Áââðâí á Á. Í åð+í íâ áí èâçâðâðüñòâí èé+í íâí áâññí åððéý. Í ., 1912.

Äüy+áí éí Á., ñâýù. Ëç íâéâñðè òâéí ñðââí í íâí. Í ., 1900.

Éáí àðèé (Áðýí +áí éí íâ), áí. Í áí ñòí +í Úô è çâí áâí Úô í èñâðâéýö. Í í ðâéâñðò è í íéðââ. Ñâðâæâá í ñàä, 1914.

Éáí àðèé (Áðýí +áí éí íâ), áí. Í í íéðââ Éèñóñí áí é. Í ñí èðâí èé // Ñí+.: Á 5 ö. 3-å èçä.: Ñí á., 1905. Ó. 1.

Éáí àðèé (Áðýí +áí éí íâ), áí. Ñéí áí í -óâñðââí í íí è åððí áí íí áè-åâí èé åððí á: Áñéâðè+âñéâá í í Úô Ú // Ñí+.: Á 5 ö. 3-å èçä. Ñí á., 1905. Ó. 3.

Éâééí íâñééé í . Í åðâí á. Í ., 1992.

Éí áûæáí ñééé í . Á. Ñââò Í áçðèí Úé // Í èñðè+âñéâý ððèéí áéý. Í á., 1915. Ó. 2.

Éí éí èå Éáí àðèé. Áóðí áí ûâ óí ðâæí áí èý. Éðâéí á, 1933.

Éóéá (Áí éí í -Bñáí áöééé), áððéäí . Áóð, áóðà, òâéí. Áðþññâéü, 1978.

Í åðâæéí áñééé Á. Ñ. Ëñí áí ñééá í èñðèéè. Áðþññâéü, 1978.

Í ðéðí åâí èý áéâæâí í íé Áí æâéü. Í ., 1918.

Í èðâæé (Ñâí áí íâ), áððéí . Áâññí åððèâ åððé. Ñí á., 1906.

Í áâí èðèéé Á.Ó. Í çâððí áí í é æecí è. Ééââ, 1903.

Ðí í eéí áç í í ððñ. Çâ í í ðí áí í ñí åððé. Ñí á., 1994.

Óðèñðæâí ñòâí è éí áððéçí (ñâí ðí èé ñòâðâé Á. Áñéâñéâðââ, Á. Çâí üéí áñéí áí , É. Éí í òââð+â, Í . Ëí ññéí áí , Ñ. Óðaí èå). Í . 1992.

Óââðâí á Á., ñâýù. xòí òâéí á +ðâí ? Í ., 1903.

## ÑÒÐÆÀÍ ËÅ ÄÓÖÀ

Öåâðî ÷èè Öðàí öèñéà Äññèçñéî áî . I .. 1910.

Äóðî áí àý æecí ü

Äñéâðè÷åñéèå ðâî ðâî èý ñäýðûñô Ì ðöî á è í í äâèæí èéî á áéàáî ÷åñ-  
ðèý.

Äàðñàí óðéé è Èí áí í , í ðâî í . Ðóêî áî äñðâî é äóðî áí íé æecí è.  
Ñí á. 1905.

Äái èàí èí (Ñäéëåáàøåå), èåðî äèàé. Äñéâðèéà èëè í í äâèæí è÷å-  
ñòåî í Õðèñòå Ñí àñèòåéå Áî áå. È., 1906

Äî ðî òåé, í ðâî . Äóðî íéací Úâî í ó÷åí èý. I . 1874.

Èáí àðèé (Äðýí ÷åí èí íâ), ñäýð. Í òå÷í èé. Ñí á. 1903.

Èáí àðèé (Äðýí ÷åí èí íâ), ñäýð. Óâî ðâî èý. Ó. I-V. Ñí á. 1905.

Èí áí í Èåñòåé÷í èé, í ðâî . Èåñòåéòå. I .. 1873; I .. 1996.

Èí áí í , ñòèèåóí áí . Í èñüí à Äåéààì ñéî áî ñòàðöå. Í íñéåäí áå èçå.:  
Èí èí í á. 2001.

Èñààé Ñèðèí , ñâ. Ñéî áà í í äâèæí è÷åñéèå. I . 1858.

Í aéaðéé Ååéí áðñéèé, í ðâî . Äóðî áí Úâ áåñâåû. Ñäýð - Ððî èöéåý  
Ñåðåéååå Äåâðå, 1904.

Ñéî áî í Í íåúé Áî áî ñéî á, í ðâî . Ñéî áà. Áúí . I . 1892; Áúí . II . I .  
1890.

Èåðî áí èý Äðñâí èý. I . 1994.

Í èéí í , èåðî áí . Í èñüí à äóðî áí Úí áåðòýí . 2-å èçå. Ñäýð -  
Ððî èöéåý Ñåðåéååå Äåâðå, 1991.

Èññéååí áåí èý:

Çàðèí Ñ. I .., í ðî ò. Äñéâðèçí í í ðâåâî ñéååí í - õðèñòèåí ñéî í ó  
ó÷åí èþ. 0.1. Ñí á. 1907 (Èí . 1. Èðèðè÷åñéèé í áçî ð åâæí áéøåé èéòå-  
ðâåòòðû áî í ðî ñâ. Èí . 2. Í í Úò ñéñòåí àðè÷åñéî áî ðâñèðûðèý áî í ðî ñâ).

Èacàðû, àððèí . Òåèí ñòåî èñüí í áåâæé. I .. 1995.

Í í áî ñâéí á I .. Á. Çääåñòûé í óòü í í Úò í áî áî í íçí áí èý. Áúøí èé  
Áî èí ÷åé, 1902.

Í í áî ñâéí á I .. Á. Í èñüí à è äðóçüýí . I . 1994.

Í èñòðèéå

Äî áðî ðî èþåéå. Ó. I-V. Èçå. I-å. Ñí á. 1877-1890.

Çàðèí Ñ. I .., í ðî ò. Äñéâðèçí í í ðâåâî ñéååí í - õðèñòèåí ñéî í ó  
ó÷åí èþ. 0.1. Ñí á. 1907.

Èáí àðèé Äðýí ÷åí èí íâ, ñâò. Ñéî áî í - õðâñòååí í í è äóðî áî í í áè-  
äåí èé äóðî á. Óâî ðâî èý. Ó.III. Ñí á. 1905. Ñí áðâí èå í èñâí . I ..  
Ñí á. 1995;

Èí áí í , í ðâî . Èåñòåéòå. I . 1873.

Èñààé Ñèðèí , ñâ. Ñéî áà í í äâèæí è÷åñéèå. I . 1858.

## Í ÒÐÅÔËÅÊÑÈÈ ÈÍ ÒÅËËÅÊÒÀ ê ÁI Í ËÍ ÅÅÐÈÊÅ

Èí àúæáí ñéèé Í .Á. I èñòè÷âñèàÿ òðèëí àèÿ. Ó.II. Ñââò í áçðèí ûé.  
Í áð.1915.

Èí ññéé Á. I. I ÷âðê ì èñòè÷âñèí áí áí ñéí àèÿ Áí ñòí ÷í I é Öâðê-  
âè. //Á. Ó. 1972. I .8.

Í èí àí Ñâýòí áí ðâö. I áâèäèí àÿ áðàí ü. I .1886.

Óâí òáí , ñâò. I èñüí àí áóðí áí I é æèçí è. Ñí á. 1872.

I í cí á Á. Åñéâðèà è I èñòèéà. Øðóðâðò. 1978.

Ñâðâðèí (Ðí óç), èâðí I . Áóðàí i ñéâà ñí áðòè. I .1991.

Ñâðâðèí (Ðí óç), èâðí I . I ðââí ñéââèå è ðâëèâèÿ áóðóñâáí .  
I .1996.

Ñèí áí I Í áûé Áí áí ñéí á, I ðâí . Ñéí áà. I .1892.

Óéí ðâí ñéèé I . , ñâýù. Ñòí èí è óðââðæâáí èâ ëñòèí ü. I .1914.

BçÜ÷âñòâí

Áí òí ðââñéé È. È. Áèáëèí áðâðèÿ I ééóëüðèçí à (1783-1909).  
Ñí á., 1911.

Àðñáí üâá I . Ñ. Á èñéáí èýð Ááñí élþí I áí Áí áá (èç èñòí ðèè ðâëè-  
âèí cí I é I Úñéè áí ðè÷í I éðá). I . , 1910.

Áðéâðâí á Ñ. I. I òí àðéñéçí à è ëââðâèçí ó. I . , 1903.

Áóðâðâí á Ñ. I. Áâââðâà: Á 2 ò. I . , 1911.

Áâââáí ñéèé Á. È. Ðâëèâèí cí I áí ñí cí áí èá ýçÜ÷âñòâà. I . , 1902. Ó. 1.

Áèâââáí áí áá Ñòí I è. Áæí áí à-éí áá. Ñí á., 1914.

Áâââí èâá Ñ. Ñ. I ÷âðê I I èñòí ðèè ðâëèâèé. I . 1902.

Áæâí ñ Á. I I áí ðâçèá ðâëèâèí cí I áí I Ùòá /I áð. ñ áí áé. I .  
1910.

Çûáéí áâö Á. Ó. I ÷âðí I é è áâëí é I áâèé. I . , 1963.

Éóðâââ Á., áæâé. Ñâðâí èçí àÿí òâëèâáí öðè. Ó.1-2. I . 1997.

Èí àúæáí ñéèé I .Á. Óâí I àÿ ñéâà // I èñòè÷âñèàÿ òðèëí àèÿ. I á.,  
1915. Ó. 3.

I áí ýðí èéè áðââí áé òðèñòèâí ñéí é I èñüí áí I ñòè. Ó. I-VII. I .  
1860-1867.

Ðí èéáí Ð. I I Ùò èññéââí áâí èý I èñòèéè è áóðí áí I é æèçí è ñí áðâ-  
í áí I é Èí áèé. Áéèçí ù Áèâââáí áí áú. // Ñí áð. ñí ÷. 1-à èçä. Ó. XIX.

Ñâðâðèí (Ðí óç), èâðí I . I ðââí ñéââèå è ðâëèâèÿ áóðóñâáí . Áéí à-  
Áðâà, 1991.

Óí éoâð I àððèí . Õâðñòâí éóéúóí á. Ñí á., 1992.

Áâðí çâââðí àÿ ðâëèâèÿ

Áèáëèÿ. Ñâýùáí I áí I èñâí èâ Áâðí áí è I áí áí Çâââðí á.

Áâñééé Áââðâðâé, ñâò. Óí èéââí áâí èâ I à I ðí ðí èâ Èñâèþ  
//Óâí ðâí èý: Á 3 ò. Ñí á., 1911. Ó.1.

Áôðâí Ñèðèí , ñâ. Óâí ðâí èý. I . 1995. Ó. 6.

## ÑÒBÆÀÍ ÈÅ ÄÓÖÀ

Èí àí í Çëàðî óñò, ñâò. Ùâî ðâí èý. Ñí á., 1895. Ò. 1. Èí . 2. Ò. 4-6.  
Èðéí áé Èèí í ñéèé, ñâò. Í ýòú éí èá... Ñí á. 1900.  
Èóñòèí Öèéí ñí ò, ñâ. Ðàçâí áí ð ñ ðòðèòí í ñ èðååâí . Í . 1892.  
Ðî æäâñòââí ñéèé í . Í . ðòðèòàí ñéàÿ àí í èí åâðèéà:: á 2 ò. Ñí á.,  
1884. Ò. 2.  
Ñâðöéí á Í . ß. ðòðèòàí ñéí á åâðî ó:áí èá á àí í èí åâðèéàñéí í èç-  
éí åâí èé. Èéââ, 1910.  
Öèéàðåò Í ñéí åñéèé, í èòð. Çàí èñèé í à éí èá Æûðèý. Í ., 1867.

Í ðí èñòí æäâí èá í èðà  
Áî ðèñ Í èí ðí èéí á, åððéí . Í í àðæéà í èðà. Áí í èí åâðèéàñéí á èñ-  
ñéââí åâí èá. Í ., 1889.  
Àñèéèé Áâéèéèé, ñâýò. Áâñââú í à øâñòí áí áâ // Ùâî ðâí èý: Á 3  
ò. Ñí á., 1911. — Ò.1.  
Àðéâí ðéé í èññéèé, ñâýò. Í øâñòí áí áââ // Ùâî ðâí èý. ×. 1. Í .,  
1861.  
Çáí üéí åñéèé Á.Â., í ðí ò. Í ñí í âû ðòðèòàí ñéí é ðòðèí ñí òèé: Á 2  
ò. Í àðèæ, 1964. 0. 2.  
Í àééí . Áæ. Ñ., í èéí á ð., í àééí È. Í ÷åâæáí í ñòú ñí ðâí ðâí èý  
í èðà. Í ðí èñòí æäâí èá í èéí åðû Çâí èý. Í .., èçá. Í ðí ðâñòâí ò, 1991.  
Óáí áí ò, åððéí . Í í èðí ðâí ðâí èé. Èçúýñí áí èá í åðâí é åéââú éí è-  
åé Áûðèý. Ñí á., 1862.  
Öèéàðåò Í ñéí åñéèé, í èòð. Çàí èñèé í à éí èá Æûðèý. Í ., 1867.  
Àââèñ Í . «Ñeo÷àéí àý Áñâéâí í àý». Í : Í èð, 1985; Ñèéé Áæ.  
«Áî èüøí é áççûâ: Í ðí æäâí èá è ýâí èþöèý Áñâéâí í íé». Í : Í èð, 1982; Ñòèââí Áæéâí áápâ. «Í ápâñâ ðòè í èí óðû». Í í ñéââ, 1988;  
Ñòèââí Óí óééí á. «Í ó áí èüøí áí áççûâ áí ÷áþí ûô äúp. Èpâðèâý èñ-  
óí pèý ápâí áí è». Í í ñéââ: Í áðéâ, 1990. Ýpâéí Øp, æéí ááp. «Æéçí ü ñ  
óí ÷éé çðâí èý öeçééé». Í í ñéââ, 1947.

Ýñòâðî èí ðéý  
Àéñâéí á È. Ñ. ðòðèòàí ñòâí è ñí åðâí áí í ûé í ðí åðâññ. // Á. Í à-  
ééöéèé. Í à çâí ðí ñû åððâ. Ñá. Í åðâí åðâä. 1914.  
Àñðâðûââ Í . Á. Ñèí í ðí ñ û è í ðé÷éí û ñí åðâí áí í íâí í àñðâðí áí èý.  
Í ., 1885.  
Åâðâýââ Í . Á. Öâðñòâí åððâ è öâðñòâí èâñâðý. Í àðèæ. 1951.  
Àóéââéí á Ñ. Í ñí í âí ûâ í ðí áéâí û ñí åðâèé í ðí åðâññ. Í ðí áéâí û  
èâââéèçí á. Í ., 1902; ðòðèòàí ñòâí è ñí öeâéúí ûé áí í ðí ñ. // Á. Í à-  
ééöéèé. Í à çâí ðí ñû åððâ. Í åð. 1914.  
Àóéââéí á Ñ. í ðí ò. Í åâñòâ Áâí öâ. Í àðèæ. 1945; Ñââò Í åââ:åð-  
í èé. Ñâðâðââ Í í ñââ. 1917; Í ðí áéâí à óñéí áí í âí åâññ åððèý. Èç åââ-  
áí èý á ýñòâðí èí åðþ. // Í óðû. 1937. 1 52-5.

## Í ÒÐÅÔËÅÊÑÈÈ ÈÍ ÒÅËËÅÊÒÀ ê ÁIÍ Í ËÍ ÅÅÐÈÊÅ

Âáí èáí èí (Óâää÷áí éí á), í èòð. Í éí í öâ í èðà // Åëüôà è í í áääà,  
1997, 1. 12.

Åñøáñéååöåå Á. Í. Èðèçèñ èí åóñòðèåëüí í é èóëüööðû. Í üþ-  
Éí ðé, 1953.

Âá Óí àí óí í . Í ððååè÷åñéí í ÷åñòðåå æèçí è ó èþäåé è í àðí áí á.  
Âáí í èý ððèñòèåí ñòåå. Í ., 1997.

Æóðåéí åñééé Á., ñâÿù. È áí í ðí ñó í áå÷í ûó í óéåó.  
// Õðèñòèåí ñéåÿ í ûñéú. 1916. 1. 7.

Çáí üéí åñééé Á. Õðèñòèåí ñòåå á èñòí ðèè. // Áí í eí ååðèéà. x.II.  
Í àðèæ. 1957.

Èëüéí È. Á. Í àðè çàåå÷è. Èñòí ðè÷åñéåÿ ñòäüåå è áóäöùåå Ðí ñ-  
ñéè. Ð.1-II.Í . 1992.

Èåðñååéí È. Í. Áíñòí ê. Çáí àä è ðóññéåÿ èäåÿ. — Ñí á.: 1922; Åå-  
ðàçèéñòåí. Õååðû. Á/á.; Õèéí ñí öéÿ èñòí ðèè. Ñí á.: 1993.

Èí æååí èéí á Á.Á. Í . Ó. Ôåäí ðí á. Í í ûó èçéí æåí èý ååí ó÷åí èý...  
Í . 1988.

Èúþèñ È. Ðàñòí ðæåí èå åðååè // Èþáí áü. Ñòðåååí èå. Í åååæåå.  
Í . 1992.

Í èöååéé, áí . Í á åääå è åå÷í ûó í ó÷åí èýö. // Á. Í àéèöééé. Í à çà-  
í ðí ñóå åööå. Í áð. 1914. — Ñáí ðí èé.

Í áí ñåéí á Í . Á. Í èñüí à é åðóçüýí : Í ., 1994.

Óðåååöéí é Á. Í. Ñí ûñé æèçí è. Í . 1918;

Óðåååðí åñééé Á., í ðí ó. Áí ñéðåñåí èå Õðèñòí áí (Í í ûó í ðååí ñéåå-  
í í -í èñòè÷åñéí èååí èí åéè í åñåæüí í áí áí åòå). Ñåðåååå Í í ñåå.  
1916.

Ôåäí ðí á Í . Õèéí ñí öéÿ í áñåååí ååéé. Ð. 1. Ååðí ûé. 1906. Ð. II. Í .  
1913.

Ôéí ðåí ñééé Í ., ñâÿù. Ñòí eí è óðååðæååí èå èñòéí û. Í èñüí í «Åå-  
åí í á». Í . 1914.

Ôðåí é Ñ. È. Åóðí áí ñååñí í åñå í áñååååå. Í àðèæ. 1930.

Øååðååé÷ È. Ð. Õðèñòèåí ñòååí è ýéí eí åé÷åñééé èðèçèñ. Ôðý-  
çéí Í , 1993.

Øí áí åéåð Í . Çåéåð Ååðí í û. Í ÷åðéè í í ðóí eí åéè í èðí áí é èñòí -  
ðèè. Ð. 1. Í ., 1993. Ð.2. Í ., 1998.

Øí áí åéåð Í . xåéí ååé è òåðí èéè // Èóëüööðí eí åéÿ. XX ååé. Í .  
1995.

Øóååðò Á. Ååðí í à è åóçå Åíñòí éå. Í ., 1997.

Ýðí Áé. Èååÿ èåðåñòðí òé÷åñéí áí í ðí åðåññå. // Áí ðüåå çå Èí áí ñ.  
Í . 1911.

Þñí åðñ È. Ñí ûñé è í áçí å÷åí èå èñòí ðèè. Í ., 1994.

## ÑÒÐÆÀÍ ËÅ ÄÓÖÀ

ÄÌÌÌÉÍ ëå «Äi Í éàëëí ñèñó

- Äí äðåé Èåññàðèéñéèé, Òí ëéí åáí èå í à Äi Í éàëëí ñèñ, I ., 1904  
Äèéöí ðeí Í åòàññéèé, Òí ëéí åáí èå í à Äi Í éàëëí ñèñ, í à èäðèí -  
ñéí í ýçüéå á ñåðèè CSEL, t. 49  
Äåððéí öåå N., Èí áí í Ái åññéí á, á éí .. I éóú í àðí åí á í èðà, ö. 1.  
Äí åðååå Ä., Äi Í éàëëí ñèñ, "Í íåñé yí öèéëí í åäè÷åññéèé ñéí -  
åàðü", èçä. Äðí éåàóçà è Äôðí í à, ö. 3  
Äi Í éàëëí ñèñ (í åð. ñ áí åé.), "Äåðåéñéàý yí öèéëí í åäèý", ö. 2  
Äí ðí í èé, í èòð. (Öðäí í åèòééé), Öåí ðåí èý ñå. àí . è åå. Èí áí í à Ái -  
åí ñéí åå, Äåðøååå, 1928  
Äåéüöåçåð Ä.-Ö., Ñöåñ Áí æèé á Í ðeðí ååí èè Èí áí í à Ái åí ñéí åå,  
"Ñèí åí è", 1986, Ý16  
Äåðééë Ö., Òí ëéí åáí èå í ðeðí ååí èý Èí áí í à, Äåðèí åðí í , 1987  
Äåðñí á I . Ä., Ñåí ðí èé ñòåðåé í í èñòí èéí ååðåééüí íí ó è í åçéåå -  
öåéåéüí íí ó ÷òåí èþ Äi Í éàëëí ñèñå, 2-å èçä., I ., 1902  
Äåððí öååè÷ Ý. I ., Áí ååéñ, ñåþùéå ñí åòåü, I ., 1965  
Äåñòóæåå Ä. Ä., Öåéí í åèååö ååðåñååí, Äæí ðååí åéëü, 2-å èçä.,  
1962  
Äóéååéí á N., í ðí ö., Äi Í éàëëí ñèñ Èí áí í à. I í Üò åí åí åòè÷åññéí åí  
öí ëéí ååí èý, I åðéæ, 1948  
Äóðåðåå Ä. I ., Èññéååí ååí èý Äi Í éàëëí ñèñå, Ñåðåéåå Ä. I ñåä, 1916  
Äí ðí í öí á Ä. È., Ä åí ðí ñó í "í åðåí í åí ñéðåñåí èé" á Í ðeðí ååí èè  
Èí áí í à Ái åí ñéí åå, "Äåðå è ðåçóí ", 1905, Ý 18  
Äí ðí í öí á Ä. È., Nåýçáí èå ñòåðí Ü (Äi í è. 20,1-5), Äåðå è ðåçóí ,  
1906, Ý 3-4  
Äåí í åééí I . Ä., È åí í ðí ñó í ååí íí è÷åññéí í åí ñòí èéí ñòåðå è öåðééí åí -  
íí íí èí åí èé Äi Í éàëëí ñèñå, "Öðéñòéåí ñéí å ÷òåí åí èå", 1912, Ý  
10  
Äéååí ååå Ä., Äi Í éàëëí ñèñ, "Í ðååí ñéååí åý åí åí ñéí åññéàý yí öèé -  
ëí í åäèý", ö.1, ñ. 910-27  
Äéååí åí åññééé I . I ., Äéååí ååñòåå õðéñòéåí ñéí è Ñéååñ è Äi Í éà -  
ëëí ñèñ åå. àí . Èí áí í à Ái åí ñéí åå, Äæí ðååí åéëü, 1966  
Äðýí Ä., xåðñåå åñååí èéå (Í ðeðí ååí èå Èí áí í à Ái åí ñéí åå), I åð. ñ  
åí åé., xééååí , 1986  
Äéðí áí Ä. Ä., I ðeðí ååí èå ñå. Èí áí í à Ái åí ñéí åå, åúí .1., Ñí á.,  
1910  
Äí åóþö Ý., Äðååí åéøèå õðéñòéåí ñéèå íåñéåí Ü, å éí .. I åñååý  
èñòí ðèý ååðí í åéñéí èééüòóðü, Ñí á, 1908, ö.5  
Äåååí åéí , åðóéäí . (I åñååññééé), Ñå. àí . è åå. Èí áí í Ái åí ñéí å, åå  
æèçí ü è åéååí ååñòí è÷åññéå õðóåñ, 2-å èçä., Ñåðåéåå Ä. I ñåä, 1912  
Äéååí í å Ä. Ä., I ðeðí ååí èå Ái ñí í åå í ñåí è åññééñéö öåðéååö, I .,  
1891

# Í ÓÐÁÖËÅÉÑÈÈ ËÍ ÓÅÉÉÅÉÓÀ ê ÁÍ Í ÉÍ ÅÁÐÈÉÅ

Éâáí í á Á. Á., Ðóéí áî áñòáí é èçúýñí èòåéüí í ì ó ÷ðáí èþ áí í ñòí öü-  
ñéèö í í ñéáí éé è Áí í éàéèí ñèñà, 3-á èçá., Ñí á., 1886

Éâññéáí , áí . (Ááçí áðàçí á), Éí éáá í ñáí è í ã÷àòýö, "Í óóú", 1930, Ý  
21

Éâññéáí , áí . (Ááçí áðàçí á), Õðèñòí ñ è í áðáí á õðèñòèáí ñéí á í í éí -  
éáí éá, í áðéæ, 1950

Éí áéí í á Á., Éñòí ðè÷áñéí á í áí çðáí èá Áí í éàéèí ñèñà, á éí :  
Í Úoú õí ðàæí áí éé áí ñí èòáí í èéí á Éèåñéí é äööí áí í é àéàääí èé 5-  
áí ó÷ááí í áí éóðñà, É., 1832, ò.

[Æðéøééé É. É.], Í ñáí è í áéí áçééñééö öåðéåàö á èö í ðåæí áí è  
í úí áóí áí ñí ñòí ýí èé, èçí áðåæáí í Úo á í ðí ðí ÷áñòåå á ñá. áí í ñòí éá  
Éí áí í á Áí áí ñéí áá, "Õðèñòèáí ñéí á ÷ðáí èá", 1843, ÷. 3

Í áí ü Á., ñáýù. "Ñúí áðí í á", AEÍ Í , 1962, Ý5

Í ðí çí áí . Á., Í ðéöí ááí èá á áðí çá è áóðá, Ñí á., 1907

Í óññáééón Á. Ð., Óí èéí ááí èá Áí í éàéèí ñèñà, í í J. A. Seiss, Ñí á.,  
1909

Í á÷äéí è éí í áö í áøååí çáí í áí í èðá. Í Úo ðåñéðÚðéý í ðí ðí -  
÷áñòå Áí í éàéèí ñèñà, 2-á èçá., ÷. 1-2, Ñí á., 1904

Í èéí éüñééé í . Í .. Ñí í ð èñòí ðè÷áñéí é èðéðééé ñ àñòðí í í èáé,  
í .., 1908

Í èéí éüñééé í . Í .. Í èðí áí é è ñí öèåéüí Úé í áðååí ðí ò í í áí ççðå-  
í èýí ðáí í ááí õðèñòèáí ñòåå, í .., 1922

Í ðí á Á. Ñ., Í óðåøáñòåéá á ñáí è öåðéåàí , õí í í ýí óoúí á Áí í éà-  
ééí ñèñà, Ñí á., 1847

Í üþðí í É., Çáí á÷äéí èýí í áéí èáðí í ðí ð. Ááí èééá è Áí í éàéèí ñèñ  
ñá. Éí áí í á, í áð. ñí áí .. Óðéá, 1915

Í ááðéáí É. Á. (Áóááðéáí ), Í ðí ðí é Ááí èéé è Áí í éàéèí ñèñ ñá. Éí -  
áí í á, í áð. ñí áí .. Óðéá, 1882

Í ðéí á í .. ñáýù., Áí í éàéèí ñèñ ñá. Éí áí í á Áí áí ñéí áá. Í Úo ðí è-  
éí ááí èýí, í .., 1904

Í ðéí á í .. ñáýù., Áí í éàéèí ñèñ ñá. áí .. Éí áí í á Áí áí ñéí áá, á éí :  
Óí èéí ááý Áéáééý, ò. 11 </p>

Í áðð, áí . (Áéàðåðéí í áñééé), Í áúýñí áí èá Áí í éàéèí ñèñà ñá. áí ..  
Éí áí í á Áí áí ñéí áá, Óí í ñé, 1885

Ðáí áí Ý., Áí òèöðéñò, Ñí á., 1907

Ñâååáí áí ðá Ý., Áí í éàéèí ñèñ (äé.1) í í ñí Úñéö áööí áí í ì ó; Í í í-  
ñéååí áí (ñòðàøí í í ) ñóäå; òí èéí ááí èá áé. XXV í àðôåý, ÷.1, Ñí á.,  
1906

Ñâååáí áí ðá Ý., Ñóá í áä í èðí í è í áí í áéåí èá ááí, Ñí á., 1907

Óèöí í èðí á É. Á., Áí í éàéèí ñè÷áñéí á ó÷áí èá í ñóäüåàö è éí í öå  
í èðá, Ñí á., 1907

## ÑÒÐÆÀÍ ËÅ ÄÓÖÀ

Óñi áí ñèèé È. È., Áí ðíñ í ðåáñâàí èè ñâ. àí . Èí áí í à Áí áí ñëí âà  
âí . Áçèè, "Óðèñðøèàí ñëí á÷ðåí èä", 1879, Ý 3-4

Óñi áí ñèèé È. È., Ááýðâéúí í ñòú ñâ. Áí . Èí áí í à Áí áí ñëí âà âí àéíé  
Áçèè, "Óðèñðøèàí ñëí á÷ðåí èä", 1879, Ý 9-10

Óñi áí ñèèé È. È., Ñâ. Áí . Èí áí í - í èñàðåâëü ×åðâåðòí áí Áåàí ååéèý  
é Áí í èåéèí ñèñâ, "Óðèñðøèàí ñëí á÷ðåí èä", 1880, Ý 1-2

Óàððàð Ö., Í áðâñâ áí è ððèñðøèàí ñòâà, í áð. ñ àí áe., ÷.1-2, ÑÍ á.,  
1888

Óåðâñéí âí . È., Í ñëàí èý àí í ñòí eüñéèå è Áí í èåéèí ñèñ, 2-å èçä.,  
Áéàæí èð, 1898

×åðûðéèí Á. Á., Áí í èåéèí ñèñ ñâ. àí . Èí áí í à Áí áí ñëí âà, Í á.,  
1916

Ýí ååéüñ Ö., Èí èåà Í ðéðí ááí èý, á áåí éí : Í í áðâí í à÷àéüí í  
óðèñðøèàí ñòâà, í ., 1962

Þí á-Øðèééí á È. Á., Í í áåäí àý í áâñðü èéè ðí ðæåñðâí áåðû  
óðèñðøèàí ñëí é, í áð. [ñ í áí .], ÑÍ á., 1815

Þéí áéåâ Ö. È., Áí í èåéèí ñèñ ñ í ÷åðéí í æèçí è è ó÷åí èý ñâ. áâ.  
Èí áí í à Áí áí ñëí âà, 2-å èçä., ÑÍ á., 1905

## Í ÒÐÅÔËÅÊÑÈÈ ÈÍ ÒÅËËÅÊÒÀ ê ÁIÍ Í ËÍ ÅÅÐÈÊÅ

ÓÐÍ Í Í ËÍ ÅÆB ÁÆÁÆÅÉÑÈÈÖ Ë ÅÅÁÍ -  
ÅÅÆÜÑÈÈÖ ÑÍ ÁÚÐÈÈ

Áíáú áí í .ý.

ÑÍ áúðèý è éeöà

Í ê. 1900-1600      Áâðààì è í àòðèàðòè  
Í ê 1250                Í í èñåé. Ëñöî á èç Áâèí òà  
Í ê. 1200                Èèñóñ í àâèí. Áòî ðæáí èá Èçðàèëý â Õaí ààí  
Í ê 1000                Áí öàðáí èá Áââèäà  
966                        Í í ñòðî áí èá Í áðâí áí (ÑÍ èí í í í áà) ððàí à  
931                        Ðàçââéáí èá áâðâéñéí áí öàðñòâà í à Èçðàèëü è Èóââþ  
Í ê. 850                Í ðí ðí è Èéèý  
VIII-VI áâ.                Ýí í õá í ðí ðí èí á-í èñàðâéäé.  
Í àââí èá Èçðàèëüñéí áí öàðñòâà .

Í àââí èá Èóââéñéí áí öàðñòâà. Áââèëí í ñèèé í èáí

538                        Áí çâðàùáí èá èóäåââ èç Áââèëí í à. Áí ññòáí í áéâí èá

Èåðóñâëèí à

516                        Í í ñòðî áí èá Áòî ðí áí ððàí à  
170-160                Áí í áí èá Áí ðèí õá IV Áí èôáí à è áí ññòáí èá Í àééâââý  
142-63                Õañí í áéñéâý äèí àñòèý  
Í ê 140                Í ñí í áâí èá áññâéñéí áí í ððâí à  
63                        Í í í áé í ðèñí áâéí ýâò Èóââþ è Ðèí ñéí èí í áðèè  
37                        Èðí á Áâééèéé ñòáí í áèòñý öàðâí àâðí í í í áí Èóââé-  
ñéí áí öàðñòâà

7-6                        Ðí ÁEÄÅÑÒÁÍ ÓÐÈÑÓÍ Áí  
4                        ÑÍ áðòü Èðí áá Áâééèí áí . Áí ññòáí èá á Èóâââ.  
Áððâéâè, Áí òëí à, Öèéèí í í ððâýò á Í àéâñòèí á  
6                        Í èçéí ááí èá Áððâéâý. Èóââý áí í áú í ðââðâùáí à á ðèí -  
ñéóþ í ðí áéí öëþ. Áí ññòáí èá çâéí ðí á. Áââí àäöàðèëâðí èé Èèñóñ  
á ððâí á  
6-15                        Í áðâí ñâýùáí í èé Õaí áí (Áí í á)  
14                        ÑÍ áðòü Áââðñòà. Áí öàðáí èá Óèáâðèý  
18                        Èí ñèô Èâéâðâ í áçí á÷áí í áðâí ñâýùáí í èéí í  
26                        Í èéâð í áçí á÷áí í ðí éððâðí ðí í Èóââé  
27                        Í ðí í áââäü Èí áí í à Èðâñðèðâéý. Èðâúáí èá Èèñóñà. Í à-  
÷âéí Áââí ñéóæâí èý. Í áðâúá ó÷áí èéé. Èèñóñ á Èâí áðí áóí á.  
Áâñí á 28                Áðí ðí á í í ñâùáí èá Èèñóñí í Èåðóñâëèí à

## ÑÒBÆÀÍ ÈÅ ÄÓÖÀ

Í ñáí ü 28    Èçáðaí èå Äääí àäöaðe. Ñì áððü Ëðåñðèðåéý  
Ääní à 29    Óí í i æáí èå ðeåáí â áeeç Äèðñàëåú. Èèñóñà óí ðýò  
í ðí áí çääñèðü öððáí . Èèñóñ à Õðí èéèè,  
Äñjýðeðåæè è å ðåððåððéè Õðééí i à  
Äåðí 29    Èñí i ååäáí èå Í áððá è Í ðáí áðåæáí èå  
Í ñáí ü 29    Èèñóñ í à i ððçäí èéå Èóùåé.  
Äí ðüáà i ðí ðéå Í áäí éí èæí èéí â  
Äåéåáðü 29    Èèñóñ í à i ððçäí èéå Õðí óéå.  
Ääí i ððåáñåäí èå çà Èí ðääí i  
Ääní à 30    Äí ñéðåøáí èå Èäçàðý.  
Í i ñéåäí åå i óðåðåñðåéå èç Çäéí ðääí üý à Èåðóñàéè  
Ñóááí òà  
1 aí ððéý 30    Èèñóñ à Äèðåí èé Åí ñéðåñåí üå  
2 aí ððéý    Óí ðæåñðåäí i ñé åúåçä Õðèñðå à Èåðóñàéè Ñðåäà  
5 aí ððéý    Í ðí ðí ÷-åñðåí i éí i óå. Í ððåðåðåéüñðåí Èóäú  
xåðååðå    ðåéí àý åå-åðå. Äçýðéå Õðèñðå i í ä ñòðåæó.    Äí -  
í ðí ñó  
6 aí ððéý    Õðí aí à  
Í ýðí èðå    Í ððéåí áí ð ñéí åäðèí i à.  
Ñóä è i ððéåí áí ð i èéåðå. ÐÄÑÍ ß-  
7 aí ððéý    ÕÈÅ ÈÈÑÓÑÀ ÕÐÈÑÒÀ  
Äí ñéðåñåí üå  
9 aí ððéý    Äí ÑÈÐÅÑÅÍ ÈÅ ÕÐÈÑÒÍ Äí  
14 aí ððéý    Ó÷åí èéè i ððåðéýþðñý à Ååéééåþ  
18 i àý    Äí çåðåñåí èå aí i ñòí éí â å Èåðóñàéè . Í i ñéåäí åå  
ýåéåí èå èí Èèñóñà (Äí çí åñåí èå).

# Í ÓÐÅÖËÅÊÑÈÈ ËÍ ÓÅËËÅÊÒÀ ê ÁIÍ Í ËÍ ÅÅÐÈÊÅ

## ÑEÍ ÅÄÐÜ ÓÅÐÌ ËÍ Í Å ÄEÄEÈÈ

ÅÄÍ Ó, èee Í ËÐÅÅ ABÎ T (åâð). « Ëçðâ÷åí èý í òöî á », — náí ðí èê åôî ðèçì í â, í ðéí åæéæäæùèò èóäåéñéèí í åäðååòàí í åðèí åä Åòî ðî åî ððàí à (ñí .) è í ðéí üñéäþùåé ê í åí ó ýí í òè. Í àèáí èåå ðåí í åý ÷àñòü ðæèí óåå (ñí .).

ÅÄÐÅÖÛ (åðâ÷.) — í á çàí èñàí í ûå å Ååàí åæéèÿò èçðâ÷åí èý Õðè-ñòå.

ÅÍ -ÖÅÄÐÅÖ (åâð. « í åðî á çàí èè ») — å ååàí åæéüñéòþ ýí í ðó Í ðâ-çðèåéüí åý èee÷éå, í cí á÷äþùåý åäðåååí üéí ó, í åååæåó å Çæí í á.

ÅÍ Í ÅÄÉÈÍ ÖÈÉÅ (í ðå ãðâ÷. áí í èæéèí ñéñ, í ðèðî ååí èå) — éí èæé, í åí èñàí í ûå å Òí ðí å ïðéðî ååí èý ðæéí èñòî ðèè. Ðæñòååò Å. í ðèðî -åèéñý í à 11-1 åå. äí í .ý. í åéí ðí ðúå åí èæé í ðí ðí åí å (èee èò ÷àñòè) í ðí í ñýöñý ê æåí ðó Å. Õðèñòåéí ñéèí áí í èæéèí ñéñ í ýæéÿåñý í ð-éðî ååí èå Êí åí í á.

ÅÍ Í ËÐÈÖÛ (åðâ÷. « ñí èðî ååí í ûå ») — í ðí èçååååí èý, í ðèòÿçååøèå í å ååòî ðèòååò, ðååí üé Ñå. í èñàí èþ, í í å åééþ÷åí í ûå å èåí í í (ñí .) Åééèé. í à÷éí åý ñí Ñðååí èò ååéí å Å. ñòåéè í åçüååòüñý ñåí åí åí ûå èéðåðååòðí åå ååðèåöèé í å åéåéåéñéèå ðåí û.

ÅÐÅÍ ÅÉÑÈÉ ÈÇÙÉ — ýçüé åðàí ååå, í åðî åå, æèåøååí å Ñèðèè è í åñí í ïðàí èè. Å í í ñéååí èå ååéå åí í .ý. Å.ß. áñé ðåçåí åí ðí Úí ñðå-åé èóåååå í åéåñòéí û.

ÅÐÓÈÅÐÅÉ (åðâ÷.) — ðåðî èí íçí à÷ååò: å) í åðåí ñåÿüåí í èéå, å) í ðååñòååéòåéý åññòååí åðòî ååí ñòåå å Ëóååå, å) áí èñéí í à Åðâ÷åñéí é è Ðóññéí é Õåðéååé.

ÅÈÅÈÉÅ (åðâ÷. « éí èæé ») — ní åðàí èå ñåÿüåí í ûå í èñàí èé èóåå-èçì à è õðèñòåéí ñòåå. Åí õðèñòåéí ñéåÿ ÷àñòü Å. ní ñòî èò èç ðåðò ñåí ðí èéí å: Çæí í à, èee í ÿòééí èæéÿ (ñí . ðí ðå), í ðí ðí èí å è í èñà-í èé (èee Ó÷èòåéüí ûå í å). Õðèñòåéí å èí åí ðþò ýòî ðåçååé Å. Ååò-òèí Çåååòí í (ñí . Çåååò). Õðèñòåéí ñéåÿ ÷àñòü Å., èee í åúé Çåååò, ní ñòî èò èç 4-ó Åååí ååééé, Ååýí èé Åí í ñòí èí å, í èñéåí èé è í ðèðî åå-í èý Êí åí í å. Ñí çååååéñü Å. n XIII å. äí í .ý. í í å å. í .ý. (ñí , èåí í í).

ÅÍ ËÓÅÛ — ñí . í ååé.

ÅÐÎ ÐÍ ÅÍ ÕÐÅÍ Å YÍ Í ÕÅ — í åðèí å í åæåó 516 å. äí í .ý. è 70 å. í .ý., éí ååå ñòüåñòååí ååé Åòî ðí é èåðóñåéèí ñéèé ðåí . í åðåûé — åñé ðåçðóøåí å 587 å. äí í .ý.

ÅÅÈÅÖÅ (åâð.) — í ðååí åñå å è óåðéí åí í -éåí í í è÷åñéèå í í ðí Ú èó-ååéçì å.

ÅÅÅÍ Å Å (åâð. Ååí í í ) — äí èéí å è þ/ç í ò Èåðóñåéèí å. Å yí í ðó öåðåé ðåí ní ååðøåéèñü ðèòååéüí ûå óåèéñòåå å ÷àñòü ýçü÷åñéèô åí -åí å. Åí í èååñòååéè Å. åñéå í ðååðåååí å å ñååééó, ååå í ñòí ýí í í í å-ååðæéååéè í åí í ü. í à÷éí åý ñí II å. äí í .ý. Å. ñòåéå ñéí åí èí í çååðî åí í åí åí çååÿí èý çà åðåöè.

ÑÒÐÆÀÍ ÈÅ ÄÓÓÀ

ÃÅÍ Í ÈÑÀÐ'Ò (âåð. Èéí í ðåò) — Í áí í èç í áçàáí èé Åäééëáéñêí áí í çåðà (Øéåáðéåñêí áí í í ðý) è í áéàñòè ê çàí äö Íò í åáí (« çåí éý Åáí - í èñåðåñòñéåý»).

ÄÅÈÄÈÍ Ä (äðåð- . «äåñýöî ñëî àèå») —äåñýöü çàí î ååååé î èñåý (Èñô 20, 2-17; Äòî ð 5, 6-21).

ÄÅËÄÌ Ì ÈËÑ (äðä÷. « Äññöðæðäàëè ») — ñí þç çàëì ðääí ñêëö äî ðî - äï â : Í äëëñ, Äëí ì à, Èäí àðà, Ðàðåí û, Ñèëöî í ì èëñà (Äàò-Øäí à), Äëí i ì ñà, Ääääðû, Äåðäñû (Äåðäññû), Äàí àñéà, Öèëàåäëüöèè (Ðàááàò-Àí i ì ì à, í Úí åðøí åâí Àí àí à). Ä. áúë í àñäëåí í ðääì òúåñðåäí í ì ýçû÷í èëäì è.

ÆĀNÍ Í ÐÀ (áðaða. « Ðænñáyí èå ») — ðaði èí, í áí cí á÷-þùéé èoðaaé-ñééá í áúeí û, éí ði ðúá í áeðaþo áí á í aéaðoéí û.

ĀÑÑĀĒ, eēē YÑÑÑÁÍ Ú (í ò àðaí . ðáññáéy, «áæáâí + áñðòéâúâ»), — ÷éâ-  
í Ú í í éoí í í àðáññéí áí í ðááí á, áí cí eéøáâí á èðääâèçí á í ê. 150 á. áí  
í . y. Nái í í áçááí éy Á.: «Núí Ú nñåðò», «í ðíñ ñðåðóù», «Eçáðaí í eéè» è að.  
Áí eüøseí ñðåí Á. æeëí í áíñ áéâí í Úí è éí éí í èýí è á í óñóúí ýö (ñí .  
Éoí ðaí ), í í áééí ðí ðñúá nñåééèéñú è á áí ðí áað.

ÇÅÄÅÔ (ñëåâ.) — nī þç, èéé åí åí ð, i åæäö Åí åí i è Í åñüéí i é åâð-  
í ûð Åí ó ëþäáé, ní åæàñí i êí ðí i ó Í åñüéí à íáýcôåðñy ní åéþäåðü  
çàí i åâðé Åí ní i áí è, a Åí åí åñüåð (nì . I åðòí åáí èà) i á iñðåâèÿðou åâ.  
Ñéí åí 3. I åí cí à-åðò òåéæå åâðéí åí èà Øåí ðòà n + åéí åâðéí i å åí åí i ö-  
éðí åâðí i é ðåééæðé.

ÇAÊTÍ — ñéí ñí èí i yòë i áðâúô éí èá Áeáéèë (í yòëéí èæëý). Ní ðí ðá.

ÇÂĒÎ ØÛ (Åðâ÷.), eèè ÈÄÎ AÈØÛ (åðâì.), « ðâáî èðâéè », — i áððéy áî eí ñoâðþñéô i áññéâi éñòi á, i ððéóââðøéô èþáðþ áéâñòu í åä i áðî - áî i Ái æèéi, éðî i á áéâñòe Ñai tâi Ái åâ. 3. i ððçüââéè ê áî i ððæáí - i í èþorúâá i ðî ðæá Ðèi néi è i áðèé. i áððéy 3. áî çí èééâ á i áðâúâ åâ. i .ý. Ñòi ðî i i eèé âá ðâáééâéú i ái èðûéâ — ñééâðè (éèéí æâéüñé - èéè) — èçáðâéè i ñóu ñâððî ðèñðé - ñéñéò âáéñðâéé.

— ÉAOÍ ÁE, éeé YÁT I ÉOÚ, — i éai yí, dír ánoðaáí i tâ eçðaëeúoyí aì .  
11 aæeéé ó þær í aî tâ áðaðaæüy i áððaí aî i tðý. Á tâ ððeí a òaðaé Á.  
aî aâaæeé n Ëçðaëeáí . Á aâaáí aâeüñeóþ yí tðo i í e áuæe óæa i áðaðaáí ú  
a eóðaæcí

ÉÑÉÓÍ ÉÁÍ ÈÁ (ñéàá.) — áúéöí èç ðääñóåä, ääðí ááí èá ñáí áíäü  
Ýöèí ðäðí èí íí á Áéáééè ÷äñòí íáíçí à÷-äàóñý ní ãñáí èá Áí áí í ò  
cêá.

ԷԱԻ ԴԻ (աճա+ « Ծ ԾԱԱԵԵԻ ») — ունի այս Է. ԴԱԿԻ ձա-ՁՓՈՆՅ ԵՎ ԵԱԵ  
ՆԱ. Լ ԵՆԱԻ ԵԿ(ի). ԱԵԱԵԵՅ, Ի ԾԵԻ ՅՈՒԱ ՕԱՁԵԻ ԱՅԲ. ԱՅՈՒ ՀԱԱՋՈՒ ԱԵ Է.  
ԱՅԵ ՕԽՈԱՐ Ի ԱԵԱԻ Ա ԵԻ Ի ՕԱ Լ Ա. Ի Ե. Լ Ի ԱԻ ՀԱԱՋՈՒ ԱԵ — ԱՅԵ Ա Ի ՆԻ ԴԱ Ի Ի ԵՒ-  
ԾԱԱԵԵԻ Ե ԵԻ Ի ԾՈ Ա Ա, Ա ԵԵ Ի ՁԱՋԵԵՄ Ի ԵԵԾՈ Ա Ի ՁԱ-ՁԵԱ Վ Ա. Ա ԾԵԾԻ ԵԻ Ի  
ՈՒ ՈՒԵԱ ՈԵԻ ԱԱ Է. Ծ Կ ՁԱ ՁԱՋԵԱ ԾԱՁԵԻ ԱԻ ԱԵ ՕԽՈԱ, ԵԵԵ Ի ԾԱԱԵԵԻ .

## Í ÓÐÁÔËÅÉÑÈÈ ÈÍ ÓÅËÉÅÉØÀ ê ÁIÍ Í ÉÍ ÁÅÐÈÉÅ

ÈÅÑÀÐÜ, èèè ÖÅÇÀÐÜ (èàò.), — ðøðóé ðèì ñèèð èì í áðàòí ðí á, áâ-áðúèè ñáí á í ðí èñóí æäáí èá í ò éí áí è Á.Þ. Öåçàðý. Á í áéí ðí ðúó ñéó-÷ayô ñéí áí È. ðí í ðááéyàðñý èáé ñéí í í èí áí ñðááðñòâáí í í é áéáñòè áí í áúá.

ÉÍ ÈÆÍ ÈÈ (áâð. ní ò,ð) — ðáðí èí , í cí à÷àþùèé: á) í áðáí èñ-èéá Áèáéè, á) éáðí í èñòá, á) ðí èéí ááðáéy í èñáí èý, á) ððáí èðáéy í ðááá-í èý (nì .). Ñðáæéé éí èæí èéí á áúéè ñáááðéé (nì .), ðáðèñâé (nì .) è èé-ðà, í á áðí áéáðéá í è á éáéóþ áððí í èðí áéó.

ÉÓÍ ÐÁÍ , èèè ÖÈÐÅÅÐ-ÉÓÍ ÐÁÍ , — í áñóí í ñòú ó ñ/ç ááðááá á ðð-áí áí í í ðý, ááá í áðí áéený í áéí èç áéááí ûó í í ñáééí á í ðááí á áññááá (nì .). Í áçááí èá È., ááðí ýóí í , í ðí èñóí áéó í ò èí áí è á. Áí í ððû, éí ðí - ðûé áúé í áéí ááá ðáñí í èí áéáí á yóí í ðáéí í á.

ÉÓÙ ÁÉ Í ÐÁÇÁÍ ÈÈ (áâð. Ñóééí ð) — èóááéñééé í ðáçáí èé, ñáý-çáí í úé ñ áí ñí í í èí áí èý í è í ñðááí ñðáéyö Ëçðáééy á í óñóñí á. Á í í-ñéáí í èñáááó yí í ðó ñ+èðáéñý ðáééáá í ðáçáí èéí í óðí æay. Ñí ðááéyéñý ñ 15 í í 22 +éñéí í áñýóá ðéððé (ñáí ðýáðü-í èóýáðü). Á áí è È. í áéí í - í èéé æééé á ðáéáðáð (ñóééáð), ñááéáí í ûó èç ááðááé.

ÉÁÄÈÓ — +ééí áâé, í ðí èñóí áýñéé èç èçðáééñéí áí éí áéí á Éááéé (Éááéy). Á yí í ðó Áðí ðí áí ððáí á È. áúéè á í áí í èááðéí è ñéóæðá-éýí è.

Í ÁÄÈ (éðáí ñé.) — áðáðóú í áðñéáñéí ó ðáééáéé (í ááááéçí á). Á áí - éáá ðéðí éí í ñí ñáéáí ñéí áá í . — cí áðí èéé çáéééí áí èé, ðáéí ûó í áðý-áí á è áñððí í áéé. Ñéí í ááéüí úé í áðááá á í áááááá ñéí áí í . áí ò 2, 1 áé. ñéááýí ñéí áí í «áí èóðáú».

Í ÁÑÈÓ (áðáí .) — ní áðáðéðáðü, èæáð+èðáðü, í áí áí ùéé. í ÁÑÑÈÙ — ñí . Õðèñòí ñ.

Í ÈÖÁÍ Ò (áâð.) — çai í ááéè ðí ðû (nì .) è í ðáááí èý (nì .). í ÈØÍ Á — ñí . ðáéí óá.

Í ÜðÀÐÜ (áâð. ááááé) — ñáí ðûéè èí í áðñééó í áéí áí á í áéáñòé-í á.

Í ÁÄÍ ÐÍ Áß — í ðí í ÁÅÄÜ — ní áðáí èá ðá+áí èé Õðèñòí áúó, í í-í áúáí í ûó á 5-7 áé. í ò. í áçááí í ðáé í ðí í ó, +ðí áâááí ááééñò í ðí áñ yóé ðá+áí èý í ðí í áááé Èéñóná í á í áí ð Ááéééáé (5, 1). í á-ðáééáéé í . í . áñðóú ó Èé. í . í . í áñð+í í ñ+èðááñý í áéáí ááá í í èí ûí áñðááááí ááí ðáééáéí cí í -í ðááñðáááí í ûó í ñí í Áááí ááééy.

Í ÈÑÁÍ , èèè ÁÄÈÁ, — áâñáí í èé í áñýo èóááéñéí áí éáéáí ááðý. Ñí í ðááñðááñðááó á ðáðó-áí ðáéþ. Á áðááí í ñòé áúé í áðáúí í áñýóáí áí - áá.

Í ÁÄÓÍ ÁÄÍ ÈÁ (ñéáá. « í ááúáí èá ») — ðí èéè èí í á áéáééñéí á í ðí ðí - áñðááí , éí ðí ðí á ñí ááðæéò ááñðóú í áðýáðñéó ááðáá Áí æééó.

Í ÈÉÓÜÙÈÇÍ (èàò.) — áí èððéí û í ñí í ááó í cí áí èý ñí èðí ááí - í ûó áððí áí ûó í èðí á. É í èéóéüðí ûí ó+áí èýí ááðááí í ñòé í ñýòñý:

## ÑÒÐÆÀÍ ËÅ ÄÓÖÀ

Í ðôðèçì , í èôðàáí ðâéñòâî , áí í ñòðøðèçì . Â í áâí á ðôðàí ý ðôðàæðøðë Í .  
Í ðî áâí èæðàþò ðâî ñî ðøý , áí ðôðí í ñî ðøý è ð.í.

Í Í ÐÁÑÍ Í È (ñèåâ.) — í ðâñí ûé ðøðàí (í àðà) , áúí áðàáí ûé á áðàá  
ðî í èðð ëâí áðâé . Í àñðððâññééé í ðâçäí èé Í í ðâñí í éí á ñòðâñðâî áðæ  
äí í í èñâý : á ñ XIII á. áí 1 .ý. í í ñòðæ ñâýçûâðouñý ñ í ðâçäí èéí í Í àñ-  
ðø (ñî .). Ñí ðâðæýéñý ñ 15 í 21 í èñâí á.

Í ÑÁÍ Í A (âðð.) Óí ðøðàí à « ñí ñòðæ í àñ » — áí çâæñ , éí ðí ðûí á  
Ñòðæ áí ððæðñðâî áðæ ðøðâé .

Í ÁÑÖÀ (àðð.) , èéè í ÁÑÄÖ (âðð.) — áðæðæüí í — « í áðâðí á ». Í à-  
çââí èâ áðæðæí í áí áððõí çââðâî í áí í ðâçäí èéâ . Óñðâí í âéâí í í èñââí áí  
áðâî ý èñð ãâ ëç Áâæí ðâ á í ÿð ñâ yð í áñðøðé . Í . í ðâçäí í áðæðâñü  
á í áðâî á-áññâí áâ í í èí í èóí èâ , ñ áâ-âð 14 í í áâ-âð 15 í èñâí á . Â  
ððæñðæáí ñéí é Õâðæâé Í . — í ðâçäí èé Áí ñéðâñâí èý Õâðæñðâî áâ .

Í ËÍ ðü (ñèåâ.) — ñéí áí , í áí çí á-âðþüââ á Áéâééé : á ) ÷âéí áâéâ , á)  
áâí í ñéðí ðøçè-âññéóþ í ðéðí áó .

Í ÐÅÄÄÍ ÈÅ — á èððæðèçì á è ððæñðæáí ñòðââ ðâéèâéí çí í á ó-âí èâ ,  
éí ðí ðí á í áðââââðñý ñðñí í í ð ð-ðøðâéý è ð-ðøðâéþ . Ñéí áí í Í . í áí çí á-  
-ââðñý ðâéâéâ ñâí áðó è ñóñí í ñòð ñâðñí ó-âí èý , ñðâí èí ñâ á Í áñééí á  
Õâðæâé .

Í ÐÅÐÍ ÐÈß (éàð.) — ðâçââí ðøý ðéí ñéí áí áâ áí á-âðæüí èéâ .

Í ÐÅÔÅÉÐ (éàð.) — ðéí ñééé í ðââððæüí áí ðí áâ ðééé í áéâñðò , á  
ðâéâââ áí áí á-âðæüí èé . ðèðóé Í . Ëðââé í ñééé í ðí ðéðâðí ð (ñî .) Í í ðééé  
Í èéâð .

Í ÐÍ ÇÅËÈÐ (âðâ-.) — í ðéí ýâðèé èðâââññéóþ ðâéèâéþ èí í í èâ-  
í áí í èé .

Í ÐÍ ËÓÐÅÐÍ Ð (éàð.) — ðéí ñééé ÷éí í áí èé , í ðâââ-ââðæéé çâ ñâí ð  
í áâðâéâ áí ðí áéí ðøý .

Í ßØÉÅÄÑßØÍ ÈÖÀ (âðð.) Øàâðí ð , « í áââéé » — í ðâçäí èé , ñí ðâðæý  
þüéñý ÷âðâç 7 í áââéü í í ñéâ áâðñí çââðâî í é í àñðø (ñî .) . Í í ñâýçâí  
áí ñí í í èí áí èþ í Áí æéðö áéââí áâýí èýö , á ÷âññí í ñðè í áâðñââí èé  
Çâéí í á í ñéí áâ . Â ððæñðæáí ñéí é Õâðæâé Í . — í ðâçäí èé ñí ðâðæñðâéý  
Áðóâ Áí æéé í á í ñðò í èí á .

ÐÅÄÄÉ (âðð ðâðâáé), èéè ÐÅÄÄÓÍ È (âðð.) ðâðâáí í è , « í í è ó-ðøðâéü »  
— í í ÷-ðøðâéüí í á í áðâðâáí èâ é í àñðâðâí èéâ ñðââé èðââââ . Ëí áí  
í á Ëðâñðøðâéý è Ëèññðâ Õðéñðâ á ñçüââéé ð .

ÑÅÄÄÓÉÅÉ (âðð. ðâðâáé) — ðâéèâéí çí í í èéðè-âññéâý í ðí ñéí è-  
éâ , ñí ñòð ïâðâéý èç èðââéññéóð ñðñí ðâðâéí èéâ á è áññðââí áðñí ñðââ .  
Ñ. í ððæðâéé ñðñí í á í ðâââí èâ (ñî .) , áâðð á áâ ñéðâñâí èâ í áððâñð , á  
áí áâéí á è í í ñéââí èé ñóâ . Ñ. áâðæâéññü áóéâñ Áéâééé , í ðâéí ñâñð-  
ââí í ð ðñ (ñî .) . Â áâââí áâéññéâ áðâí áí á ñ . ñí ñòðââéý èé áí èéðéí ñð-  
ââí á ñéí áâðéí á (ñî .)

ÑÄÌ ÁÐßÍ Å — æéðâéé í áéâñðø ñéí é í áéâñðø ñéí áðèé (Øí ðí -  
í á) . Í ðí ñéñí áýö í ñí áðâí èý èçðâééñðý ñ éí èí ñéðâí èéç ñéðèé è

## Í ÓÐÁÖËÅÉÑÈÈ ÈÍ ÓÅÉÉÅÉØÀ ê ÁIÍ Í ÉÍ ÅÅÐÈÉÅ

Åâóðâ+üy. Ðâéèåèy Ñ. Íñí Í âááí à í à Óí ðâ (ñí .). Á IV á. áí í .ý. Ñ. í iéí í -ñòüþ í áí ñí áééèñú í ò èóäååå. Á í ãnöí ýùåå åðâí ý í ñòàéí ñú åñååí í á-ñéí ÿüéí ñí ò Ñ. Eó ðâéèåèí çí Úé óáí ðð í àðí åéøñý í à áí ðâ Ååðèçèí , åääí í ðâæååå áúé ñíà åðèéñéé ððai .

ÑÁÍ ÕÓÅÅÉÍ ÓÀ (åðâ+.) — ðâé í àç. «í åðâåí à ñíà èäåñýðè». Í åðâåé é í åðâåí à Áéåéèé í à åðâ+åñéèé ýçüé, í ñóùåñòåéåí í Úé à Áéåéñåí åðèé è III-I áá. áí í .ý. Ñí áéåñí í éåååí åå, í åðâåí à áúé åúí í éí áí 70-þ ðí è-éí ååðåéyí è éç Eåðóñåéèí à. Í åðâåí à Ñ. áúé í ððí ýò ððèñòåí ñéí é Õåðéí åúþ åéy õí í ðâååéåí éy ñ í åðâåñô åå åéå åå ñóùåñòåí ååí èy.

ÑÈÍ ÁÁÍ ÁÁ (åðâ+). «ñí Í áùåñòåí», èéè ÁÅÓ-ÓÅÉÍ ÁÑÅÓ (åâð. «áí í ñí åðâí éy ») — í íéèååí í Úé áí í å èóäåéñéí é ðâéèåèé. Ñ. í í ýåèéèñü í è. V1-V áâ. áí í .ý.

ÑÈÍ ÁÅÐÈÍ Í (åâð. Ñàí öååðéí , èéè Áåò-åéí , ð.å. «áí í ñóåå»). — Á yí í óó Åðí ðí áí ððai à Ñ. í áçñååéèñü: a) ñí ååðû ñòåðâåéøéí à áí ðí ååò Eóååè, á) öåí öðæéñí Úé Ñí ååò áí ñéí áí áí åéååå n «í àñè», í ðâåñååå-ðåéåí -ðåååéèí í , á) èåðóñåéèí ñééé ðâéèåèí çí í -í í èéðè+åñéèé ððè-åóí áé, èéè Áééèééé Ñ. í íñéåí éé åééþ+åé 72 +åéí åååå. Á yéñòðåí -í Úó ñéó+åýö ñí áéðåéñý í àéñé Ñ. (23 +åé.) Åéååí é ððéåóí åéå åúé í åðâí åñýùåí í èé. Í åðâå áí éí í éé 66-70 åå. á ýòí í Ñ. áúèé í ðâåñòåå-éåí û è ñåååðéåéñéåy è ðâåðéñåéñéåy åððí í èðí åéé.

ÑÈÍ Í Í ÓÉÉÈ — ððé í åðâåñô åååí ååéèñòå: í åðôåé, í åðé, Eóéå.

ÑÉÅÅÄ — á Áéåéèé — ñéí í í èí Áí áí ýåéåí éy.

ÑÍ ÐÅÐÈÍ ÈÍ ÁÉß (åðâ+.) — ó÷åí èå í ñí åñåí èé. ÑÓÉÈÍ Ó — ñí . Ëóùåé í ðàçåí èé.

ÑÚÍ ×ÅÉÍ ÁÁ×ÁÑÉÈÉ (åðâí . Áåð-í àøà) — á Áéåéèé è àí í èðè-òåò (ñí .): a) ñéí í í èí +åéí åååå, ñí åððí í áí, á) í åéí èç ðèòóéí å í åñ-ñèé.

ÓÅÉÍ ÓÀ (åâð. « ó÷åí èå ») — ñáí ðí èé åí èóí áí ðí å èóäåéñéí åí åðå-æååí ñéí áí è óåðéí áí í áí í ðâåå, áí áí ñéóæååí Úó óñóaaí á, ýoè+åñéèö í í ðí , áðí ðéçí í á, í ðéò+ è éåååí á. Ñí çååååéñý Ó. á ñðååå ðâååéí í å-òåí í ååå (ñí .), í ðâåí í èéí á Óåðéñååå (ñí .), á í åðâåñå åååå í .ý. Ó. åå-ééñóþ í à í +øí ó («í í åðí ðâí èå »), Óí ñâðòó (éí í áí ðâéèé è í èøí á) è ååå Áåí åðñ (« çåååðåí èå ») — Eåðóñåéèí ñéóþ è Åååééí ñéóþ. ÐðåéòåòÛ, åðí åýùåéå à í èøí ó è Áåí åðñ, èí áþò í åéí åéí åúå í åçåå-í èy. Í ðé ðéòéðí ååí èé åéååñû í èøí ó ñééé ððé åéååå ððé åéååå ñééé è èéòòåí è, à ðâçååéñû Áåí åð — åðâåñéèí è.

ÓAÍ Í ÁÈ (í ò åðâí . ðâí è, «ó÷éðåéü») — çåéí í í ååååñû èóäåéèçí à I-III áâ. í .ý.

ÓÅÐÅÐÖ (åðâ+.. « +åðâååðí åéåñòí èé ») — í ðâåéòåéü í åí í é èç +åðû-ðâð í åéåñòåé ñòðåí û. Á yí í óó í ðí í í åååé Õðèñòå ðâåðåðòåí è í åéå-ñòéí û åúèé Eéñåí èé è ñúí í åýü Eðí åå: Áí ðéí à è Óèéèí í . xåòååð-òí é í åéåñòüþ í ðâåéé ðéí ñééé í ðí èóðåðí ð.

ÑÒÐÆÀÍ ÈÅ ÄÓÓÀ

ՕՅՈՒԵԵԵԾ (իօ ահծ. օձուեցա, «ի է օծակա»), եղե ՕՅԱԼ ԷԵԵՒԱ — ի ահմ էսթեա օձենու եց ՕՄ ԾԱ (ին .), եմ օլ ԾԱ օժմար էյթօնյ ի ա քաօ ի ծե ի ի ն ւ է օձա ածե ա. Ն էօաթօնյ ն ի նօահմ ի է ։ անօսի ա ի ա ն օ զ ա հ մ ի է ։ ի հ ա ս ա ց ա ն ա է օ ձ ա շ է ։

ÓÎ ÐÀ (ââð. « î àñòââéäí èä ») — î áí î èç î àçâäí èé î ýöééï èæéý (ñî . Áééæééý), èéèé Çæéí à. î í ââðí ââí èýí î çáí ââí èoââèçí à, èðî î à î èñüí áí î í èô. î í èñâþ áúëä ââí à Áíâí î è óñóí áý Õ. (ñî . î ðââääí èä).

ØÍ ÑÅØØÀ — ñì . Øæëì óä.

ÓÐÉÁÓÍ (éào.) — Ȑ äeí èc áúñøèo ÷eí Ȑâ ðeì ñêí áí Ȑ Óèöåðñêí áí ñí ñoàåå.

ÓÄÐEÑÄÈ (åâð. I åððóðèì , åððàì . I' åððóðàéý — « ðääëëéàðøèåñý ») — ðääëëéàðèíçí ay i' åððøý èèëë åððí i' èððí åéà (ñâð. öðâáððí ò, I ò ðääååð, « ðí åå-ðèù », åíçí èèøðàý à Èñöääå åí 11 á. åí I. ý. Ö. åñëè ðí èéï åððåéýl è è ðääåí I ñòí ûí è èñí I éí èððåéýl è Çæéí I à (ñí.), åâððéèè å åí ñeððåññí èå I åððåðüñð, å åí ååéí å, ñeñ ðñéè I' ðèoñí à I åññèè è I' Iñeäåñl èé Ñòä. Ö. åå-éèéèñú I à éí I ñâððåðøèåí Úð (ó÷åí èéñ å Øàì I ay) è åí èåå èèååðæü-í Úð (ó÷åí èéñ å Äèéèéý).

ӮАЕЕ·· Е (ааð). — й аңօաءüй ւա եօաձենեա 1 1 յօձան ի՞ աէյ, ո՞ ո՞ յ-  
ն ւա է յ ի հաէի 1 1 ո՞ ի ծօէ ահ 1 «Աէջացօյ» (Օայէաճօա).

ՕԱÍ ՕԵÁ — եօáանééé ի ðaçáí էé ִ ִ ááéáí ըý օððàí ա, եëé ի ðaçá-  
í էé ִ ִ áé. Աւե օñððàí ִ ááéáí ն 164 ա. աí ִ .ý. ա +աñðù ִ ñññ ִ ա æððí ըý  
օððàí ա ִ ո յçü+í եéñ ա. X. ո ڻððæýëñ 8 աí աé, ի ա+եí աý ն 25 եèñëåå  
(ִ յáðð-ååéååðü).

ÓAÑÍ Í Í ÅÈ (åāð. Óàøì Í Í èí , «í Í ðí ì èé Óæøì Í Í à») — äéí åñòëÿ èåðñóñåèè ñééð òåðåé-í åðâí ñåýùåí í èéí á, í ñí Í åáí í àÿ áðåðüÿí è Ëóäú Í àééåååÿ. Í ðåäééë í 140 í 63 åä. åí í ý.

ÖÐEÑÓÍ Ñ (áðå-+), èèë 1 ÁÑÑÈB (áðå. 1 àðøèåò, àðàí. 1 àðøèöå), —  
111 áçáí 1 èé. Èëöi, 11ñýüåái 11á Áí áí 1 1 à ñéðæái èå Áí ó: i ðí ðí è,  
èèë +áùå áñåáí — öäðü. Á öçéti 111 üñéå ñéí åå X. — 1 áåóí åái 1 üé á  
ÁÇ Ñí åñèðåéü. Öðeñóéái ñòåí 111 11ååðåò ååðó å óí, +òí Èëñóí 1 áçá-  
ðví éí åñòü X.-Ñí åñèðåéü.

ØÀÅÓÍ Ø—ñí .Í ýòèääñýòí èöà.

ØÅÖÉÍ À (àðái). «íðááÚâaÍ éá ááéèéçè» — áí áí ñéí áñééé ðáðí éí , íçí á-áþþùéé íðááÚâaÍ éá Áí áá á í èðá. Í í ýðeá Ø. áíçí èééí á èó- ááéèéçí á íé. l. á. í. v.

ÝÉCÁÄÄÖÉÉÁ (äðä÷.) — èçó÷äí èá è ðí ééí äáí èá áèáéäéñëí äí ðäé-  
ñòá

ÝÑÔÅÓÎ ËÎ ÄÆß (äðå÷. « ó÷áî èâ î êî í öä ») — ñëñòàï à î ðääñòàåéå-  
í ðòå î ëî ñòóäéåí ðòå ñòóäéåí ðòå).

# Í ÒÐÅÔËÅÊÑÈÈ ËÍ ÒÀËËÅÊÒÀ ê ÁÏ Í ËÎ ÁÀÐÈÊÅ

## Ñî äåðæàí èå

ПРЕДИСЛОВИЕ	5
Глава I. РЕФЛЕКСИЯ ИНТЕЛЛЕКТА В СТЯЖАНИИ ДУХА	11
План:	
Стяжение Духа и триединство рефлексии интеллекта. Дистресс в рефлексии.	
Стяжение Духа — озарение рефлексии триединства интеллекта.	
Стяжение Духа рефлексией и индивидуализм триединства интеллекта	
Глава II. ДУША - РОСПИСЬ ЧЕЛОВЕЧЕСКОГО СТЯЖАНИЯ ДУХА	30
План:	
Паллиативность души в человеческом знании.	
Дух и Душа в человеческом знании.	
Дух и Душа в «образе» и «подобии».	
Глава III. ТЕЛО СУДЬБЫ КАК ФИЛОСОФИЯ ИНТЕЛЛЕКТА И ИНТЕЛЛЕКТ ФИЛОСОФИИ	51
План:	
Тело Судьбы как аспект истории.	
Тело Судьбы и «Откровение».	
Тело Судьбы и причинно – следственная парадигма.	
Краткая библиография по темам	
ХРОНОЛОГИЯ БИБЛЕЙСКИХ И ЕВАНГЕЛЬСКИХ СОБЫТИЙ	72
	84
СЛОВАРЬ ТЕРМИНОВ БИБЛИИ	86